

NORDMENDE

**26"/ 32" LCD TELEVISION
TELEVISORE 26"/ 32" LCD
TÉLÉVISEUR 26"/ 32" LCD
FERNSEHGERÄT 26"/ 32" LCD
TELEVISOR 26"/ 32" LCD
TELEVISÃO 26"/ 32" LCD**

**USER'S MANUAL
MANUALE D'USO
MANUEL D'UTILISATION
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUAL DE USO
MANUAL DE USO**

- Thank you for purchasing this colour television.
To ensure your complete understanding, please read this manual thoroughly before operation.
- **Congratulazioni per l'acquisto del suo nuovo televisore a colori.**
Prima di utilizzare il televisore, vi consigliamo di leggere e comprendere il presente manuale.
- Merci d'avoir acheté ce téléviseur couleur.
Pour être certain de comprendre pleinement le fonctionnement de votre téléviseur, lisez attentivement ce manuel avant de commencer.
- **Wir freuen uns, dass Sie sich für diesen Farbfernseher entschieden haben.**
Bitte machen Sie sich mit Ihrem neuen Gerät vertraut, indem Sie dieses Handbuch vor der Inbetriebnahme des Fernsehers gründlich durchlesen.
- Gracias por adquirir este televisor en color.
Para garantizar una perfecta comprensión de su funcionamiento, lea este manual con detenimiento antes de utilizarlo.
- **Parabéns pela aquisição do seu novo televisor a cores.**
Antes de utilizar o televisor, é importante que você leia e compreenda este manual.

SPECIFICATIONS – SPECIFICHE – SPECIFICATIONS - TECHNISCHE ANGABEN - ESPECIFICACIONES ESPECIFICAÇÕES		
LCD Type, Tipo LCD , Type LCD, LCD Type , Tipo de LCD, Tipo de LCD	26 TFT	32 TFT
Display Resolution, Risoluzione schermo Résolution affichage, Auflösung , Resolución, Resolução do Display	1366 X 768	
Viewing Angle, Angolo di visione , Angle de visionnage, Betrachtungswinkel , Ángulo de visión, Ângulo de Visão	160 (H), 150 (V) Deg.	176 (H), 176 (V) Deg.
Contrast Ratio, Rapporto di contrasto , Ration de contraste, Kontrastverhältnis , Contraste, Taxa de Contraste	800:1	1200:1
Brightness, Luminosità , Luminosité, Helligkeit , Brillo, Brilho	500 cd/m ²	570 cd/m ²
Display color, Colori schermo , Affichage couleurs, Farben , Colores de la pantalla, Cores no Display	16.2 million, milioni , millions, millionen , millones, milhões	16.7 million, milioni , millions, millionen , millones, milhões
Response Time, Tempo di risposta , Temps de réponse, Bildaufbauzeit , Tiempo de respuesta, Tempo de Resposta	8 msec	6. msec
Lamp life time, Durata lampada , Durée de vie de la lampe, Lebensdauer Lampe , Tiempo de vida de la lámpara, Vida útil da lâmpada	50,000 - Hours minimum, Minimo 50,000 ore , 50,000 Heures minimum, 50.000 Stunden minimum , 50.000 Hours minimum, 50.000 Horas no mínimo	
Colour System, Sistema del colore Système couleur, Farbsystem Sistema de color, Sistema da cor	PAL BG / I / L / L' / DK & NTSC (3.58 & 4.43) (AV input only, solo ingresso AV , entrée AV uniquement, nur AV-Eingang , sólo entrada AV, somente entrada AV)	
Channel coverage, Copertura canali , Couverture chaînes, Empfang , Cobertura de canal, Cobertura de canais	VHF – 2 -12	
	UHF 21-69	
	CATV – X ~Z+2, S1~S41	
Nominal input voltage, Tensione nominale in ingresso Tension nominale en entrée, Eingang-Nominalspannung Tensión nominal de entrada, Tensão nominal em entrada	100-240 V~	50/60 Hz

Antenna input Impedance, Impedenza in ingresso antenna, Antenne entrée Impédance, Antennenimpedanz, Impedancia de entrada de la antena, Entrada da antena	75 Ohms (unbalanced, non bilanciata, non équilibrés, unbalanciert, desequilibrados, não balanceado)	
Power consumption, Consumi Consommation propre, Verbrauch Consumo eléctrico, Consumos	140 W	175 W
Audio output (Rated output) Potenza audio (Potenza nominale) Entrée audio (Puissance nominale) Audio-Ausgang (Nennleistung) Potencia de audio (Potencia nominal) Potência Áudio (potência nominal)	10W X 2 (RMS)	
Accessories, Accessori, Accessoires, Zubehör, Accesorios, Acessórios	Remote handset, User Guide book, Telecomando, manuale d'uso, Télécommande, Manuel d'utilisation, Fernbedienung, Bedienungshandbuch, Mando a distancia, Manual de instrucciones, Monofone remoto, Guia do usuário	
	Power cord, Cavo di alimentazione, Câble d'alimentation, Netzkabel, Cable de corriente, Cabo de energia	
	Battery UM-4, AAA 1.5 V (nr.2), Batterie UM-4, AAA da 1.5 V (n.2), Piles UM-4, AAA 1.5 V (nr.2) Batterie UM-4, AAA 1.5 V (Anz. 2), Pilas UM-4, AAA 1,5 V (nº 2), Bateria UM-4, AAA 1.5 V (nr.2)	
<p>Note: All specifications are subject to change without notice.</p> <p>Nota: <i>Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.</i></p> <p>Remarque: Toutes les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.</p> <p>Anmerkung: <i>Alle technischen Angaben können ohne Vorankündigung geändert werden.</i></p> <p>Nota: Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.</p> <p>Nota: <i>Todas as especificações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.</i></p>		

**ANTENNA AND EXTERNAL EQUIPMENT CONNECTION
 COLLEGAMENTO DELL'ANTENNA E DISPOSITIVI ESTERNI
 CONNEXION ANTENNE ET EQUIPEMENT EXTERIEUR
 ANTENNE UND ZUSATZGERÄTE ANSCHLIESSEN
 CONEXIÓN DE LA ANTENA Y DEL EQUIPO EXTERNO
 CONEXÃO DE ANTENA E EQUIPAMENTO EXTERNO**

You can connect antenna, external equipment such as VCR, Camcorder, DVD player and PC to your set. Examples are shown below.

Sarà possibile collegare all'unità un'antenna ed altri dispositivi esterni quali videoregistratore, videocamera, lettore DVD e PC. Si vedano gli esempi riportati di seguito.

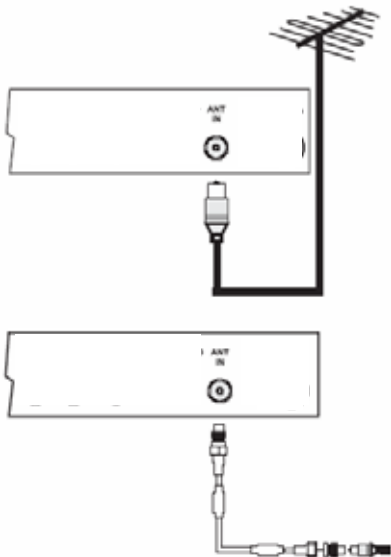
Vous pouvez connecter une antenne, un équipement extérieur comme un magnétoscope, caméra, lecteur DVD et PC à votre appareil. Voir exemples plus bas.

Sie können einen Antenne und Zusatzgeräte wie Videorekorder, Camcorder, DVD-Player und PC an das Gerät anschließen. Die Anschlussmodalitäten sind nachfolgend beschrieben.

Se puede conectar a su televisor una antena y un equipo externo como un vídeo VCR, una videocámara y un ordenador. A continuación se muestran algunos ejemplos.

Você pode conectar uma antena, equipamentos externos, como VCR, câmara de vídeo, DVD player e PC à TV. Exemplos são mostrados abaixo.

This figure is just for reference, **L'immagine è da utilizzare esclusivamente come riferimento**, Cette image est uniquement une référence, **Die Abbildung dient der Veranschaulichung**, Esta imagen sirve solo como referencia, **Esta figura é somente para referência**



ANTENNA CONNECTION

Connect Antenna cable to the ANT IN socket on rear of the TV.

For good operation of the set, good signal is required. In the strong signal area an indoor antenna could be used but otherwise an outdoor antenna should be used

NOTE :

- 1.It is recommended that the 75-ohm coaxial cable be used to eliminate interference and noise which may occur due to radio wave conditions.
- 2.The aerial cable should not be bundled to the power cord and like.
- 3.It is recommended to use coaxial cable supplied with set to eliminate interference and noise,if any Refer cable / antenna installation with supplied RF cable for better picture.

COLLEGAMENTO DELL'ANTENNA

Collegare il cavo dell'antenna alla presa ANT IN posta nella parte posteriore della TV.

Per il buon funzionamento del televisione è necessario un segnale di buona qualità. In un'area con un segnale forte sarà possibile utilizzare un'antenna interna mentre in caso contrario si raccomanda di utilizzare un'antenna esterna

NOTA:

1. Per eliminare eventuali interferenze e fruscii provocati da onde radio si raccomanda di utilizzare un cavo coassiale da 75 ohm.
2. Il cavo dell'antenna non dovrà mai essere legato assieme al cavo di alimentazione.
3. Si raccomanda di utilizzare il cavo coassiale fornito in dotazione con l'unità per eliminare eventuali interferenze e fruscii. Per una migliore qualità delle immagini si raccomanda di installare l'antenna utilizzando il cavo RF in dotazione.

CONNEXION ANTENNE

Connecter le câble d'antenne à la borne ANT IN à l'arrière du téléviseur.

Pour un bon fonctionnement de l'appareil, un bon signal est requis. Dans une zone de fort signal, une antenne intérieure peut suffire, mais autrement mieux vaut utiliser une antenne extérieure

NOTE :

- 1.Il est recommandé que le câble coaxial 75-ohm soit utilisé pour éliminer les interférences et les bruits qui pourraient être occasionnés par les ondes radio.
- 2.Le câble aérien ne doit pas être relié par une prise multiple au câble d'alimentation etc.
- 3.Il est recommandé d'utiliser le câble coaxial fourni avec l'appareil pour éliminer les interférences et les bruits, le cas échéant.Câble de référence / installation de l'antenne avec le câble FR fourni pour une meilleure image.

ANTENNE ANSCHLIESSEN

Antennenkabel an die Buchse ANT IN auf der Rückseite des Geräts anschließen.

Für eine optimale Wiedergabe braucht das Gerät ein starkes Signal. In Gebieten mit sehr starkem Sendersignal ist eine Zimmerantenne für den Empfang ausreichend. Andernfalls wird der Anschluss an eine Außenantenne empfohlen.

HINWEIS:

1. Verwenden Sie ein 75-Ohm-Koaxialkabel, um durch Radiowellen bedingte Interferenzen oder Geräusche zu vermeiden.
2. Antennenkabel nicht mit dem Netzkabel oder ähnlichem koppeln.
3. Verwenden Sie das mitgelieferte Koaxialkabel, um Interferenzen und Geräusche zu vermeiden. Für eine bessere Bildwiedergabe können Sie die Antenne eventuell auch mit dem mitgelieferten RF-Kabel anschließen.

CONEXIÓN DE LA ANTENA

Conecte el cable de la antena a la toma ANT IN de la parte trasera de la televisión.

Para que el televisor funcione correctamente, se requiere una buena señal. En zonas con señal fuerte se puede utilizar una antena interna, pero, si no es así, debería utilizarse una antena externa.

NOTAS :

1. Se recomienda utilizar un cable coaxial de 75 ohmios para eliminar las interferencias y el ruido que podrían producirse debido a las condiciones de las ondas de radio.
2. El cable de la antena no debería formar un haz con el cable de la corriente y similares.
3. Se recomienda utilizar el cable coaxial incluido con el televisor para eliminar eventuales interferencias y ruidos. Para una mejor imagen, vea el apartado de instalación del cable o de la antena con el cable RF incluido.

CONEXÃO DA ANTENA

Conecte o cabo da Antena na tomada ANT IN localizada atrás da TV.

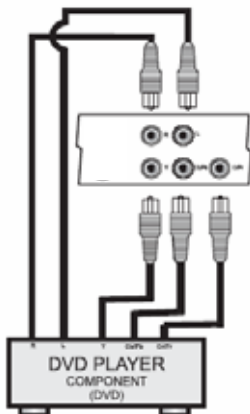
Para um bom funcionamento do set, um bom sinal é requerido. Em áreas de forte sinal, uma antena interna pode ser utilizada. Caso contrário, uma antena externa é requerida.

NOTA:

1. É recomendado que o cabo coaxial 75-ohm seja utilizado para eliminar interferência e ruídos que possam ocorrer por causa das condições de ondas de rádio
2. O cabo aéreo não deve ser pendurado ao cabo de energia ou similar.
3. É recomendada a utilização do cabo coaxial fornecido com a TV para eliminar interferência e ruídos, qualquer instalação com cabo ou antena fornecidos com o cabo RF para uma imagem melhor

COMPONENT (YCbCr / YPbPr) DVD INPUT

1. Connect the component outputs (YCbCr / YPbPr) on a DVD player to the COMPONENT (YPbPr) INPUT on the TV.
2. Connect audio outputs (R,L) on a DVD player to the audio input (R,L) on the TV as shown in figure.
3. Press the TV/AV button on set or on remote then with CH+/CH- keys on remote or on TV set select to (YPbPr) and press VOL+/VOL- keys on remote or on TV to select (YPbPr) mode.
4. Press the PLAY button on the DVD player.



INGRESSO (YCbCr / YPbPr) COMPONENT DVD

1. Collegare le uscite component (YCbCr / YPbPr) del lettore DVD all'ingresso COMPONENT (YPbPr) INPUT della TV.
2. Collegare le uscite audio (R,L - [dx, sx]) del lettore DVD all'ingresso audio (R,L [dx, sx]) della TV come indicato nell'immagine.
3. Premere il tasto TV/AV dell'unità o del telecomando ed utilizzare, quindi, in tasti CH+/CH- dell'unità o del telecomando per selezionare la modalità (YPbPr); premere i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la modalità (YPbPr).
4. Premere il tasto PLAY (riproduzione) del lettore DVD.

COMPOSANT (YCbCr / YPbPr) ENTREE DVD

1. Connecter les sorties composants (YCbCr / YPbPr) sur un lecteur DVD au COMPOSANT (YPbPr) ENTREE sur la TV.
2. Connecter les sorties audio (R, L) sur un lecteur DVD à l'entrée audio (R,L) sur la TV comme indiqué sur l'image.
3. Appuyer sur le bouton TV/AV sur l'appareil ou la télécommande puis avec les touches CH+/CH- de la télécommande ou la TV sélectionner (YPbPr) et appuyer sur les touches VOL+/VOL- sur la télécommande ou la TV pour sélectionner le mode (YPbPr).
4. Appuyer sur le bouton PLAY sur le Lecteur DVD.

KOMPONENTEN-DVD-EINGÄNGE (YCbCr / YPbPr)

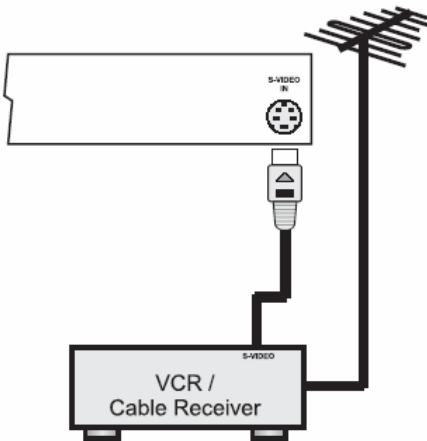
1. **Komponenten-Ausgänge (YCbCr / YPbPr) des DVD-Players an die Komponenten-Eingänge des TV-Geräts anschließen.**
2. **Audio-Ausgänge (R, L) des DVD-Players an die Audio-Eingänge (R, L) des TV-Geräts anschließen, siehe Abb.**
3. **Drücken Sie am TV-Gerät oder auf der Fernbedienung die Taste TV/AV. Wählen Sie dann mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option (YPbPr). Aktivieren Sie dann mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den Modus (YPbPr).**
4. **Drücken Sie die Taste PLAY auf dem DVD-Player.**

PIEZA (YCbCr / YPbPr) DE ENTRADA DE DVD

1. Conecte las piezas de salida (YCbCr / YPbPr) del reproductor de DVD a la PIEZA (YPbPr) DE ENTRADA de la televisión.
2. Conecte las salidas de sonido (R, L) del reproductor de DVD a la entrada de sonido (R, L) de la televisión, como indica la imagen.
3. Pulse la tecla TV/AV del televisor o del mando a distancia y seleccione (YPbPr) con las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el modo (YPbPr).
4. Pulse la tecla PLAY del reproductor de DVD.

COMPONENTE (YCbCr / YPbPr) ENTRADA DE DVD

1. **Conecte as saídas do componente (YCbCr / YPbPr) em um DVD à ENTRADA do COMPONENTE (YPbPr) na TV.**
2. **Conecte as saídas de áudio (R,L) a um DVD com a entrada de áudio (R,L) na TV como mostra a figura.**
3. **Pressione o botão TV/AV na TV ou no controle remoto e com as teclas CH+/CH- no controle remoto ou na TV seleção para (YPbPr); pressione as teclas VOL+/VOL- no controle remoto ou na TV para seleccionar o modo (YPbPr)**
4. **Pressione o botão PLAY no DVD.**



VIDEO/S-VIDEO INPUT

1. Connect the VIDEO out/S-Video out on the VCR/Cable receiver /DVD player to AV1 or AV2 / S-Video on the TV.
(When S-VIDEO is connected, audio input (R,L) of AV AV 1 receiver / DVD player from which S-VIDEO Input is PBPRS-VIDEO given).
2. Press the TV/AV button on set or on remote then with CH+/CH- keys on remote or on TV set select AV1 or AV2 / S-VIDEO and press VOL+/VOL- keys on remote or on TV to select AV1 or AV2 / S-VIDEO mode.
3. The VCR playback/Cable receiver / DVD player picture appears on the screen

INGRESSO VIDEO/S-VIDEO

1. **Collegare l'uscita VIDEO/S-Video del videoregistratore/ricevitore satellitare /lettore DVD all'ingresso AV1 o AV2 / S-Video della TV. (Collegando S-VIDEO l'ingresso audio (R,L [dx, sx]) del ricevitore / lettore DVD AV AV 1 al quale è collegato S-VIDEO Input è PBPRS-VIDEO).**
2. **Premere il tasto TV/AV dell'unità o del telecomando ed utilizzare, quindi, i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare AV1 o AV2 / S-VIDEO; utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della Tv per selezionare la modalità AV1 o AV2 / S-VIDEO.**
3. **Sullo schermo appariranno le immagini riprodotte dal videoregistratore/ricevitore satellitare/lettore DVD**

VIDEO/S-ENTREE VIDEO

1. Connecter la sortie VIDEO out/S-Vidéo out sur le MAGNÉTOSCOPE/ Câble Receveur/Lecteur DVD à AV1 ou AV2 / S-Vidéo sur la TV.
(Quand S-VIDEO est connectée, entrée audio (R,L) de AV AV 1 receveur / Lecteur DVD dont l'entrée S-VIDEO est PBPRS-VIDEO).
2. Appuyer sur le bouton TV/AV sur l'appareil ou la télécommande puis avec les touches CH+/CH- de la télécommande ou de l'appareil sélectionner AV1 ou AV2 / S-VIDEO et appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou la TV pour sélectionner mode AV1 ou AV2 / S-VIDEO.
3. L'image du MAGNÉTOSCOPE /Câble receveur / Lecteur DVD apparait sur l'écran

VIDEO/S-VIDEO-EINGANG

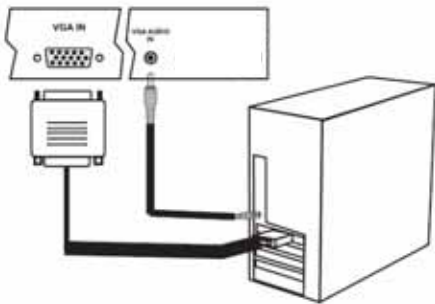
1. **Video/S-Video-Ausgang am Videorekorder/Digital-Decoder/DVD-Player an die Buchsen AV1 bzw. AV2/S-Video am TV-Gerät anschließen.**
(Bei S-VIDEO-Anschluss werden die Audio-Signale (R, L) für AV AV1-Decoder/DVD-Player über den PrBr-S-Video-Anschluss übertragen.
2. **Drücken Sie am TV-Gerät oder auf der Fernbedienung die Taste TV/AV. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Optionen AV1 oder AV2 / S-VIDEO. Aktivieren Sie dann mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den Modus AV1 oder AV2 / S-VIDEO.**
3. **Das Bild des Videorekorders, Digital-Decoders oder DVD-Players wird jetzt auf dem Bildschirm angezeigt.**

ENTRADA DE IMAGEN/S-VÍDEO

1. Conecte la salida de IMAGEN/S-Vídeo del VCR/receptor de cable/reproductor de DVD a AV1 o AV2 /S-Vídeo en la televisión. (Cuando está conectado S-VÍDEO, la entrada de sonido (R, L) del receptor AV AV1 / reproductor de DVD del que se produce la entrada S-VÍDEO es PBPRS-VÍDEO).
2. Pulse la tecla TV/AV del mando a distancia o del televisor, seleccione AV1 o AV2 / S-VÍDEO y pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar AV1 o AV2 / modo S-VÍDEO.
3. La imagen del reproductor VCR / receptor de cable / reproductor DVD aparece en la imagen.

ENTRADA VÍDEO/VÍDEO-S

1. **Conecte a saída VIDEO/S-Video out ao VCR/Cable receiver/DVD na entrada AV1 e AV2/S-Video da TV (Conectando S-VIDEO, a entrada áudio (R,L) do receiver /DVD AV AV 1 ao qual está conectado S-VIDEO é PBPRS-VIDEO).**
2. **Pressione o botão TV/AV no set ou no controlo remoto e com as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV, seleccione AV1 ou AV2/S-Video e pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o modo AV1 ou AV2/S-VIDEO**
3. **A imagem VCR playback/Cable receiver/DVD player aparece no ecrã.**



VGA INPUT

1. Connect the VGA cable from the monitor output socket of the PC to the VGA IN socket of the TV.
2. Connect the audio cable from the PC to the VGA AUDIO IN of the set.
3. Press the TV/AV button on set or source (TV/AV) button on remote then with CH+/CH- keys on remote or on TV select VGA and press VOL+/VOL- keys on remote or on TV to select VGA mode.
4. Switch on the PC and PC screen appears on the set. The set can be operated as PC monitor.

NOTE :

- A. If the set is cold, there may be a small flicker when the set is switched on. This is normal, there is nothing wrong with the set.
- B. Some dot defects may appear on the screen, like Red, Green or Blue spots. However, this will have no impact or effect on the TV/Monitor performance.

INGRESSO VGA

1. **Collegare il cavo VGA dall'uscita monitor del PC alla presa VGA IN della TV.**
2. **Collegare il cavo audio dal PC all'ingresso VGA AUDIO IN dell'unità.**
3. **Premere il tasto TV/AV dell'unità o il tasto SOURCE (sorgente) (TV/AV) del telecomando ed utilizzare, quindi, i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare VGA; utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la modalità VGA.**
4. **Accendere il PC; la schermata del PC sarà visualizzata sullo schermo dell'unità. L'unità può essere utilizzata come schermo per PC.**

NOTA:

- A. **Se l'unità è ancora fredda è possibile che al momento dell'accensione sullo schermo si crei uno sfarfallio. La cosa è del tutto normale e non indica un eventuale guasto della TV .**
- B. **Sullo schermo potrebbero apparire punti di colore rosso, verde o blu. Tali punti non avranno, tuttavia, alcun effetto negativo sulle prestazioni della TV/monitor**

VGA ENTRÉE

1. Connecter le câble VGA de la borne de sortie du moniteur du PC à la borne VGA IN de la TV.
2. Connecter le câble audio du PC à l'entrée VGA AUDIO IN et l'appareil.
3. Appuyer sur TV/AV bouton sur l'appareil ou le bouton source (TV/AV) sur la télécommande puis avec les touches CH+/CH- sur la télécommande ou la TV sélectionner VGA et appuyer sur les touches VOL+/VOL- sur la télécommande ou la TV pour sélectionner le mode VGA.
4. Allumer le PC et l'écran du PC apparaîtra sur l'appareil. L'appareil peut-être utilisé comme écran d'ordinateur.

NOTE :

- A. Si l'appareil est froid, il peut y avoir un petit papillotement lors de l'allumage. Ceci est normal, il n'y a pas de problème avec l'appareil.
- B. Des défauts peuvent apparaître sur l'écran, comme des points Rouges, Verts ou bleus. Toutefois, ceci n'aura aucun impact sur les performances de la TV/ du moniteur.

VGA EINGANG

1. **VGA-Kabel an die Ausgangsbuchse am PC-Gerät für den Monitor und an die VGA-Eingangsbuchse des TV-Geräts anschließen.**
2. **Audiokabel des PC-Geräts mit der VGA AUDIO-Eingangsbuchse des TV-Geräts verbinden.**
3. **Drücken Sie die Taste TV/AV am TV-Gerät oder auf der Fernbedienung die Taste (TV/AV) für die Auswahl der Eingangsquelle . Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option VGA.**

Aktivieren Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den Modus VGA.
4. Schalten Sie das PC-Gerät ein. Auf dem Bildschirm erscheint jetzt die Bildschirmanzeige des PC-Geräts.
Das Gerät arbeitet jetzt als PC-Monitor.

HINWEIS:

A. Das kalte Gerät flimmert möglicherweise beim Einschalten. Das ist normal und zeigt keine Betriebsstörung des Geräts an.

B. Gelegentlich können auf dem Bildschirm rote, grüne oder blaue Bildpunkte auftreten. Sie haben aber keinen Einfluss auf die Leistung des Bildschirms bzw. Monitors.

ENTRADA VGA

1. Conecte el cable VGA de la toma de salida para el monitor del ordenador a la toma VGA IN del televisor.
2. Conecte el cable de sonido del ordenador a la ENTRADA DE SONIDO VGA del televisor.
3. Pulse la tecla TV/AV del televisor o la tecla fuente (TV/AV) del mando a distancia y después, con las teclas CH+/CH- del mando a distancia o de la televisión, seleccione VGA y pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o de la televisión para seleccionar el modo VGA.
4. Encienda el ordenador y la pantalla del mismo aparecerá en el televisor, que puede utilizarse como monitor de ordenador.

NOTAS :

A. Si el televisor está frío, puede producirse una ligera vacilación cuando se enciende. Es normal, no se trata de un fallo del televisor.

B. Podrían aparecer algunos puntos defectuosos en la pantalla, como manchas rojas, verdes o azules. Sin embargo, éstas no tendrán ningún efecto en el rendimiento del televisor/monitor.

ENTRADA VGA

1. Conecte o cabo VGA da saída do monitor do PC à tomada VGA IN da TV.

2. Conecte o cabo de áudio do PC ao VGA AUDIO IN da TV.

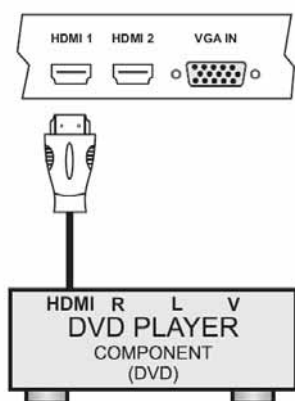
3. Pressione o botão TV/AV da TV ou o botão (TV/AV) no controlo remoto. Depois, com as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV seleccione VGA e pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o modo VGA.

4. Ligue o PC e o ecrã aparecerá na TV. A TV pode funcionar como monitor de PC.

NOTA:

A. Se a TV estiver fria, haverá uma pequena instabilidade no ecrã quando ela for activada. Isto é normal, não há nada errado com a TV.

B. Alguns pontos defeituosos podem aparecer no ecrã, como Vermelhos, Verdes ou Azuis. De qualquer forma, isto não terá nenhum impacto ou efeito no desempenho da TV/Monitor.



HDMI INPUT

1. Connect the HDMI(High-Definition Multimedia Interface) cable from the DVD HDMI output socket to the HDMI socket (HDMI 1/HDMI 2) on the TV.
2. Set HDMI mode in DVD(Refer User Manual of DVD)
3. Press the TV/AV button on set or on remote then with CH+/CH- keys on remote or on TV select (HDMI 1/HDMI 2)
Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select HDMI 1/HDMI 2 mode.

NOTE:

TV can receive the Video and Audio Signal simultaneously by using HDMI cable

INGRESSO HDMI

1. Collegare il cavo HDMI (High-Definition Multimedia Interface – Interfaccia multimediale ad alta definizione) dall'uscita HDMI del lettore DVD all'ingresso HDMI (HDMI 1/HDMI 2) della TV.
2. Impostare il lettore DVD in modalità HDMI (consultare il manuale d'uso del lettore DVD)
3. Premere il tasto TV/AV dell'unità o del telecomando ed utilizzare, quindi, i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV (HDMI 1/HDMI 2) Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la modalità HDMI 1/HDMI 2.

NOTA:

La TV è in grado di ricevere simultaneamente segnale audio e video utilizzando un cavo HDMI

ENTREE HDMI

1. Connecter le câble HDMI (High-Definition Multimedia Interface) de la borne de sortie du DVD HDMI à la borne HDMI (HDMI 1/HDMI 2) de la TV.
2. Régler le mode HDMI sur le DVD (Voir le manuel de l'utilisateur du DVD)
3. Appuyer sur le bouton TV/AV sur l'appareil ou sur la télécommande puis avec les touches CH+/CH- sur la télécommande ou la TV sélectionner (HDMI 1/HDMI 2)
Appuyer sur les touches VOL+/VOL- sur la télécommande ou sur l'appareil pour sélectionner le mode HDMI 1/HDMI 2.

NOTE:

La TV peut recevoir le signal Vidéo et Audio Signal Simultanément en utilisant un câble HDMI

HDMI-EINGANG (OPTIONAL)

1. **HDMI-Ausgang (High-Definition Multimedia Interface) am DVD-Player und HDMI-Eingang am TV-Gerät (HDMI 1/HDMI 2) mit dem entsprechenden Kabel verbinden.**
2. **Stellen am DVD-Player den Modus HDMI ein (siehe Bedienerhandbuch DVD).**
3. **Drücken Sie die Taste TV/AV am TV-Gerät oder auf der Fernbedienung. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option HDMI 1/HDMI 2. Aktivieren Sie dann mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den Modus HDMI 1/HDMI 2.**

HINWEIS:

Bei der Verwendung eines HDMI-Kabels empfängt das TV-Gerät Video- und Audio-Signale gleichzeitig.

ENTRADA HDMI (OPCIÓN)

1. Conecte el cable HDMI (High-Definition Multimedia Interface) de la toma de salida HDMI del DVD a la toma HDMI (HDMI 1/HDMI 2) del televisor.
2. Elija el modo HDMI en el DVD (ver manual de instrucciones del DVD)
3. Pulse la tecla TV/AV del televisor o del mando a distancia y después utilice las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar HDMI 1/HDMI 2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el modo HDMI 1/HDMI 2.

NOTAS:

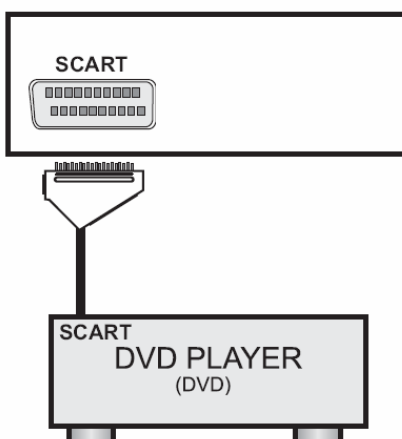
La televisión puede recibir las señales de imagen y sonido simultáneamente utilizando el cable HDMI.

ENTRADA HDMI (OPCIONAL)

1. **Conecte o cabo HDMI (High-Definition Multimedia Interface) da saída do DVD HDMI à tomada HDMI (HDMI 1/HDMI 2) na TV.**
2. **Selecione o modo HDMI em DVD (Ver o manual do DVD)**
3. **Pressione o botão TV/AV na TV ou no controlo remoto e então com as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV selecione (HDMI 1/HDMI2). Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o modo HDMI 1/HDMI 2.**

NOTA:

A TV pode receber sinais de Vídeo e Áudio simultaneamente utilizando o cabo HDMI.



SCART INPUT

1. Connect the Scart output on a DVD player to the SCART input (SCART) on the TV with SCART connector.
2. Press the TV/AV button on set or on remote then with CH+/CH- keys on remote or on TV set select to (SCART) and press VOL+/VOL- keys on remote or on TV to select (SCART) mode.
3. Press the PLAY button on the DVD player

PRESA SCART

1. **Collegare l'uscita Scart del lettore DVD alla presa SCART (SCART) della TV utilizzando un apposito cavo SCART.**
2. **Premere il tasto TV/AV dell'unità o del telecomando ed utilizzare, quindi, i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare (SCART); utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la modalità (SCART).**
3. **Premere il tasto PLAY (riproduzione) del lettore DVD.**

ENTRÉE SCART

1. Connecter la sortie Scart sur un Lecteur DVD à l'entrée SCART(SCART) sur la TV avec le connecteur SCART.
2. Appuyer sur le bouton TV/AV de l'appareil ou sur la télécommande puis avec les touches CH+/CH- sur la télécommande ou sur la TV pour sélectionner (SCART)
Et appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou la TV pour sélectionner le mode (SCART).
3. Appuyer sur le bouton PLAY sur le Lecteur DVD

SCART-EINGANG

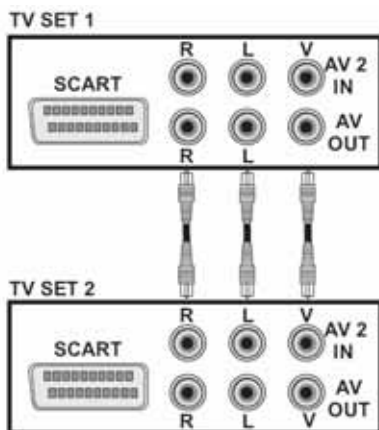
1. Scart-Ausgang des DVD-Players mit dem SCART-Eingang (SCART) des TV-Geräts verbinden.
2. Drücken Sie die Taste TV/AV am TV-Gerät oder auf der Fernbedienung. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option SCART. Aktivieren Sie dann mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den Modus SCART.
3. Drücken Sie die Taste PLAY des DVD-Players.

ENTRADA DE EUROCONECTOR

1. Conecte la salida de euroconector del reproductor de DVD a la entrada de euroconector (SCART) de la televisión con euroconector.
2. Pulse la tecla TV/AV del televisor o del mando a distancia y después utilice las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar SCART. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o de la televisión para seleccionar el modo SCART.
3. Pulse la tecla PLAY del reproductor de DVD.

(ENTRADA SCART)

1. Conecte a saída Scart em um DVD player à entrada SCART (SCART) na TV com o conector SCART.
2. Pressione o botão TV/AV na TV ou no controlo remoto, e então com as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV, selecione (SCART) e pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o modo (SCART).
3. Pressione o botão PLAY no DVD player.



AV OUT

This connection is for connecting the RF, AV, S-VIDEO signal from TV SET1 to TV SET2.

USCITA AV

L'uscita può essere utilizzata per collegare il segnale RF, AV, S-VIDEO da una TV 1 ad una TV 2.

AV OUT

Cette connexion sert à relier le signal RF, AV, S-VIDEO de l'appareil TV SET1 to TV SET2.

AV AUSGANG

Mit diesem Anschluss werden die RF-, AV- und S-Video-Signale von dem TV-Gerät 1 an das TV-Gerät 2 übertragen.

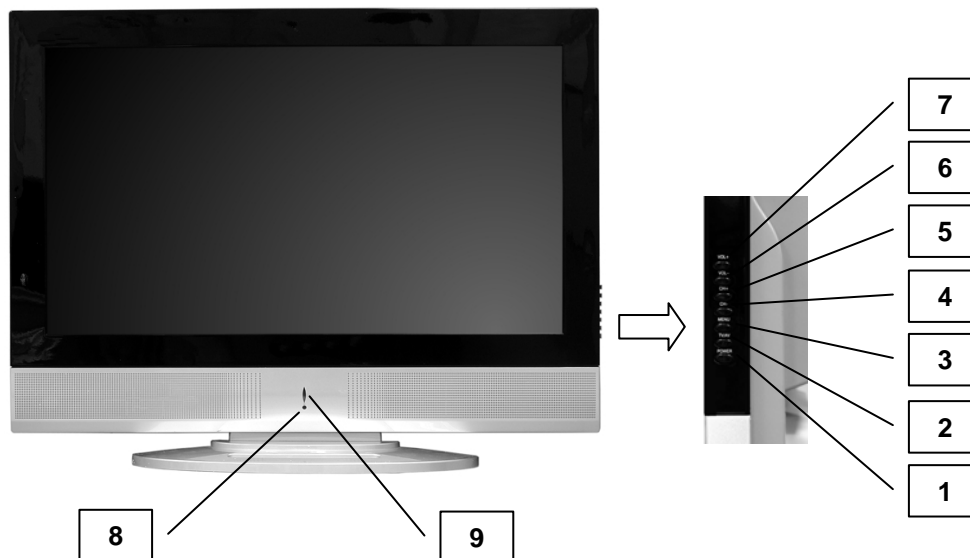
SALIDA AV

Este conector sirve para conectar la señal de RF, AV o S-VÍDEO del TELEVISOR 1 al TELEVISOR 2.

(SAÍDA AV)

Esta conexão serve para conectar o sinal RF, AV, S-VIDEO do TV SET1 Ao TV SET2.

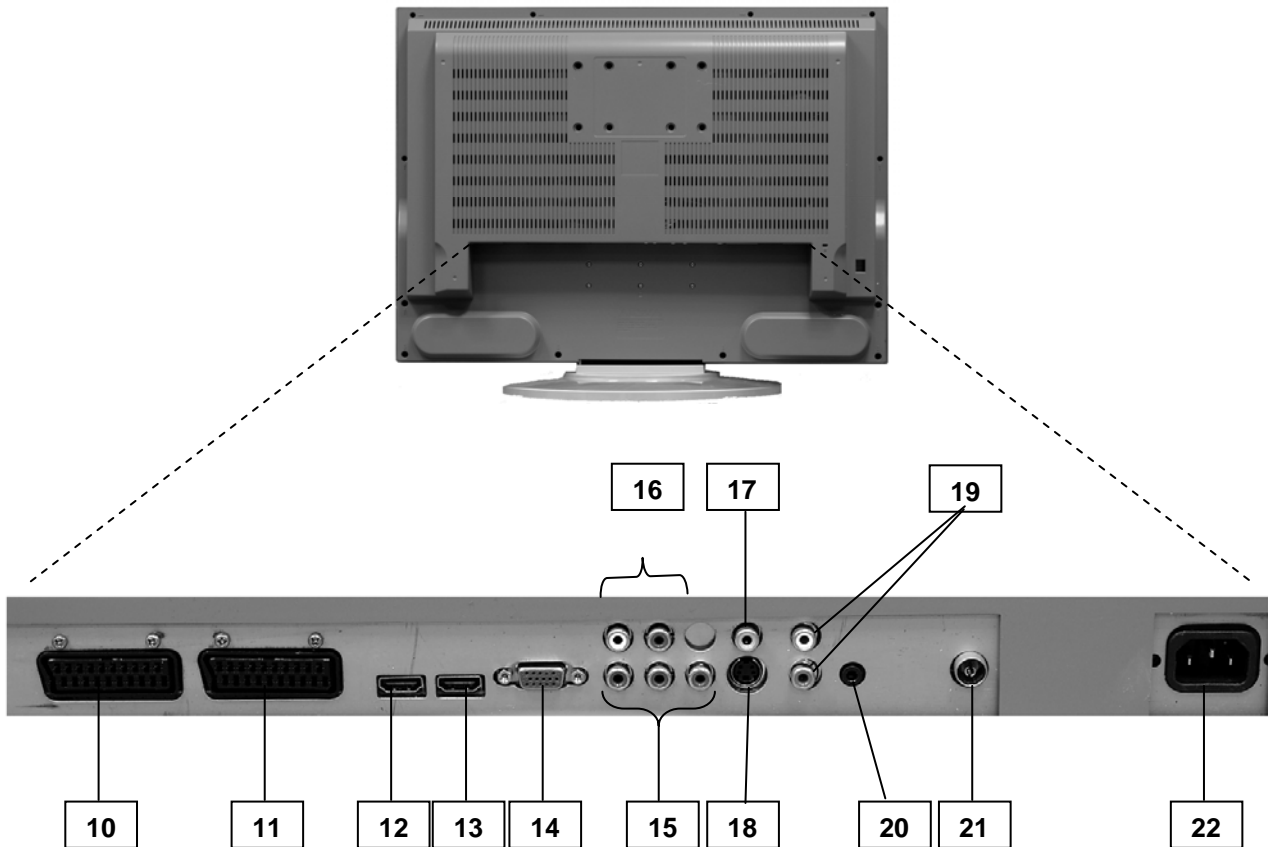
NAMES AND FUNCTIONS OF CONTROLS- Front / Back
NOMI E FUNZIONI DEI COMANDI - Fronte / Retro
NOMS ET FONCTIONS DES COMMANDES- Avant / Arriere
BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER BEDIENUNGSELEMENTE- Vorderseite / Rückseite
NOMBRES Y FUNCIONES DE LOS MANDOS- Vista Frontal/ Vista Posterior
NOMES E FUNÇÕES DOS COMANDOS : Vista Frontal/ Vista Traseira



This figure is just for reference. **L'immagine è da utilizzare esclusivamente come riferimento.** Cette image est uniquement une référence. Die **Abbildung dient der Veranschaulichung.** Esta imagen sirve solo como referencia. **Esta figura é somente para referência**

1	MAIN SWITCH ACCENSIONE/SPEGNIMENTO INTERRUPTEUR PRINCIPAL EIN-AUS-SCHALTER INTERRUPTOR PRINCIPAL INTERRUPTOR PRINCIPAL	6	VOLUME DOWN DIMINUZIONE VOLUME BAISSSE DU SON LAUTSTÄRKE LEISER DISMINUCIÓN VOLUMEN DIMINUIÇÃO VOLUM
2	TV/AV TV/AV TV/AV TV/AV TV/AV TV/AV	7	VOLUME UP AUMENTO VOLUME HAUSSE DU SON LAUTSTÄRKE LAUTER AUMENTO VOLUMEN AUMENTO VOLUME
3	MENU MENU MENU MENÜ MENÚ MENÚ	8	LED INDICATOR SPIA LED VOYANT DIODE LED-ANZEIGE PILOTO LED INDICADOR LUMINOSO LED
4	CHANNEL (CH-) DOWN CANALI INDIETRO (CH-) CHAÎNE ARRIÈRE (CH-) FERNSEHKANAL ZURÜCK (CH-) CANALES RETROCESO (CH-) CANAIS PARA TRÁS (CH-)	9	REMOTE SENSOR SENSORE TELECOMANDO CAPTEUR TELECOMMANDE FERNBEDIENUNGSSENSOR SENSOR MANDO A DISTANCIA SENSOR DE CONTROLO REMOTO
5	CHANNEL UP(CH+) CANALI AVANTI (CH+) CHAÎNE AVANT (CH+) FERNSEHKANAL VOR (CH+) CANALES AVANCE (CH+) CANAIS PARA A FRENTE (CH+)		

This figure is just for reference. **L'immagine è da utilizzare esclusivamente come riferimento.** Cette image est uniquement une référence. Die **Abbildung dient der Veranschaulichung.** Esta imagen sirve solo como referencia. **Esta figura é somente para referência**



10, 11	SCART 1, SCART 2 PRESA SCART1, SCART 2 BORNE D'ENTRÉE DE SCART1, SCART2 SCART1, SCART 2-EINGANGSBUCHSE ENTRADA SCART1, SCART2 TOMADA ENTRADA SCART1, SCART2	18	S-VIDEO IN INGRESSO S-VIDEO BORNE D'ENTRÉE S-VIDEO S-VIDEO- EINGANG ENTRADA S-VIDEO TOMADA ENTRADA S-VIDEO
12, 13	HDMI 1, HDMI 2 PRESA HDMI 1, HDMI 2 BORNE D'ENTRÉE DE HDMI 1, HDMI 2 HDMI 1, HDMI 2- EINGANGSBUCHSE ENTRADA HDMI 1, HDMI 2 TOMADA ENTRADA HDMI 1, HDMI 2	19	AUDIO IN Y-PB-PR, INGRESSO AUDIO Y-PB-PR, BORNE D'ENTRÉE AUDIO Y-PB-PR, AUDIO-EINGANG Y-PB-PR, ENTRADA AUDIO Y-PB-PR, TOMADA ENTRADA ÁUDIO Y-PB-PR,
14	VGA IN INGRESSO VGA BORNE D'ENTRÉE VGA VGA-EINGANG ENTRADA VGA TOMADA ENTRADA VGA	20	VGA AUDIO IN INGRESSO VGA AUDIO BORNE D'ENTRÉE VGA AUDIO VGA AUDIO - EINGANG ENTRADA VGA AUDIO TOMADA ENTRADA VGA AUDIO
15	Y-Pb-Pr IN INGRESSO Y-Pb-Pr BORNE D'ENTRÉE Y-Pb-Pr Y-Pb-Pr - EINGANG ENTRADA Y-Pb-Pr TOMADA ENTRADA Y-Pb-Pr	21	TV ANTENNA INPUT JACK PRESA DELL'ANTENNA PRISE D'ENTRÉE DE L'ANTENNE TV ANTENNEN-EINGANGSBUCHSE ENTRADA ANTENA TOMADA DE ENTRADA DA ANTENNA
16	AUDIO IN AV / S Video INGRESSO AUDIO AV / S Video BORNE D'ENTRÉE AUDIO AV / S Video AUDIO-EINGANG AV / S Video ENTRADA AUDIO AV / S Video TOMADA ENTRADA ÁUDIO AV / S Video	22	AC INPUT INGRESSO ALIMENTAZIONE AC PRISE D'ENTRÉE DE ALIMENTATION AC AC-EINGANGSBUCHSEN ALIMENTACIÓN AC ALIMENTAÇÃO AC
17	AV IN INGRESSO AV BORNE D'ENTRÉE AV AV-EINGANG ENTRADA AV TOMADA ENTRADA AV		

MOUNTING OF YOUR LCD TV ON THE BASE STAND (INSTRUCTION SHEET)

MONTAGGIO DEL TELEVISORE (ISTRUZIONI)

MONTAGE DE VOTRE UNITÉ (FICHE D'INSTRUCTIONS)

BEDIENUNGSHINWEISE (AUSBILDUNGEN)

CÓMO MONTAR EL TELEVISOR SOBRE LA BASE (INSTRUCCIONES)

INSTALANDO LCD TELEVISÃO NO POSTO BÁSICO (FOLHA DE INSTRUÇÕES)

This figure is just for reference, *L'immagine è da utilizzare esclusivamente come riferimento*, Cette image est uniquement une référence, *Die Abbildung dient der Veranschaulichung*, Esta imagen sirve solo como referencia, *Esta figura é somente para referência*



Turn set by 90° so that front surface downward (surface should be soft to avoid scratch on panel) remove base stand by unscrewing 6 screws.

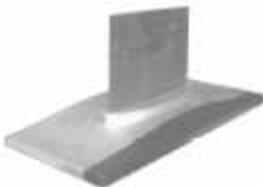
Ruotare l'unità di 90° così che la superficie anteriore della TV sia rivolta verso il basso (poggiare eventualmente su superfici soffici per evitare graffi allo schermo). Rimuovere la base di supporto svitando le 6 viti.

Tournez l'appareil à 90° de sorte que la surface de la TV soit à l'envers (la surface doit être douce afin de ne pas rayer l'écran). Enlever la base en enlevant les 6 vis.

Gerät um 90° drehen und auf die Vorderseite legen (die Oberfläche sollte weich sein, um Kratzer auf dem Bildschirm zu vermeiden). Die 6 Schrauben am Bildschirmfuß lösen und den Fuß abnehmen.

Gire el aparato 90° para que la superficie frontal de la televisión quede boca abajo (hágalo en una superficie lisa para que no se produzcan arañazos en el panel). Quite la base destornillando los 6 tornillos.

Posicione a TV em 90° para que a superfície dianteira da TV esteja virada para baixo (a superfície deve ser macia para evitar arranhões no ecrã). Remova a base retirando os 6 parafusos.



Base stand has been separated

Base di supporto separato dall'unità

La base a été séparée

Abgeschraubter Bildschirmfuß

La base ha sido separada.

A base foi separada

MOUNTING OF YOUR LCD TV ON THE WALL (wall mounting assembly is optional)

MONTAGGIO A PARETE (i montanti sono accessori opzionali)

MONTAGE DE VOTRE UNITÉ SUR LE MUR (les montants sont une option)

HINWEISE ZUR WANDMONTAGE (die pfoften sind eine option)

CÓMO MONTAR EL TELEVISOR EN LA PARED (los montantes son una opción)

MONTAGEM SUA LCD TELEVISÃO NA PAREDE (montantes é opcional)



Fix Bracket to wall with 10 screws (use the screws provided in the kit)

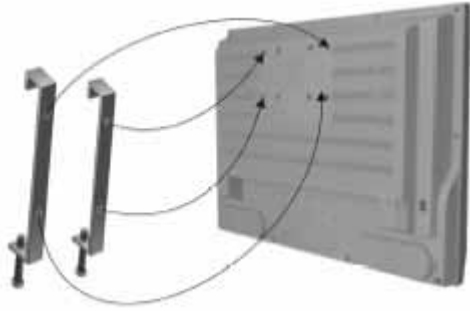
Fissare la staffa alla parete utilizzando 10 viti (utilizzare le viti fornite in dotazione con il kit)

Fixer les crochets au mur avec 10 vis (utiliser les vis fournies dans le kit)

Halterung mit den 10 beiliegenden Schrauben an der Wand befestigen.

Fije las abrazaderas a la pared con 10 tornillos (utilice los tornillos que incluye el kit)

Fixe o suporte à parede com 10 parafusos (utilize os parafusos fornecidos no kit)



Fix 2 plates to Bracket to wall with 4 screws (use the screws provided in the kit)

Fissare le due piastre alla TV LCD TV con 4 viti (utilizzare le viti fornite in dotazione con il kit)

Fixer deux plaques à la TV LCD avec 4 vis (utiliser les vis fournies dans le kit)

Die beiden Bügel mit den 4 beiliegenden Schrauben an dem LCD TV Gerät befestigen.

Fije 2 placas al televisor LCD con 4 tornillos (utilice los tornillos que incluye el kit)

Fixe 2 chapas à Tv de LCD com 4 parafusos (use os parafusos fornecidos no kit)

Insert assembled LCD TV in slots of racket (LCD TV not shown in the figure below)

Inserire la TV LCD assemblata all'interno delle fessure della staffa (la TV LCD non è illustrata nella figura riportata sotto)

Insérer la TV LCD montée dans les crochets (non décrit ci-dessous)

LCD TV Gerät mit den montierten Bügeln in die Schlitz auf der Halterung setzen (die Abbildung zeigt das Gerät nicht).

Fije el televisor LCD ensamblado a las ranuras de las abrazaderas (en la imagen no aparece el televisor).

Insira a TV de LCD nas fendas do suporte (TV de LCD não mostrada na figura abaixo).



Fix 2 screw locate in hole at bottom side and tighten the screws

Inserire 2 viti all'interno dei fori di fondo e serrare.

Fixer deux vis situées dans l'orifice en bas et serer les vis
2 Schrauben in die Öffnungen auf der Unterseite setzen und anziehen.

Fije 2 tornillos a los agujeros de la parte inferior y apriete los tornillos.

Fixe 2 parafusos localizados no buraco baixo e aperte-os bem.

BATTERY INSTALLATION AND REPLACEMENT FOR REMOTE CONTROL UNIT
INSERIMENTO E SOSTITUZIONE BATTERIE TELECOMANDO
INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE
EINSETZEN UND WECHSELN DER FERNBEDIENUNGS-BATTERIEN
INSTALACIÓN Y CAMBIO DE PILAS DEL MANDO A DISTANCIA
INSTALAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA DO CONTROLO REMOTO

The remote control uses two 1.5V batteries. For battery installation and replacement follow the procedure:

1. Turn the remote control unit upside down. Press down the grip of battery compartment and slide the cover in the direction of the arrow.
2. Install two new batteries. Make sure that battery polarity matches with the "+", "-" marks inside the battery compartment or else it could damage the unit.
3. Close the battery compartment cover.

Il telecomando è alimentato da due batterie 1.5V. Per l'inserimento e la sostituzione delle batterie, procedere nel modo seguente:

1. *Rovesciare il telecomando. Premere verso il basso la tacca dello scomparto portabatterie e far scivolare il coperchio nella direzione indicata dalla freccia.*
2. *Inserire due batterie nuove. Assicurarsi che la polarità delle batterie coincida con i simboli "+", "-" riportati all'interno dello scomparto portabatterie; errori di polarità potrebbero causare danni.*
3. *Chiudere il coperchio dello scomparto portabatterie.*

La télécommande utilise deux piles de 1,5 V. Pour poser et remplacer les piles, procédez comme suit:

1. Retournez la télécommande. Appuyez sur la poignée du compartiment à piles et faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche.
2. Insérez deux nouvelles piles, en veillant à ce que la polarité corresponde aux repères "+", "-" des piles. Sinon, vous risquez d'endommager l'appareil.
3. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

Die Fernbedienung wird durch zwei 1,5V. Zum Einsetzen und Wechseln der Batterien wie folgt vorgehen:

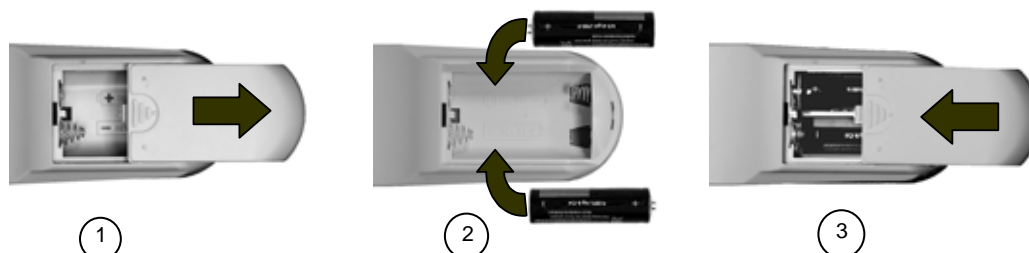
1. *Die Fernbedienung umdrehen. Auf die Sperre des Batteriefachs drücken und den Deckel in Pfeilrichtung schieben.*
2. *Zwei neue Batterien einsetzen. Sicherstellen, dass die Batteriepole mit den Symbolen "+", "-" im Batteriefach übereinstimmen. Bei einem Vertauschen der Batteriepole kann die Fernbedienung beschädigt werden.*
3. *Den Deckel vom Batteriefach wieder schließen.*

El mando a distancia necesita dos pilas de 1,5 V. Para su instalación y sustitución:

1. Girar el mando a distancia boca abajo. Presionar la muesca del compartimiento de las pilas y empujar la tapa en la dirección que indica la flecha.
2. Colocar dos pilas nuevas y asegurarse de que su polaridad coincida con las marcas "+" y "-" del interior del compartimiento. De lo contrario, podría dañarse la unidad.
3. Cerrar la tapa del compartimiento de las pilas.

O controlo remoto utiliza duas baterias de 1,5 V. Para a instalação e a substituição das baterias efectuar as seguintes operações:

1. *Dirigir o controlo remoto com a parte traseira para cima. Pressionar para baixo o apropriado espaço do compartimento das baterias e deslizar a tampa na direcção da seta.*
2. *Instalar duas baterias novas e certificar-se de que a polaridade das baterias corresponda às marcas "+", "-" no interior do compartimento; em caso contrário, pode danificar-se.*
3. *Fechar a tampa do compartimento de baterias.*



This figure is just for reference. **L'immagine è da utilizzare esclusivamente come riferimento.** Cette image est uniquement une référence. Die **Abbildung dient der Veranschaulichung.** Esta imagen sirve solo como referencia. **Esta figura é somente para referência**

NOTES :

- Do not mix new and used batteries.
- Do not use rechargeable batteries.
- Do not mix battery types (alkaline with carbon, zinc etc.).
- Do not expose batteries to excessive heat, throw them on the fire, recharge then or try to open them as this could cause them to leak or explode.
- Remove the batteries from the remote control if you are not using it for a long period of time (several weeks).

NOTE:

- **Non utilizzare contemporaneamente batterie nuove ed usate.**
- **Non utilizzare batterie ricaricabili.**
- **Non utilizzare contemporaneamente batterie di tipo diverso (e cioè batterie alcaline con batterie zinco-carbone, etc.).**
- **Non esporre le batterie a calore eccessivo, non gettare le batterie nel fuoco, non ricaricare o tentare di aprire le batterie; una tale operazione potrebbe provocare la fuoriuscita di liquidi dall'interno delle batterie o la loro esplosione.**
- **Rimuovere le batterie dal telecomando qualora non si utilizzi lo stesso per lunghi periodi di tempo (diverse settimane).**

NOTE:

- Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.
- Ne pas mélanger les types de piles (alcaline avec carbone, zinc etc.).
- Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive, les jeter dans un feu, recharger ou essayer de les ouvrir car elles pourraient exploser.
- Enlever les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période (plusieurs semaines).

HINWEISE:

- **Niemals gleichzeitig alte und neue Batterien verwenden.**
- **Keine aufladbaren Batterien verwenden.**
- **Niemals gleichzeitig verschiedene Batterietypen (z. B. Alkaline- und Karbon-Zink-Batterien) verwenden.**
- **Batterien vor Hitzeeinwirkung schützen, nicht in offene Flammen werfen, nicht aufladen und nicht öffnen. Es besteht Explosionsgefahr.**
- **Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn Sie das Gerät für längere Zeit (mehrere Wochen) nicht benutzen.**

NOTAS:

- No utilice a la vez pilas nuevas y usadas.
- No utilice pilas recargables.
- No mezcle tipos diferentes de pilas (alcalinas con carbono, cinc, etc.)
- No exponga las pilas a un calor excesivo, no las arroje al fuego, no las recargue ni intente abrirlas, ya que podría provocar que se produjeran filtraciones o que explotaran.
- Quite las pilas del mando a distancia si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo (varias semanas).

NOTAS:

- **Não misture baterias novas e usadas.**
- **Não use baterias recarregáveis.**
- **Não misture tipos de baterias (alcalinas com carbono, zinco, etc.)**
- **Não exponha as baterias a calor excessivo, não as atire no fogo, nem recarregue ou tente abri-las pois isso pode causar vazamento ou explosão.**
- **Remova as baterias do controlo remoto se não for utilizá-lo por um longo período de tempo (muitas semanas).**

**CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT,
CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO,
ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT
RICHTIGE ENTSORGUNG DES PRODUKTES
CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO
CORRECTO DESCARTE DO PRODUCTO**



(Waste Electrical & Electronic Equipment), (**Rifiuti elettrici ed elettronici**), (Déchets électriques et électroniques), (**Elektrischer und elektronischer Abfall**), (Residuos eléctricos y electrónicos), (**Resíduos eléctricos e electrónicos**)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Il simbolo del contenitore di spazzatura su ruote, barrato e con una barra nera sottostante, indica che l'apparecchiatura è stata immessa sul mercato dopo il 13 agosto 2006 e che, al termine del suo ciclo di vita, non può essere eliminata come un normale rifiuto urbano ma deve essere oggetto di raccolta separata: se desiderate eliminare questo prodotto, vi preghiamo di informarvi presso le autorità locali per conoscere il dettaglio delle modalità vigenti. La raccolta separata dei rifiuti d'apparecchiature elettriche ed elettroniche ed i trattamenti effettuati sulle apparecchiature raccolte prevengono gli effetti nocivi sull'ambiente o sulle persone dovuti alle sostanze pericolose contenute nelle apparecchiature stesse, effetti nocivi che potrebbero essere causati da uno smaltimento inadeguato dell'apparecchiatura o di sue parti.

In alternativa alla raccolta separata è possibile riconsegnare gratuitamente l'apparecchiatura al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto (1 contro 1, di tipo equivalente e con funzioni analoghe). Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative vigenti.

La marque reportée sur le produit et sur la documentation indique que le produit ne doit pas être éliminé comme les autres déchets domestiques à la fin de leur cycle d'utilisation. Pour éviter éventuellement de polluer l'environnement ou de compromettre notre santé à cause d'une élimination inadéquate des déchets, il est conseillé de séparer ce produit des autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour favoriser la réutilisation soutenable des ressources matérielles. Les usagers privés sont invités à contacter le revendeur chez lequel ils ont acheté le produit, en particulier le bureau local préposé à donner tous les renseignements concernant la récolte différenciée et le recyclage pour ce type de produit. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Das auf dem Produkt und den Unterlagen angebrachte Zeichen zeigt an, dass das Produkt am Ende seines Lebenszyklus nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden, die durch eine falsche Müllentsorgung verursacht werden können, wird der Kunde aufgefordert dieses Produkt bei der Entsorgung von anderem Müll zu trennen und es dem Recycling zur Wiederverwendung von Rohstoffen zuzuführen.

Die Privatkunden werden gebeten sich beim Verkäufer des Gerätes bezüglich der getrennten Müllentsorgung und des Recycling dieses Gerätetyps zu informieren.

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Geschäftsmüll entsorgt werden.

La marca que figura en el producto y su documentación indica que el producto no tiene que ser eliminado junto a otros residuos domésticos cuando termina su vida útil. Para evitar eventuales daños al ambiente o a la salud causados por una eliminación de residuos inadecuada, se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y de reciclarlo de manera responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Se invita al usuario doméstico a contactar con el revendedor o las oficinas gubernamentales locales que informan sobre la recogida selectiva de los residuos y el reciclaje de este tipo de producto.

El presente producto no tiene que ser eliminado junto a los demás residuos comerciales.

A marca indicada no produto e na sua documentação indica que o mesmo não deve ser descartado junto a outros resíduos domésticos ao término do seu ciclo de vida útil. Para evitar eventuais danos ao ambiente ou à saúde causados pelo inoportuno descarte dos resíduos, requer-se do usuário a separação deste produto dos demais tipos de resíduos e de reciclá-lo de maneira responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os usuários domésticos são convidados a contactar o revendedor junto ao qual este produto foi adquirido, no escritório local responsável, para obter todas as informações relativas a recolha diferenciada e a reciclagem para este tipo de produto.

Este produto não deve ser descartado junto a outros resíduos comerciais.

**HOW YOU CAN HELP PROTECT THE ENVIRONMENT!
COME CONTRIBUIRE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!
COMMENT CONTRIBUER À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!
IHR BEITRAG ZUM UMWELTSCHUTZ!
CÓMO CONTRIBUIR CON EL CUIDADO DEL MEDIOAMBIENTE!
COMO CONTRIBUIR PARA A PROTECÇÃO DO AMBIENTE!**



- Do not throw away the used batteries together with other wastes
- Throw them into the special dustbin for used batteries or special wastes
- Contact your local responsible for further details

- **Non gettare le batterie usate tra i rifiuti generici.**
- **Eliminare negli appositi contenitori per batterie usate o rifiuti speciali.**
- **Contattare i responsabili locali per maggiori informazioni.**

- Ne pas jeter les piles usées dans les ordures ménagères.
- Jeter les piles dans les poubelles spéciales pour piles usées ou déchets spéciaux.
- Contacter les responsables locaux pour de plus amples informations.

- **Keine verbrauchten Batterien in den Hausmüll werfen.**
- **Altbatterien in Spezialbehältern für Altbatterien oder als Sondermüll entsorgen.**
- **Für nähere Informationen beim örtlichen Beauftragten nachfragen.**

- No arrojar las pilas usadas junto con los demás desechos domésticos.
- Eliminarlas en contenedores adecuados para pilas usadas o para desechos especiales.
- Para mayor información contactar con los responsables locales.

- **Não descarte as baterias usadas juntamente com resíduos genéricos.**
- **Elimine-as nos contentores apropriados para baterias usadas ou resíduos especiais.**
- **Contacte os responsáveis locais para mais informações.**

THE COMPANY RESERVES THE RIGHT TO BRING TECHNOLOGICAL, AESTHETICAL AND DIMENSIONAL CHANGES, FOR PRODUCT IMPROVEMENT OR FOR MANUFACTURING NEEDS, WITHOUT NOTICE.

AL FINE DI MIGLIORARE I PROPRI PRODOTTI E PER ESIGENZE DI PRODUZIONE, L'AZIENDA SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE MODIFICHE TECNOLOGICHE, ESTETICHE E DI DIMENSIONI SENZA PREAVVISO.

AFIN D'AMELIORER SES PRODUITS ET POUR LES EXIGENCES DE LA PRODUCTION, L'ENTREPRISE SE RESERVE LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS TECHNOLOGIQUES, ESTHETIQUES ET DE DIMENSIONS SANS PREAVIS.

DAS UNTERNEHMEN BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR AN SEINEN PRODUKTEN, ZUR VERBESSERUNG ODER AUS PRODUKTIONSGRÜNDEN, OHNE VORANKÜNDIGUNG TECHNOLOGISCHE, ÄSTHETISCHE ODER DIE ABMESSUNGEN BETREFFENDE ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN.

LA FIRMA SE RESERVA EL DERECHO DE INTRODUCIR MODIFICACIONES DE ORDEN TECNOLÓGICO, ESTÉTICO Y DE DIMENSIONES, SIN PREVIO AVISO, DEBIDO A INNOVACIONES O A EXIGENCIAS DE PRODUCCIÓN.

COM A FINALIDADE DE MELHORAR OS PRÓPRIOS PRODUTOS E POR EXIGÊNCIA DE PRODUÇÃO, AO FABRICANTE É RESERVADO O DIREITO DE REALIZAR MODIFICAÇÕES TECNOLÓGICAS, ESTÉTICAS E ÀS DIMENSÕES SEM AVISO PRÉVIO.



Thank you for choosing our product.
To ensure your complete understanding, please read this manual thoroughly before operation.

INDEX

1.	WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS.....	19
2.	NAMES AND FUNCTION OF CONTROLS ON REMOTE.....	20
3.	PICTURE.....	21
4.	SOUND	22
5.	TIMER	23
6.	OSD SETTING	24
7.	TUNER	26
8.	PROCESSING	28
9.	VGA SETTING	28
10.	TELETEXT OPERATION.....	29
11.	TROUBLESHOOTING	30
12.	WARRANTY CERTIFICATE.....	91

1. WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS

Warning :

To prevent damage to the TV which may result in a fire or electrical shock hazard, do not expose the TV set to rain or excessive moisture.

Do not rub or strike the Active matrix LCD with any thing hard as this may scratch, mar or damage the active matrix LCD permanently.

For safety, do not place vessels or any container which contain fluids including water, on or near the TV. Do not insert any objects in the ventilation slots.

Service :

Do not remove the back cover of the set as this can expose you to very high voltage and other hazards. If the set does not operate properly, unplug it and call service person.

Antenna:

Connect the antenna cable to the socket marked ANT IN on the back cover. For the best reception an outdoor antenna should be used.

Location:

Position the set so that no bright light or sunlight falls directly on to the screen. Reflections on the screen affect the picture quality.

Soft and indirect lighting is recommended for comfortable viewing. Care should be taken not to expose the set to any unnecessary vibration, moisture, dust or heat.

Adequate ventilation is essential to prevent set failure.

Ensure that the set is placed in a position to allow a free flow of air. Do not cover ventilation opening on the back cover. Do not place the set in an enclosure or very close to walls.

Avoid excessively warm locations to prevent possible damages to the set. Place the television on a solid and flat surface.

Cleaning:

For safety, remove the AC plug from the wall outlet before cleaning the set. Clean the dust on set by wiping the screen and the cabinet with a soft, clean cloth. If the screen requires additional cleaning, use a clean, damp cloth.

Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners or liquid containing benzol, petroleum or a chemicals.

Power :

Do not allow anything to rest upon or roll over the power cord, and do not place the set where the power cord is subject to damage.

Remove the AC plug from the wall outlet when the TV set is not used for a prolonged period of time.

In the event of thunder storms or power cuts please remove the mains power plug and the aerial plug.

Unplug the set in case of abnormal operation i.e. smoke, odd sound or smells.

Use the mains power cord provided for connecting TV to the mains.





Caution:



No warranty claims are accepted for damage caused by incorrect handling. This LCD TV Set is designed to receive and display video and audio signals and for use as PC monitor. Any other use is prohibited.

2. NAMES AND FUNCTION OF CONTROLS ON REMOTE

	<p>POWER Turns TV ON from STANDBY or from ON to STANDBY</p>
	<p>DIRECT DIGIT NUMBER SELECTION Keys (0 to 9) Selects program number 1 - 200 directly by using direct digit keys - To select 1 digit program number press desired program number & wait for few seconds selected program number will appears on screen. - To select 2 digit or 3 digit program number press 1st,2nd or 3rd digit within 2 sec. After pressing 1 & 2 digit respectively.</p>
	<p>PROGRAM UP / DOWN (CH+ / CH-) Navigates up through the valid channels. Navigates vertically up through the Menu / sub menu. Used to set the time and Channel name.</p>
	<p>SOURCE SELECTION (TV/AV) Display OSD for source selection. The input source can be selected with CH+/CH- keys & press on VOL+/VOL- keys on remote or on TV set as follows: TV→AV1→AV2→ S-VIDEO→SCART→HDMI1→ HDMI2→YPbPr→VGA</p>
	<p>DISPLAY Displays present source in formation with details of input signal connected.</p>
	<p>PICTURE PRESET (→ P ←) Recall presetted picture settings. Custom, Standard, Soft, Dynamic, Rich can be set.</p>
	<p>QUICK VIEW (Q.V) Selectes to previously viewed channel.</p>
	<p>TELETEXT TXT, MIX, HOLD, CANCEL, INDEX, REVEAL, SUGPG are the keys for teletext function.</p>
	<p>ZOOM Zoom is for aspect ratio control. Full screen, 4:3, Expand, Panoramic are available for selection.</p>
	<p>RED, GREEN, BLUE, YELLOW The RED, GREEN, YELLOW & BLUE keys are used for quick access to colour coded pages transmitted by FAST TEXT broadcast.</p>
	<p>SOUND PRESET (→ S ←) Recalls presetted sound settings. Custom, News, Music, Cinema can be set</p>
	<p>MENU Selected MENU OSD window. Exit from MENU OSD window when menu window is displayed on screen.</p>

	<p>VOLUME CONTROL (V+ / V-) Increase volume / decreases Volume Select submenu when menu is displayed Increases / decrease value of selected item, select submenu items Executes menu and submenu item selection.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Selects characters of channel name, select hours & minutes in timer menu. - Adjust settings of selected item - Adjust channel number in Tuning, Exchange, Timer menu. - Adjust features to ON/OFF.
	<p>NICAM (I / II) If received signal is NICAM signal, by pressing I/II key sound will be selected Stereo /Mono. If received signal is NICAM dual signal sound can be selected dual I / dual II and mono.</p>
	<p>MUTE Turns sound OFF or ON. Press [MUTE] again, or Volume Up [V+], and sound Volume will return.</p>
	<p>SLEEP Set sleep timer. Maximum time can be set 120 minutes in steps of 5 minutes. NOTE: Sleep Timer is deactivated when set is switch to stand by or mains power supply is switched Off.</p>

3. PICTURE

Select the Picture menu by pressing the [MENU] key.

Press VOL+ / VOL- keys on remote or on TV set to select the picture parameters in the Picture menu

Brightness is selected

BRIGHTNESS, SUPER CONTRAST, COLOUR, SHARPNESS

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select Brightness, Super Contrast, Tint, Colour, Sharpness.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select the Brightness Super Contrast, Colour, Sharpness..
3. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to adjust the selected parameter.
4. Press the [MENU] key to confirm your choice. Press the [MENU] key to exit.

NOTE:

TINT is available only for NTSC

This function is to adjust tint of picture for NTSC signal

COLOUR TEMP.

Colour Temperature adjust the colour temperature of the picture to Normal, Warm (reddish) or Cool (bluish).

1. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select Colour Temp. Parameter in picture menu
2. Press VOL+ /VOL- keys on remote or TV set to set the colour temperature to Warm, Normal or Cool.
3. Press the [MENU] key to confirm your choice. Press the [MENU] key to exit.

BACK LIGHT

Back Light adjust panel brightness.

1. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select Back Light parameter in picture menu
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to adjust Back Light (0-5).
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

PICTURE MODE

This menu is for selecting the preset picture setting. Preprogrammed settings are available as well as the user setting also available in addition you can also use →|P|← button on remote to select various picture settings.

1. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select Picture Mode parameter in picture menu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select picture setting
 Custom → Standard → Soft → Dynamic → Rich
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.



4. SOUND

Select the sound menu by pressing the [MENU] and [CH+] / [CH-] keys on remote or on TV set. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select sound parameters in the sound menu.

Equalizer is selected

EQUALIZER

1. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to enter into equalizer submenu.
2. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select
120Hz 500Hz 1.5KHz 5KHz 10KHz band
3. With VOL+/VOL- keys on remote or on TV set adjust these bands.
4. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

VOLUME, BALANCE

1. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select Volume or Balance parameter in Sound menu,
2. With VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to adjust Balance(-10 to +10) and Volume from (0-100).
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

AVL

AVL is used for Automatic Volume Level. If it is on then sound volume is adjusted automatically. In case of distorted Audio due to high audio modulation index, make AVL On in sound menu.

1. Use CH+/CH- keys on remote or on TV set to select AVL parameter in Sound menu
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to switch it On or Off.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.



5. TIMER

Select the Timer menu by pressing [MENU] and [CH+] / [CH-] keys on remote or on TV set.
Press [VOL+] / [VOL-] keys on remote or on TV set to enter into Timer menu parameters.

Clock is selected

CLOCK

Clock displays the time set by user as a Current Time.

1. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select Hours and set hours by CH+/CH- keys on remote or on TV set. Hours can be set from 00÷23 .
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select Minutes and set minutes by CH+/CH- keys on remote or on TV set. Minutes can be set from 00÷59 .
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

OFF TIMER

Off Timer switches the set off after presetted time.

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select Off Timer parameter in Timer menu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select Hours and set hours by P CH+/CH- keys on remote or on TV set. Hours can be set from 00÷23 .
3. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select Minutes and set minutes by CH+/CH- keys on remote or on TV set. Minutes can be set from 00÷59 .
4. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

NOTE :

Off Timer is deactivated when set is switch to stand by or mains power supply is switched Off.

ON TIMER, ON PROGRAM

On Timer and On Program switches the set on after presetted time to presetted program.

To execute the On Timer and On Program the TV set should be in stand by mode.

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select On Timer and On Program in Timer menu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select Hours and set hours by CH+/CH- keys on remote or on TV set. Hours can be set from 00÷23 .
3. Press VOL+ /VOL- keys on remote or on TV set to select Minutes and set minutes by CH+/CH- keys on remote or on TV set. Minutes can be set from 00÷59.
4. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to set program number in On Program from 1-200 after switch off by mains power supply by default on channel will presets to 1 .
5. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

NOTE :

On Timer gets deactivated when set is switched off by mains power

REMIND TIMER, REMIND PROG.

This is reminder and presently viewed channel gets changed to the remind program number if Remind prog. is set otherwise only Remind Timer OSD will be displayed during last 10 Seconds of reaching Remind Timer .

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select Remind Timer / Remind Prog. inTimer menu.
2. Press VOL+ /VOL keys on remote or on TV set to select Hours and set hours by CH+/CH- keys on remote or on TV set in Remind Timer menu. Hours can be set from 00÷23 .
3. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select Minutes and set minutes by CH+/CH- on remote or on TV set in Remind Timer menu. Minutes can be set from 00÷59.
4. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to set channel number in Remind Program menu from to 1-200.
5. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

NOTE :

Remind Timer gets deactivated and Remind prog. resets to '1' when set is switched off by mains power.

SLEEP TIMER

TV set going to standby after the presetted time in Sleep Timer

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select Sleep Timer in Timer menu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select Minutes and set minutes .
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit

NOTE:

Sleep Timer is deactivated when set is switch to stand by or mains power supply is switched Off.



6. OSD SETTING

Select the OSD Setting menu by pressing [MENU] and [CH+] / [CH-] keys on remote or on TV set.
Press [VOL+] / [VOL-] keys on remote or on TV set to enter into OSD Setting menu parameters.

OSD Language is selected

OSD LANGUAGE (15 languages)

OSD Language is used to select OSD display Language as per requirement.

1. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select required OSD Language:
English, Italiano, Espanol, Francais, Deutsch , Russian, Turkish, Polish, Dutch, Portugese, Croatian, Greek, Swedish, Hungarian, Norwegian,.
2. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

OSD H POS.(OSD Horizontal Position)

User can adjust OSD horizontal position by OSD H Pos. parameter in OSD Setting menu.

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select OSD H Pos. parameter in OSD Setting menu
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to set OSD H Pos.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

OSD V POS.(OSD Vertical Position)

User can adjust OSD vertical position by OSD V Pos. parameter in OSD Setting menu.

1. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select OSD V Pos. parameter in OSD setting menu .
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to set OSD V Pos.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

OSD TIMER

OSD Timer decides when OSD should disappear from screen.

1. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select OSD Timer parameter in OSD Setting menu .
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to set OSD Timer.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

TELETEXT LANG. (5)

Teletext Language parameters is used to select teletext language.

1. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select Teletext Lang. parameter in OSD Setting menu .
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to set Teletext Lang:
Arabic, Farsi, Western, Eastern, Russian.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

FACTORY RESET

If you have changed some settings when you are using TV set, but now you want to restore to factory settings, you can use this function to reset all setting.

1. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select Factory Reset parameter in OSD Setting menu .
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to to restore the factory settings.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

TRANSPARENCY

You can adjust transparency of menu OSD window by using this function.

1. Select the Transparency menu by pressing CH+/CH- keys on remote or TV set in OSD Setting menu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to adjust OSD Transparency (0 to 10)
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.



USER MODE SETUP (Hotel Mode)

The HOTEL MODE is a special state for the TV set.

In this state TUNER and PROCESSING menu cannot be entered. In Hotel Mode tuning is disabled.

The maximum volume can be set to a certain value in the Hotel menu.

When the set is switched on, the system always tune to a pre set hotel program, and thereafter a normal program selection is possible.

1. Select User Mode Setup by pressing CH+/CH- keys on remote or TV set in OSD Setting menu.
2. Press [VOL+] / [VOL-] keys on remote or on TV set to enter in **Hotel Mode** window.
3. Type Password to Enter in Hotel Mode window.

The password is " 0000" by default.

HOTEL MODE

1. Press [VOL+] / [VOL-] keys on remote or on TV set **Hotel mode: ON / OFF**
2. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select **Max Volume**
3. Press [VOL+] / [VOL-] keys on remote or on TV set the maximum volume
4. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select **On Program**
5. Press [VOL+] / [VOL-] keys on remote or on TV set to pre set an hotel program
6. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select **Change Password**
7. Press [VOL+] / [VOL-] keys on remote or on TV set a **New Password**
8. Input any new password.
9. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select **Confirm Password**
10. Input same password as in step nr. 8.

NOTE:

If HOTEL MODE is ON, the menu " TUNER" and "PROCESSING" are not available.



7. TUNER

Select the Tuner menu by pressing the MENU and CH+/CH- keys on remote or on TV set.

Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select The Tuner menu parameters

PROGRAM EDIT is selected

Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select the Program Edit submenu.

Program No. is selected

PROGRAM NO.

This indicates current program number.

You can adjust program number by pressing VOL+/VOL- keys on remote or on TV set.

COLOUR SYSTEM

This setting is necessary if the picture is not reproduced Correctly.

1. Select the Colour System by pressing the CH+/CH- keys on remote or on TV set in Program Edit submenu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to adjust the Colour System required.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit.

SOUND SYSTEM

This setting is necessary if the sound is not reproduced Correctly.

1. Select the Sound System by pressing the CH+/CH- keys on remote or on TV set in Program Edit submenu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to adjust the Sound System required.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit

PROGRAM NAME

This setting is necessary if you would assign the name to a channel (max 7 char.)

1. Select the Program Name by pressing the CH+/CH- keys on remote or on TV set in Program Edit submenu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to write the channel name
3. Select the characters/numbers by pressing the CH+/CH- keys on remote or on TV set (you can shift by pressing [V+]/[V-] button.
4. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit

SKIP

You can skip unwanted channels in this menu, skipped channels will not be selected with CH+ /CH- keys on remote or TV set, but skipped channels can be selected by pressing skipped program number by direct digit number selection keys on remote.

1. Select the Channel No. Parameter in Program Edit submenu by pressing CH+/CH- keys on remote or on TV set.
2. Select the channel number to be skipped with VOL+/VOL- keys on remote or on TV set.
3. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select Skip parameter in Program Edit submenu and press VOL+/Vol- keys on remote or TV set to switch it On.
4. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit
5. To unskip the channel follow the above steps by selecting skipped Channel No. and select Skip parameters, press VOL+/VOL- keys on remote or TV set to switch Skip to Off.

MANUAL SEARCH

By Manual Search channels can be tuned manually, it is only necessary in case of new channel is not stored in Auto Search and you do not want to change the individual order of preset stations.

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select Manual Search parameter in Program Edit submenu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or TV set for Manual Search.
3. Press the [MENU] key to stop the search. Press the [MENU] key to exit

FINE TUNE

Select the Channel No. Parameter in Program Edit submenu by pressing CH+/CH- keys on remote or on TV set.

Set the channel number to be Fine Tune with VOL+/VOL- keys on remote or on set.

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select Fine Tune parameter in Program Edit submenu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to Fine Tune the channel.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit

Select the Tuner menu by pressing the MENU and CH+/CH- keys on remote or on TV set.

Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select the TUNER menu parameters

CHANNEL EDIT is selected

Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select the Channel Edit submenu.

Current Prog. is selected

CURRENT PROG.

This indicates current program number.

You can adjust program number by pressing VOL+/VOL- keys on remote or on TV set.



EXCHANGE

The Exchange menu is for swapping or moving a Channel to a desired program number.

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to Select **Exchange prog**
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to Select the number of channel to be exchanged with
3. Select the channel number to be exchanged i.e. Current Prog. with VOL+/VOL- keys on remote or on TV set.
4. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select **Exchange** and press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to execute the Exchange function.
5. Press the [MENU] key to exit

DELETE CURRENT CH.

This setting is necessary if you want delete the channels not desired.

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to Select **Delete Current Ch.**
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to Select the number of channel to be delete
3. Press [MENU] to return to the submenu
4. Press [Vol+] to delete current channel.

AUTO SEARCH

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select Auto Search parameter in Tuner menu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to start Auto Search.
3. Press [MENU] key on remote or on TV set to stop Auto Search.

CHANNEL LOCK

This setting is necessary if you want lock or unlock channels not desired.

1. Select Channel Lock by pressing CH+/CH- keys on remote or TV set in Tuner menu.
2. Press [VOL+] / [VOL-] keys on remote or on TV set to enter in **Input Password** window.
3. Type Password to enter in **Lock setting** window.

The password is "0000" by default.

1. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select **Change Password**
 2. Press [VOL+] / [VOL-] keys on remote or on TV set a **New Password**
 3. Input any new password
 4. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select **Confirm Password**
 5. Input same number as in above item again.
-
1. Press [CH+] / [CH-] keys on remote or on TV set to select **Channel Lock**
 2. Press [VOL+] / [VOL-] keys on remote or on TV set to select **ON / OFF**
 3. Press the [MENU] key to confirm.
 4. Press the [CH+] / [CH-] keys on remote or on TV set to exit: the channel is locked.

To unlock the channel follow the above steps by selecting Channel No. and typing the password.

NOTE:

If Channel Lock is ON, the sub menu "Autosearch", "Manual Search" and "Fine Tune" are not available.

APS (AUTO PROGRAM SORTING)

Auto Program Sorting feature will label and sort the programs automatically after Auto Search.

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select APS in Tuner Menu
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set ON / OFF
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit

NOTE:

This TV set is equipped with functions ACI (Automatic Channel Installation) and ATS (Automatic Sorting)

A. If the broadcasted program has the ID code, the function ACI automatically assigns the name to the found channels.

B. The system ATS memorizes and sorts the channels.

During the automatic search, the functions APS require about 30 sec. for every channel.

These functions are activated if APS is ON

COUNTRY

By selecting Country, TV set will automatically adjust colour and sound system corresponding to that country.

1. Press CH+/CH- keys on remote or TV set to select Country parameter in Tuner menu.
2. Press VOL+/VOL- on remote or on TV set to keys select Country.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit



8. PROCESSING

Select the Processing menu by pressing MENU & CH+/CH- keys on remote or on TV set.
Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to enter in PROCESSING parameters.
DCDI is selected

DCDI (Directional Correlational De-interlacing)

DCDI function gives a crisper & more realistic picture by eliminating objectionable stair casing on diagonal lines, by enhancing picture clarity & realism, by enhancing dynamic contrast, colour, saturation correction, flesh tone & green colour stretch.

DCDI has two modes On, Off.

DCDI On will improve the objectionable stair casing on diagonal lines & make images crisper & more realistic.

1. Press VOL+ / VOL- keys on remote or on TV set to select On, Off mode.
2. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit

NOTE:

DCDI is not available for VGA mode

MADI Mode(Motion Adaptive De-Interlacing)

Motion Adaptive De-Interlacing is a pixel base 2 phase process .

It measure degree of motion .

Depending on this values it select the appropriate de-interlacing technique.

As a result, area of an image that are not moving will be fully static(flicker free),and moving object have smooth edges.

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select MADI parameter in Processing menu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select Off/Adaptive/Normal mode.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit

CCS Mode(Cross Colour Suppression)

The cross colour suppressor helps to eliminate objectionable cross-color artifacts produced when composite NTSC and PAL signal is decoded.

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select CCS Mode
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to select to Off/Adaptive/Normal
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit

Temporal NR Mode

Noise reduction is implemented by applying temporal and spatial noise reduction filters to the video data.

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select Temporal NR Mode parameter in processing menu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to to select Off/Adaptive/Low/Medium/High mode.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit

MPEG NR Mode

The MPEG encoders block removes ringing and block noise from images that have undergone MPEG and JPEG compression and decompression.

This smoothes checker box and discrete noise artifacts around large edge transitions.

1. Press CH+/CH- keys on remote or on TV set to select MPEG NR Mode parameter in processing menu.
2. Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to to select On/ Off mode.
3. Press the [MENU] key to confirm. Press the [MENU] key to exit

9. VGA SETTING

Setting function is available only for VGA input and deactivated for other input sources.

Auto adjust, Manual (H-Position, V-Position, Phase, Clock) adjust in VGA mode of TV set with personal computer will be done in VGA Setting menu.

Select the Adjust menu by pressing the MENU & CH+/CH- keys on remote or on TV set, press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to enter into VGA Setting menu. Auto Adjust will be selected.

AUTO ADJUST

Auto Adjust is for Auto configuration of LCD TV with PC.

This automatically sets the H-Position, V-Position, Phase & Clock.











Press VOL+/VOL- keys on remote or on TV set to execute auto adjust.

If picture is not ok with Auto Adjust then adjust H-Position, V-Position, Phase and Clock to adjust the picture.



10. TELETEXT OPERATION

Select the channel which is broadcasting the TELETEXT program you want to watch.

	<p>SELECT TELETEXT MODE Press [TV / TEXT] button on the remote control unit and enter to TELETEXT mode. By this button, mode will be changed as: TV ↔ Picture Teletext</p> <p>The overview station page or the last page viewed (in case you already watched TELETEXT at this channel previously) appears. If you need to return to TV mode, press again the [TV / TEXT] button on the remote control.</p>
	<p>PAGE SELECTION You can enter directly desired page number with the remote control 0 - 9 numeric buttons. You can sequentially select page by pressing [P+] or [P-] button.</p>
	<p>REVEAL Some TELETEXT pages contain quiz or game questions with hidden answers. Press the [REVEAL] button to see the answers. Press the [REVEAL] button again to hide the answers.</p>
	<p>SIZE (T/B/F Top/Bottom/Full) To enable easier reading (larger display). Press the [SIZE] button to display the TOP HALF of the page. Press again to display the BOTTOM HALF of the page. Press again to return to a FULL PAGE display. Note: changing pages reverts to a FULL PAGE display.</p>
	<p>MIX Press the [MIX] button to turn on/off TELETEXT background.</p>
	<p>CANCEL When a page is selected in TELETEXT mode it may take some time before it becomes available, pressing the [CANCEL] button will switch to the TV mode. When the required page is found the page number will appear at the top of the TV picture, press the [CANCEL] button to return to the selected TELETEXT page. Note: You cannot change TV program while in this mode.</p>
	<p>SUB CODE Periodically revised NEWS FLASHES can be obtained from TELETEXT broadcasts. Select the NEWS FLASH page in TELETEXT mode then press the [SUBCODE] button. You can now watch the TV program and every time the News Flash page is updated it will be automatically displayed in the TV picture. Press the [SUBCODE] button to cause the news flash to disappear.</p>
	<p>INDEX Press the [INDEX] button to return to index page.</p>
	<p>STOP Some TELETEXT information is contained on more than one page, the pages automatically changing after a given reading time. Press [STOP] button to stop the page changing. Press [STOP] button again to allow the page to change.</p>
	<p>FAST TEXT (For possible future reference) The RED, GREEN, YELLOW & BLUE buttons are used for quick access to colour coded pages transmitted by FAST TEXT broadcast.</p>



11. TROUBLESHOOTING

Before you call the service person, check the following points.

Please bear in mind that malfunctions can also be caused by external devices.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES
No picture, no sound	Mains adapter is not plugged in.
	The TV is not switched on.
Picture but no sound	Volume is set to minimum or mute.
	Incorrect sound system setting.
No TV picture	TV is switched to AV.
	Antenna is not plugged in.
	TV is not installed correctly.
Picture has pale colours, is too dark or blurred	Set colour, brightness and contrast.
There is no colour on all channels	Antenna cable does not contact adequately.
	Antenna cable is broken.
	Aerial system is faulty.
Bad picture with interference	Tune the affected channels, if necessary, perform fine tuning.
No colour on individual channels	
No colour	Check the colour system.
Snowy picture	Antenna cable does not contact adequately.
	Antenna cable is broken.
	Aerial system is faulty.
Ghosting	Antenna is twisted. Direct the antenna at the station.
Teletext missing or faulty	Station has no teletext.
	Ghosting
	Weak broadcasting signal.
Remote control does not work	TV is not switched on.
	The batteries are flat or inserted incorrectly.
	Bright external light is falling on the receiver or remote control signals.
	Obstacles between remote control and remote control receiver affect data transmission.



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Per garantire una perfetta comprensione vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima dell'utilizzo dell'apparecchio.

INDICE

1.	AVVERTENZE E PRECAUZIONI DI SICUREZZA	31
2.	DENOMINAZIONE E FUNZIONE DEI TASTI DEL TELECOMANDO	32
3.	IMPOSTAZIONI IMMAGINE (PICTURE)	33
4.	IMPOSTAZIONI AUDIO (SOUND).....	34
5.	TIMER	35
6.	IMPOSTAZIONI OSD (OSD SETTING).....	36
7.	SINTONIZZAZIONE (TUNER)	38
8.	PROCESSING (ELABORAZIONE)	40
9.	IMPOSTAZIONI VGA (VGA SETTING)	41
10.	FUNZIONAMENTO TELEVIDEO.....	41
11.	RISOLUZIONE PROBLEMI	42
12.	CERTIFICATO DI GARANZIA	91

1. AVVERTENZE E PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Avvertenza:

Per evitare danni alla TV che potrebbero provocare incendi o scosse elettriche non esporre l'unità a pioggia o eccessiva umidità.

Non strofinare o colpire lo schermo LCD a matrice attiva con oggetti duri che possano eventualmente graffiarlo, rovinarlo o danneggiarlo permanentemente.

Per ragioni di sicurezza non collocare sull'unità o nei pressi della stessa vasi o recipienti contenenti liquidi, acqua compresa. Non inserire alcun tipo di oggetto all'interno delle fessure di ventilazione.

Assistenza:

Non rimuovere il pannello posteriore dell'unità in quanto ciò potrebbe esporvi a tensioni molto elevate ed altri rischi. Se l'unità pare non funzionare in maniera corretta scollegare la stessa dall'alimentazione e rivolgersi ad un tecnico di assistenza.

Antenna:

Collegare il cavo dell'antenna alla presa contrassegnata da ANT IN posta sul pannello posteriore dell'unità. Per garantire la migliore ricezione possibile del segnale si consiglia di utilizzare un'antenna esterna.

Collocazione:

Collocare l'unità in una posizione in cui lo schermo non sia direttamente colpito da luce troppo intensa o da luce solare. Eventuali riflessi sullo schermo influiranno negativamente sulla qualità delle immagini. Un'illuminazione soffusa e non direttamente rivolta verso lo schermo garantirà le migliori condizioni di visione. Prestare attenzione a che lo schermo non sia esposto ad inutili vibrazioni, umidità, polvere e calore.

Al fine di evitare guasti all'unità sarà essenziale che la stessa goda di sufficiente ventilazione.

Verificare che l'unità sia collocata in una posizione che consenta all'aria di circolare liberamente. Non coprire le aperture di ventilazione poste sul pannello posteriore. Non collocare l'unità su scaffali a muro o troppo vicino ad una parete.

Evitare luoghi troppo caldi per prevenire eventuali danni all'unità. Collocare il televisore su di una superficie solida e piana.

Pulizia:

Per ragioni di sicurezza scollegare la spina AC dalla presa a muro prima di procedere alla pulizia dell'unità.

Pulire la polvere che si deposita sull'unità strofinando lo schermo e l'alloggiamento con un panno morbido e pulito. Se lo schermo necessita di essere pulito a fondo utilizzare un panno umido pulito.

Non utilizzare detergenti liquidi o spray o detergenti contenenti benzolo, petrolio o altri agenti chimici.

Alimentazione:

Prestare attenzione a che nessun oggetto poggi su o passi sopra il cavo di alimentazione e non posizionare l'unità in luoghi in cui il cavo di alimentazione possa essere soggetto a danneggiamento.

Scollegare la spina AC dalla presa a muro qualora l'unità non venga utilizzata per periodi di tempo prolungati.

In caso di temporali o interruzioni di corrente scollegare la spina di alimentazione ed il cavo dell'antenna.

Scollegare l'unità in caso di funzionamento anomalo della stessa come, per esempio, in caso emissione di fumo, suoni o odori anomali.

Utilizzare il cavo di alimentazione fornito in dotazione per collegare l'unità alla presa di corrente.

Attenzione:







Non si accetteranno richieste di garanzia per eventuali danni provocati da un utilizzo non appropriato dell'unità . Questo televisore LCD è stato ideato per ricevere e riprodurre segnali audio e video e per essere utilizzato come schermo per PC. Qualsiasi altro utilizzo è strettamente proibito.

2. DENOMINAZIONE E FUNZIONE DEI TASTI DEL TELECOMANDO

	POWER (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) Premere il tasto per accendere l'unità quando la stessa si trova in modalità STANDBY o per passare alla modalità STANDBY
	TASTI NUMERICI DI SELEZIONE (da 0 a 9) Utilizzare i tasti per selezionare direttamente i programmi da 1 a 200. - Per selezionare un numero di programma ad una sola cifra premere il numero di programma desiderato ed attendere qualche secondo che il numero di programma selezionato compaia sullo schermo. - Per selezionare un numero di programma a 2 o 3 cifre premere la prima, la seconda e la terza cifra entro 2 sec. l'una dall'altra dopo aver premuto rispettivamente il tasto 1 o il tasto 2.
	PROGRAMMA SU/PROGRAMMA GIU' (CH+ / CH-) Utilizzare i tasti per navigare fra i programmi impostati. Utilizzare i tasti per navigare verticalmente all'interno di menu e sottomenu. Utilizzare i tasti per impostare data ed ora e nome del programma .
	TASTO SELEZIONE SORGENTE (TV/AV) Utilizzare il tasto per visualizzare sullo schermo il menu OSD di selezione della sorgente. Per la selezione della sorgente video desiderata utilizzare i tasti CH+/CH- e premere i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV come indicato di seguito: TV→AV1→AV2→ S-VIDEO→SCART→HDMI1→ HDMI2→YPbPr→VGA
	TASTO DISPLAY Premere il tasto per visualizzare informazioni sulla sorgente video in uso accompagnate da dati relativi al segnale di ingresso collegato.
	IMPOSTAZIONI PREDEFINITE IMMAGINE P(→) P (←) Utilizzare il tasto per richiamare le impostazioni predefinite delle immagini selezionando fra: Custom (personalizzate) , Standard (standard) , Soft (soffici), Dynamic (dinamiche) , Rich (intense).
	TASTO QUICK VIEW (Q.V) [VISUALIZZAZIONE RAPIDA] Utilizzare il tasto per selezionare un canale visualizzato in precedenza.
	TELEVIDEO I tasti utilizzati per la funzione teletext sono i seguenti: TXT, MIX, HOLD, CANCEL, INDEX, REVEAL, SUGPG
	TASTO ZOOM Utilizzare il tasto Zoom per regolare il formato dell'immagine selezionando fra le seguenti opzioni: Full screen (schermo intero), 4:3, Expand (allarga immagine), Panoramic (visualizzazione panoramica).
	TASTI ROSSO, VERDE, BLU E GIALLO Utilizzare i tasti ROSSO, VERDE, GIALLO e BLU per accedere rapidamente alle pagine a codifica cromatica del servizio TELEVIDEO.
	IMPOSTAZIONI AUDIO PREDEFINITE (→) S (←) Utilizzare il tasto per richiamare le impostazioni audio predefinite selezionando fra: Custom (personalizzate), News (notizie), Music (musica), Cinema.
	MENU Utilizzare il tasto per visualizzare su schermo il MENU OSD. Utilizzare il tasto per uscire dal MENU OSD quando questo è visualizzato su schermo.



	<p>TASTI DI CONTROLLO DEL COLUME (V+ / V-) Utilizzare i tasti per aumentare/ridurre il livello del volume Utilizzare i tasti per selezionare i sotto-menu quando sullo schermo è visualizzato un menu. Utilizzare i tasti per aumentare/ridurre il valore della voce selezionata, selezionare le voci dei sotto-menu Utilizzare i tasti per effettuare selezioni all'interno di menu e sotto-menu e per:</p> <ul style="list-style-type: none">- selezionare i caratteri che compongono i nomi dei canali, selezionare ora e minuti all'interno del menu del timer.- regolare le impostazioni della voce selezionata- Impostare il numero del canale all'interno dei menu Tuning (sintonia), Exchange (sposta programma) e Timer.- Impostare le diverse caratteristiche su ON/OFF (attivare/disattivare).
	<p>TASTO NICAM (I / II) Se il segnale ricevuto è di tipo NICAM premere il tasto I/II per impostare l'audio in modalità Stereo /Mono. Se il segnale ricevuto è di tipo NICAM dual l'audio potrà essere impostato su dual I / dual II e mono.</p>
	<p>TASTO MUTE (SILENZIOSO) Utilizzare il tasto per attivare/disattivare l'audio dell'unità. Premere di nuovo il tasto [MUTE] o il tasto Volume Up [V+] per ripristinare il volume audio.</p>
	<p>TASTO SLEEP (SPEGNIMENTO AUTOMATICO) Utilizzare il tasto per impostare l'ora di spegnimento automatico. Il tempo massimo di spegnimento è di 120 minuti impostabili in frazioni di 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 120 minuti.</p>

3. IMMAGINE (PICTURE)

Selezionare il menu Picture (Immagine) premendo il tasto [MENU].

Utilizzare i tasti VOL+ / VOL- del telecomando o della TV per selezionare i diversi parametri immagine all'interno del menu Picture.

Selezionare Brightness (luminosità)

BRIGHTNESS (LUMINOSITA'), SUPER CONTRAST (SUPER CONTRASTO), COLOUR (COLORE), SHARPNESS (NITIDEZZA)

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare Brightness (luminosità), Super Contrast (super contrasto), Tint (tonalità), color (colore), Sharpness (nitidezza).
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando/TV per regolare le voci Brightness, Super Contrast, Colour, Sharpness.
3. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per regolare i parametri.
4. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

NOTA:

La funzione TINT è disponibile solo con il sistema NTSC

La funzione permette di regolare la tonalità del colore delle immagini per il segnale NTSC.

COLOUR TEMPERATURE (TEMPERATURA DEL COLORE)

La funzione Colour Temperature (temperatura del colore) consente di regolare la temperatura del colore delle immagini selezionando fra: Normal (normale), Warm (caldo) (rossastro) o Cool (freddo) (bluastro).

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare il parametro Colour Temp. all'interno del menu Picture
2. Utilizzare i tasti VOL+ /VOL- del telecomando/TV per impostare la temperatura del colore su Warm , Normal o Cool.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

BACK LIGHT (RETROILLUMINAZIONE)

La funzione Back Light permette di regolare la luminosità dello schermo

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando/TV per selezionare il parametro Back Light all'interno del menu Picture
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per regolare il parametro Back Light (0-5).
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

MODALITA' PICTURE (IMMAGINE)

Questo menu consente di selezionare le impostazioni predefinite delle immagini. L'utente avrà la possibilità di scegliere fra impostazioni pre-programmate ed impostazioni personalizzate. Sarà, inoltre, possibile utilizzare il tasto →|P|← del telecomando per selezionare i diversi tipi di impostazioni delle immagini.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando/TV per selezionare i parametri immagine all'interno del menu Picture.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare l'impostazione delle immagini fra:
Custom→ Standard→ Soft→ Dynamic→ Rich
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.



4. SONORO (SOUND)

Selezionare il menu delle impostazioni audio premendo il tasto [MENU] ed i tasti [CH+] / [CH-] del telecomando/TV. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare i diversi parametri audio all'interno del menu Sound (audio).

Selezionare Equalizer (equalizzatore)

EQUALIZER (EQUALIZZATORE)

1. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per accedere al sotto-menu Equalizer.
2. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare la banda desiderata fra:
120Hz 500Hz 1.5KHz 5KHz 10KHz
3. Regolare le bande utilizzando i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV.
4. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

VOLUME, BALANCE (BILANCIAMENTO)

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare i parametri Volume o Balance all'interno del menu Sound (audio),
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per regolare i parametri Balance (da -10 a +10) e Volume (da 0 a 100).
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

AVL (CONTROLLO AUTOMATICO LIVELLO DEL VOLUME)

La funzione AVL viene utilizzata per il controllo automatico del livello del volume. Quando la funzione è attivata il livello del volume viene regolato automaticamente. In caso di audio distorto a causa di un elevato indice di modulazione attivare la funzione AVL all'interno del menu Sound (audio).

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando/TV per selezionare il parametro AVL all'interno del menu Sound (audio)
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per attivare o disattivare la funzione.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.



5. TIMER

Selezionare il menu Timer premendo i tasti [MENU] e [CH+] / [CH-] del telecomando o della TV. Utilizzare i tasti [VOL+] / [VOL-] del telecomando o della TV per accedere ai parametri del menu. Selezionare la voce Clock (orologio)

CLOCK (OROLOGIO)

L'orologio visualizza su schermo l'ora impostata dall'utente come ora corrente.

1. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la voce Hours (ore) ed impostare l'ora utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV. L'ora potrà essere impostata fra 00÷23 .
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la voce Minutes (minuti) ed impostare i minuti utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV. I minuti potranno essere impostati fra 00÷59 .
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

OFF TIMER (SPEGNIMENTO TEMPORIZZATO)

La funzione Off Timer (spegnimento temporizzato) fa sì che l'unità si spenga automaticamente allo scadere di un tempo pre-impostato.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare il parametro Off Timer all'interno del menu Timer.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la voce Hours (ore) ed impostare l'ora desiderata utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV. L'ora potrà essere impostata fra 00÷23 .
3. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la voce Minutes (minuti) ed impostare i minuti utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV. I minuti potranno essere impostati fra 00÷59 .
4. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

NOTA :

Se l'unità è in modalità Stand-by o è stata scollegata dall'alimentazione la funzione Off Timer sarà disattivata.

ON TIMER, ON PROGRAM (ACCENSIONE AUTOMATICA SU PROGRAMMA PREIMPOSTATO)

Le funzioni On Timer e On Program fanno sì che l'unità si accenda automaticamente dopo un tempo pre-impostato sintonizzandosi su di un canale a sua volta pre-impostato

Le funzioni On Timer e On Program richiedono che l'unità sia in modalità Stand-by.

1. Utilizzare CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare le voci On Timer e On Program all'interno del menu Timer.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la voce Hours (ore) ed impostare l'ora desiderata utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV. L'ora potrà essere impostata fra 00÷23.
3. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la voce Minutes (minuti) ed impostare i minuti utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV. I minuti potranno essere impostati fra 00÷59.
4. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per impostare il numero del programma desiderato per la funzione On Program selezionando fra 1 e 200; Scollegando l'unità dall'alimentazione il canale predefinito sarà il canale n. 1 .
5. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

NOTA:

La funzione On Timer sarà disattivata scollegando l'unità dall'alimentazione

REMIND TIMER, REMIND PROG. (PROMEMORIA TIMER, PROMEMORIA PROGRAMMA)

Impostando la funzione Remind prog. (promemoria programma) l'unità passerà dal canale al momento visualizzato a quello impostato all'interno della promemoria. In caso contrario sullo schermo sarà visualizzata semplicemente la finestra OSD Remind Timer (promemoria timer) durante gli ultimi 10 secondi che precedono l'ora impostata per la promemoria.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare le voci Remind Timer / Remind Prog all'interno del menu Timer.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la voce Hours (ore) ed impostare l'ora desiderata utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV. L'ora potrà essere impostata fra 00÷23.
3. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la voce Minutes (minuti) ed impostare i minuti utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV. I minuti potranno essere impostati fra 00÷59.
4. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per impostare il numero del canale all'interno del menu Remind Program selezionando fra i canali contraddistinti da numeri fra 1-200.
5. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

NOTA :

Scollegando l'unità dall'alimentazione la funzione Remind Timer sarà disattivata e la funzione Remind prog. sarà ripristinata al valore '1' .

SLEEP TIMER (TIMER FUNZIONE SLEEP)

Utilizzando la funzione Sleep Timer la TV entrerà in modalità Stand-by una volta trascorso il tempo impostato

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando/TV per selezionare la voce Sleep Timer all'interno del menu Timer.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando/TV per selezionare la voce Minutes (minuti) ed impostare i minuti.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

NOTA:

Ponendo l'unità in modalità Stand-by o scollegando la stessa dall'alimentazione la funzione Sleep Timer sarà disattivata.



6. IMPOSTAZIONI OSD (OSD SETTING)

Selezionare il menu OSD Setting (Impostazioni finestra OSD) premendo i tasti [MENU] e [CH+] / [CH-] del telecomando o della TV .

Utilizzare i tasti [VOL+] / [VOL-] del telecomando o della TV per accedere ai parametri del menu OSD Setting.

Selezionare OSD Language (lingua OSD)

OSD LANGUAGE (LINGUA OSD) (15)

Utilizzare OSD Language per selezionare la lingua desiderata per la finestra OSD a seconda delle esigenze.

1. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare la lingua OSD desiderata fra le seguenti: Inglese, Italiano, Spagnolo, Francese, Tedesco, Russo, Turco, Polacco, Olandese, Portoghese, Croato, Greco, Svedese, Ungherese, Norvegese.
2. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

OSD H POS. (finestra OSD in posizione orizzontale)

L'utente avrà la possibilità di collocare la finestra OSD in posizione orizzontale selezionando il parametro OSD H Pos. all'interno del menu OSD Setting.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare il parametro OSD H Pos. All'interno del menu OSD Setting
2. Utilizzare VOL+/VOL- del telecomando o della TV per impostare il parametro OSD H Pos.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

OSD V POS. (finestra OSD in posizione verticale)

L'utente avrà la possibilità di collocare la finestra OSD in posizione verticale selezionando il parametro OSD V Pos. All'interno del menu OSD Setting.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare il parametro OSD V Pos. all'interno del menu OSD Setting
2. Utilizzare VOL+/VOL- del telecomando o della TV per impostare il parametro OSD V Pos.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

OSD TIMER (TIMER OSD)

La funzione OSD Timer permette all'utente di decidere quando fare scomparire la finestra OSD dallo schermo.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare il parametro OSD Timer all'interno del menu OSD Setting.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per impostare il parametro OSD Timer.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

TELETEXT LANG. (LINGUA TELEVIDEO) (5)

Il parametro Teletext Language (lingua televideo) è utilizzato per selezionare la lingua del servizio Televideo.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare il parametro Teletext Lang. all'interno del menu OSD Setting.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per impostare la lingua Teletext Lang selezionando fra le seguenti: Arabo, Farsi, Occidentale, Orientale, Russo.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

FACTORY RESET (RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA)

Se avete modificato alcune delle impostazioni della vostra TV e desiderate ora ripristinare l'unità alle impostazioni di fabbrica potrete utilizzare questa funzione per ripristinare tutte le impostazioni allo stato originale.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare il parametro Factory Reset all'interno del menu OSD Setting.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per ripristinare le impostazioni di fabbrica.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

TRASPARENZA

Utilizzando questa funzione sarà possibile regolare la trasparenza della finestra OSD.

1. Selezionare il menu Transparency (trasparenza) all'interno del menu OSD Setting utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per regolare la trasparenza della finestra OSD (da 0 a 10)
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.



USER MODE SETUP (IMPOSTAZIONI MODALITA' UTENTE) (Modalità Hotel)

La modalità HOTEL MODE è una speciale modalità di utilizzo della vostra TV.

Impostando tale modalità sarà impossibile per l'utente accedere ai menu delle funzioni e di installazione (la ricerca e la memorizzazione dei programmi saranno disabilitate).

In modalità Hotel il livello del volume potrà essere aumentato solo entro certi limiti.

Una volta accesa l'unità questa si sintonizzerà sempre automaticamente su di un programma hotel predefinito che renderà, in seguito, possibile la normale selezione dei programmi .

1. Selezionare la voce User Mode Setup (impostazioni modalità utente) utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV all'interno del menu OSD Setting.
2. Utilizzare i tasti [VOL+] / [VOL-] del telecomando o della TV per accedere alla finestra della modalità **Hotel Mode** .
3. Digitare la password necessaria per accedere alla finestra Hotel Mode.

La password predefinita è " 0000".

HOTEL MODE

1. Utilizzare i tasti [VOL+] / [VOL-] del telecomando o della TV per attivare o disattivare la modalità **Hotel mode**
2. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare la voce **Max Volume (volume massimo)**
3. Utilizzare i tasti [VOL+] / [VOL-] del telecomando o della TV per impostare il livello massimo del volume
4. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare la voce **On Program**
5. Utilizzare i tasti [VOL+] / [VOL-] del telecomando o della TV per pre-selezionare un programma hotel
6. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare **Change Password (modifica password)**
7. Utilizzare i tasti [VOL+] / [VOL-] del telecomando o della TV per selezionare **New Password (nuova password)**
8. Digitare una nuova password.
9. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare **Confirm Password (conferma password)**
10. Digitare nuovamente la password digitata in precedenza.

NOTA:

Se la modalità HOTEL MODE è attivata i menu "TUNER" e "PROCESSING" non saranno disponibili.



7. SINTONIZZAZIONE (TUNER)

Selezionare il menu Tuner premendo i tasti MENU e CH+/CH- del telecomando o della TV .

Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare i parametri del menu Tuner

Selezionare **PROGRAM EDIT (MODIFICA PROGRAMMA)**

Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare il sotto-menu Program Edit.

Selezionare il numero del programma

PROGRAM NO.

La voce indica il numero del programma al momento visualizzato

Sarà possibile impostare il numero del programma utilizzando i tasti VOL+/VOL-.

COLOUR SYSTEM (SISTEMA COLORE)

Sarà necessario procedere all'impostazione del parametro qualora l'immagine non sia riprodotta correttamente.

1. Selezionare Colour System all'interno del sotto-menu Program Edit premendo i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per impostare il sistema colore desiderato.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

SOUND SYSTEM (SISTEMA AUDIO)

Sarà necessario procedere all'impostazione del parametro qualora l'audio non sia riprodotto correttamente

1. Selezionare la voce Sound System all'interno del sotto-menu Program Edit premendo i tasti CH+/CH-keys del telecomando o della TV .
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per impostare il sistema audio desiderato.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

PROGRAM NAME (NOME PROGRAMMA)

Questa impostazione consente all'utente di assegnare un nome ad un dato canale (max 7 caratteri.)

1. Selezionare Program Name all'interno del sotto-menu Program Edit premendo i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per scrivere il nome del canale
3. Selezionare i caratteri/numeri utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV (sarà possibile spostare il cursore utilizzando i tasti [V+]/[V-].
4. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

SKIP (SALTA CANALI)

All'interno di questo menu sarà possibile saltare i canali che non si desidera selezionare. I canali saltati non potranno essere selezionati mediante i tasti CH+ /CH- del telecomando o della TV ma potranno, tuttavia, essere selezionati inserendo il numero del programma saltato utilizzando i tasti numerici di selezione del telecomando.

1. Selezionare il parametro Channel No. (Numero canale) all'interno del sotto-menu Program Edit utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV.
2. Selezionare il numero di canale da saltare utilizzando i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV .
3. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare il parametro Skip all'interno del sotto-menu Program Edit e premere i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per attivare la funzione.
4. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.
5. Per ripristinare un canale precedentemente saltato seguire la precedente procedura selezionando il numero del canale saltato e selezionare i parametri Skip; premere i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per disattivare la funzione Skip .

MANUAL SEARCH (RICERCA MANUALE)

Eseguendo la ricerca manuale sarà possibile sintonizzare i diversi canali manualmente; l'esecuzione della ricerca manuale si renderà necessaria solo qualora un nuovo canale non sia stato memorizzato mediante la Ricerca Automatica e non desideriate modificare l'ordine dei canali preimpostati.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare il parametro Manual Search all'interno del sotto-menu Program Edit.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per eseguire la ricerca manuale.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.

FINE TUNE (SINTONA FINE)

Selezionare il parametro Channel No. all'interno del sotto-menu Program Edit utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV.

Impostare il numero del canale sul quale eseguire la sintonia fine utilizzando i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV .

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare il parametro Fine Tune all'interno del sotto-menu Program Edit.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per eseguire la sintonia fine sul canale desiderato.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare la selezione. Premere il tasto [MENU] per uscire.



Selezionare il menu Tuner premendo i tasti MENU e CH+/CH- del telecomando o della TV.
Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare i parametri del menu TUNER.
Selezionare **CHANNEL EDIT (MODIFICA CANALI)**
Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare il sotto-menu Channel Edit.

Selezionare Current Prog. (programma corrente)

CURRENT PROG.

La voce indica il numero del programma al momento visualizzato.

Sarà possibile modificare il numero del programma utilizzando i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV.

EXCHANGE (SPOSTA CANALE)

Il menu Exchange (sposta canale) viene utilizzato per scambiare la posizione di due canali o spostare un dato canale al numero di programma desiderato.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare **Exchange prog (sposta canale)**
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare il numero del canale sul quale si desidera spostare il programma desiderato.
3. Selezionare il numero del canale che si desidera spostare, per esempio il canale al momento visualizzato, utilizzando i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV.
4. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare **Exchange** ed utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per eseguire lo spostamento.
5. Premere il tasto [MENU] per uscire.

DELETE CURRENT CH. (CANCELLA CANALE CORRENTE)

L'impostazione consente di cancellare eventuali canali indesiderati.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare **Delete Current Ch. (cancella canale corrente)**.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare il numero del canale da cancellare.
3. Premere il tasto [MENU] per tornare al sotto-menu.
4. Premere [Vol+] per cancellare il canale corrente.

AUTO SEARCH (RICERCA AUTOMATICA)

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare il parametro Auto Search all'interno del menu Tuner.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per avviare la ricerca automatica.
3. Premere il tasto [MENU] del telecomando o della TV per arrestare la ricerca automatica.

CHANNEL LOCK (BLOCCO CANALI)

L'impostazione consente di bloccare o sbloccare eventuali canali indesiderati.

1. Selezionare Channel Lock all'interno del menu Tuner utilizzando i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV.
2. Utilizzare i tasti [VOL+] / [VOL-] del telecomando o della TV per accedere alla finestra **Input Password (inserisci password)**.
3. Digitare la password per accedere alla finestra **Lock setting (impostazioni di blocco)**.

La password predefinita è "0000".

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare la voce **Change Password (modifica password)**
2. Utilizzare i tasti [VOL+] / [VOL-] del telecomando o della TV per impostare la nuova password (**New Password**)
3. Inserire una nuova password.
4. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare **Confirm Password (conferma password)**
5. Inserire di nuovo la password digitata in precedenza.

1. Utilizzare i tasti [CH+] / [CH-] del telecomando o della TV per selezionare **Channel Lock (blocco canali)**
2. Utilizzare i tasti [VOL+] / [VOL-] del telecomando o della TV per selezionare **ON / OFF (attiva/disattiva)**
3. Premere il tasto [MENU] per confermare.
4. Utilizzare i tasti [CH+] / [CH-] del telecomando o della TV per uscire: il canale è ora bloccato.

Per sbloccare un canale seguire la procedura indicata in precedenza selezionando Channel No. (numero canale) e digitando la password.

NOTA:

Se la funzione Channel Lock è attivata i sotto-menu "Autosearch", "Manual Search" e "Fine Tune" non saranno disponibili.

APS (AUTO PROGRAM SORTING – ORDINAMENTO AUTOMATICO DEI CANALI)

La caratteristica Auto Program Sorting provvede ad etichettare ed ordinare automaticamente i programmi una volta eseguita la ricerca automatica.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare APS all'interno del menu Tuner.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per impostare ON / OFF (attivo/disattivo)
3. Premere il tasto [MENU] per confermare. Premere il tasto [MENU] per uscire.



NOTA:

Questa TV è dotata di funzioni ACI (*Automatic Channel Installation* – Installazione automatica dei canali) e ATS (*Automatic Sorting* – Ordinamento automatico)

A. Se il programma trasmesso è provvisto di opportuno identificativo la funzione ACI assegna automaticamente un nome al canale trovato.

B. Il sistema ATS memorizza ed ordina i canali.

Durante la ricerca automatica la funzione APS impiegherà circa 30 sec. per ordinare ciascun canale.

Le funzioni saranno attive solo se APS è attivato.

COUNTRY (PAESE)

Selezionando la voce Country la TV si imposterà automaticamente sui sistemi colore e audio propri del paese selezionato.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare il parametro Country all'interno del menu Tuner.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare Country.
3. Premere il tasto [MENU] per confermare. Premere il tasto [MENU] per uscire.

8. ELABORAZIONE (PROCESSING)

Selezionare il menu Processing premendo i tasti MENU & CH+/CH- del telecomando o della TV .

Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per accedere ai parametri PROCESSING.

Selezionare DCDI

DCDI (Directional Correlational De-interlacing – Deinterlacciamento correlazionale direzionale)

La funzione DCDI consente all'utente di godere di un'immagine più viva e realistica eliminando fastidiosi effetti ottici a gradini, valorizzando la nitidezza ed il realismo delle immagini ed esaltando il contrasto dinamico, il colore, la correzione della saturazione, le tonalità carne e la gamma dei verdi.

La funzione DCDI offre due diverse modalità: On o Off (attivata o disattivata).

Attivando la funzione DCDI si potrà godere di immagini più vive e realistiche prive di fastidiosi effetti ottici a gradini .

1. Utilizzare i tasti VOL+ / VOL- del telecomando o della TV per attivare o disattivare la funzione.
2. Premere il tasto [MENU] per confermare. Premere il tasto [MENU] per uscire.

NOTA:

La funzione DCDI non è disponibile in modalità VGA

Modalità MADI (Motion Adaptive De-Interlacing – Deinterlacciamento a compensazione del moto)

Il deinterlacciamento a compensazione del moto è un processo su base pixel a due fasi .

La tecnologia misura il grado di moto e seleziona sulla base dei valori riscontrati la tecnica di deinterlacciamento più appropriata.

Ne consegue che eventuali aree non in movimento di un'immagine rimarranno completamente statiche (prive di sfarfallii) mentre gli oggetti in movimento avranno contorni uniformi.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando/TV per selezionare il parametro MADI all'interno del menu Processing.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare le modalità Off/Adaptive/Normal (disattivata -adattiva-normale).
3. Premere il tasto [MENU] per confermare. Premere il tasto [MENU] per uscire.

Modalità CCS (Cross Colour Suppression- soppressione diacromie)

Questa tecnologia consente di eliminare le fastidiose striature di colore che si vengono a creare durante la decodifica di un segnale composito NTSC e PAL.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando o della TV per selezionare la modalità CCS.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando/TV per selezionare Off/Adaptive/Normal (disattivata -adattiva-normale).
3. Premere il tasto [MENU] per confermare. Premere il tasto [MENU] per uscire.

Modalità Temporal NR (riduzione temporale del rumore)

La riduzione del fruscio viene ottenuta mediante l'applicazione ai dati video di filtri temporali e spaziali di riduzione del rumore.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando/TV per selezionare la mod. Temporal NR all'interno del menu Processing.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare le modalità Off/Adaptive/Low/Medium/High (disattivata-adattiva-bassa-media-alta).
3. Premere il tasto [MENU] per confermare. Premere il tasto [MENU] per uscire.

Modalità MPEG NR (Riduzione rumore MPEG)

Il codificatore MPEG elimina ronzii e fruscii da immagini sottoposte a compressione e decompressione MPEG e JPEG. La elimina le quadrettature e gli artefatti da rumore propri delle transizioni ad ampio fronte.

1. Utilizzare i tasti CH+/CH- del telecomando/TV per selezionare la mod. MPEG NR all'interno del menu Processing.
2. Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per selezionare le modalità On/ Off (attivata/disattivata).
3. Premere il tasto [MENU] per confermare. Premere il tasto [MENU] per uscire.



9. IMPOSTAZIONI VGA (VGA SETTING)

La funzione di impostazione è disponibile solo per l'ingresso VGA e sarà disattivata per tutte le altre sorgenti di ingresso.

All'interno del menu VGA Setting sarà possibile eseguire tutte le regolazioni automatiche e manuali [H-Position (posizione orizzontale), V-Position (posizione verticale), Phase (fase) & Clock (frequenza pixel)] disponibili in modalità Vga (utilizzo della TV con personal computer).

Selezionare il menu Adjust (regolazione) premendo i tasti MENU & CH+/CH- del telecomando o della TV, premere i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per accedere al menu VGA Setting. Selezionare Auto Adjust (regolazione automatica).

AUTO ADJUST (REGOLAZIONE AUTOMATICA)

La funzione Auto Adjust consente la configurazione automatica della TV LCD quando la stessa è utilizzata in combinazione con un PC.

La funzione imposta automaticamente H-Position (posizione orizzontale), V-Position (posizione verticale), Phase (fase) & Clock (frequenza pixel).




Utilizzare i tasti VOL+/VOL- del telecomando o della TV per eseguire la regolazione automatica.

Se dopo l'esecuzione della regolazione automatica l'immagine non viene visualizzata correttamente regolare manualmente H-Position (posizione orizzontale), V-Position (posizione verticale), Phase (fase) & Clock (frequenza pixel).

10. FUNZIONAMENTO TELEVIDEO

Selezionare il canale che offre il servizio TELEVIDEO che si desidera consultare.

	<p>SELEZIONARE TELETEXT MODE (MODALITA' TELEVIDEO) Premere il tasto [TV / TEXT] del telecomando per accedere alla modalità TELETEXT (televideo). Premendo il tasto la modalità sarà modificata come segue: TV ↔ Televideo</p> <p>Sullo schermo saranno visualizzate alternativamente la pagina indice o l'ultima pagina visualizzata (qualora si sia precedentemente consultato il TELEVIDEO di questo canale). Se si desidera tornare alla modalità TV premere di nuovo il tasto [TV / TEXT] del telecomando.</p>
	<p>SELEZIONE PAGINE Sarà possibile inserire direttamente il numero di pagina desiderato utilizzando i tasti numerici da 0 a 9 del telecomando. Sarà, inoltre, possibile selezionare sequenzialmente i numeri di pagina utilizzando i tasti [P+] o [P-].</p>
	<p>TASTO REVEAL (VISUALIZZA) Alcune pagine TELEVIDEO contengono quiz o domande con risposte nascoste. Premere il tasto [REVEAL] per visualizzare le risposte nascoste. Premere di nuovo il tasto [REVEAL] per tornare a nascondere le risposte.</p>
	<p>TASTO SIZE [dimensioni] (T/B/F Top/Bottom/Ful – parte alta – parte bassa e schermo intero) Il tasto permette una lettura più agevole della pagina (visualizzazione più ampia). Premere il tasto [SIZE] per visualizzare la PARTE SUPERIORE della pagina. Premere di nuovo il tasto per visualizzare la PARTE INFERIORE della pagina. Premere di nuovo per tornare alla visualizzazione a PAGINA INTERA. Nota: cambiando pagina si tornerà alla visualizzazione a PAGINA INTERA.</p>
	<p>TASTO MIX Premere il tasto [MIX] per sovrapporre la pagina televideo alle immagini del programma in onda.</p>
	<p>TASTO CANCEL (CANCELLA) Selezionando una pagina TELEVIDEO sarà possibile che la visualizzazione della stessa richieda qualche secondo; premendo il tasto [CANCEL] si tornerà, nel frattempo, alla modalità TV. Una volta trovata la pagina il numero della stessa comparirà nella parte alta dell'immagine TV; premere il tasto [CANCEL] per tornare alla pagina TELEVIDEO selezionata. Nota: in questa modalità non sarà possibile cambiare programma TV.</p>
	<p>SUB CODE (SOTTO-PAGINA) Il servizio TELEVIDEO mette periodicamente a disposizione degli utenti aggiornamenti sulle ultime notizie. Selezionare la pagina ULTIM'ORA del TELEVIDEO e premere, quindi, il tasto [SUBCODE]. Potrete a questo punto continuare a guardare il programma TV desiderato e vedere visualizzato sul teleschermo il titolo della nuova notizia ad ogni aggiornamento dell'ULTIM'ORA. Premere il tasto [SUBCODE] per cancellare dallo schermo l'aggiornamento sulle notizie.</p>

	INDEX (INDICE) Premere il tasto [INDEX] per tornare alla pagina indice.
	STOP (ARRESTO) Alcune informazioni TELEVIDEO sono contenute su più pagine con la pagina che cambia automaticamente dopo un tempo di lettura predefinito. Premere il tasto [STOP] per fermare lo scorrimento delle pagine . Premere di nuovo il tasto [STOP] per riavviare lo scorrimento delle pagine.
	FAST TEXT (per eventuale future consultazione) I tasti ROSSO, VERDE, GIALLO E BLUE permettono di accedere rapidamente alle pagine a codifica cromatica trasmesse tramite FAST TEXT.

11. RISOLUZIONE PROBLEMI

Prima di rivolgersi al personale di assistenza verificare i seguenti punti.

Vi preghiamo di tenere a mente che eventuali malfunzionamenti potrebbero essere provocati da dispositivi esterni.

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE
Assenza di immagini e audio	L'alimentatore non è collegato alla presa di corrente
	La TV non è accesa.
Immagine visibile ma audio assente	Il volume è impostato al minimo o è disattivato.
	Il sistema audio impostato è errato.
Assenza di immagini TV	La TV è in modalità AV.
	L'antenna non è collegata.
	La TV non è installata correttamente.
Le immagini hanno colori spenti, sono troppo scure o sfocate	Regolare colore, luminosità e contrasto.
Assenza di colore su tutti i canali	Il cavo dell'antenna non è correttamente inserito.
	Il cavo dell'antenna è difettoso.
	L'impianto dell'antenna è difettoso.
Immagine di scarsa qualità con interferenze	Sintonizzare i canali interessati e se, necessario, eseguire la sintonia fine.
Assenza di colore su singoli canali	
Assenza di colore	Verificare il sistema colore.
Effetto neve	Il cavo dell'antenna non è correttamente inserito.
	Il cavo dell'antenna è difettoso.
	L'impianto dell'antenna è difettoso.
Effetto scia	Il cavo dell'antenna è intrecciato. Direzioneare l'antenna verso la stazione.
Televideo assente o difettoso	La stazione non offre un servizio Televideo.
	Effetto scia
	Segnale di trasmissione debole.
Il telecomando non funziona	La TV non è accesa.
	Le batterie sono scariche o inserite in maniera erronea.
	Una luce esterna di forte intensità colpisce il sensore IR o il segnale inviato dal telecomando.
	La presenza di ostacoli posti fra telecomando e sensore IR influisce negativamente sulla trasmissione dei dati.



Merci d'avoir choisi notre produit.

Afin d'assurer une compréhension complète, veuillez bien lire ce Manuel avant d'utiliser l'appareil.

SOMMAIRE

1.	AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS DE SECURITE.....	43
2.	NOMS ET FONCTION DE CONTROLE SUR LA TÉLÉCOMMANDE.....	44
3.	IMAGE.....	45
4.	SON.....	46
5.	TIMER.....	47
6.	RÉGLAGE OSD.....	48
7.	TUNER.....	50
8.	PROCESSING.....	52
9.	RÉGLAGE VGA.....	53
10.	FONCTIONNEMENT DU TELETEXTE.....	53
11.	LISTE DES PROBLEMES.....	54
12.	CERTIFICAT DE GARANTIE.....	91

1. AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS DE SECURITE

Avertissement:

Afin d'éviter d'abîmer la TV, ce qui pourrait entraîner un incendie ou un risque de choc électrique, ne pas exposer la TV à la pluie ou l'humidité excessive.

Ne pas frotter ou gratter la matrice LCD avec tout objet dur qui pourrait l'abîmer ou la rayer de façon permanente.

Pour votre sécurité, ne pas placer de plateau ou de récipient contenant des fluides y-compris de l'eau, sur ou près de la TV.

Ne pas insérer d'objets dans les bouches de ventilation.

Réparation:

Ne pas enlever le panneau arrière de l'appareil car cela pourrait vous exposer à un très haut voltage et vous faire courir d'autres risques. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, débranchez le et appelez un réparateur

Antenne:

Connecter le câble d'antenne à la borne marquée ANT IN sur l'arrière de l'appareil. Pour une meilleure réception il convient d'utiliser une antenne extérieure.

Placement:

Placer l'appareil de façon à ce qu'une lumière vive ou les rayons du soleil n'arrivent pas directement sur l'écran. Des reflets sur l'écran peuvent altérer la qualité de l'image.

Un éclairage doux et indirect est recommandé pour un visionnage confortable. Il faut également faire attention de ne pas exposer l'appareil à toute vibration, humidité, poussière ou chaleur.

Une bonne ventilation est essentielle pour prévenir une éventuelle panne.

Assurez-vous que l'appareil est placé dans une position permettant une libre circulation de l'air. Ne pas couvrir l'ouverture de ventilation en ouvrant le panneau arrière. Ne pas placer l'appareil dans un coin ou trop proche des murs.

Eviter les endroits trop chauds pour ne pas causer de dommages à l'appareil. Placer la télévision sur une surface solide et plate.

Nettoyage:

Pour votre sécurité, enlever la prise AC du mur avant le nettoyage. Nettoyer la poussière sur le téléviseur en passant un chiffon doux et propre sur l'écran et le cadre. Si l'écran a besoin d'un nettoyage supplémentaire, utiliser un chiffon propre et humide.

Ne pas utiliser de liquides nettoyants ou d'aérosols ou des liquides contenant du benzol, pétrole ou un produit chimique.

Alimentation :

Ne rien placer, ou faire rouler sur le câble d'alimentation, et ne pas placer l'appareil là où le câble risquerait d'être abîmé.

Débrancher la prise AC du mur lorsque la TV n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

Dans le cas d'orages ou de coupures de courant, veuillez débrancher les prises générales et aériennes.













Débrancher l'appareil en cas de fonctionnement anormal, par exemple, fumée, bruits ou odeurs étranges.





Utiliser les câbles d'alimentation fournis pour raccorder le téléviseur aux prises.

Attention:

Aucune demande de garantie ne sera acceptée si elle découle d'une mauvaise utilisation. Ce téléviseur LCD TV a été conçu pour recevoir et afficher des signaux audio et vidéo et pour une utilisation comme écran d'ordinateur. Toute autre utilisation est interdite.

2. NOMS ET FONCTION DE CONTROLE SUR LA TÉLÉCOMMANDE

	<p>POWER Mettre la TV en position ON après STANDBY ou de ON à STANDBY</p>
	<p>Touches de SÉLECTIONNERION DIRECTE DES CHIFFRES (0 to 9) Sélectionner les chiffres du programme de 1 - 200 directement en utilisant les touches chiffres Pour sélectionner un programme à un chiffre appuyer sur le chiffre du programme désiré & attendre quelques secondes, le chiffre sélectionné apparaîtra à l'écran. - Pour sélectionner un programme à 2 ou 3 chiffres appuyer sur 1er, 2^{ème} ou 3^{ème} chiffre en 2 secondes, après avoir appuyé sur les chiffres 1 & 2 respectivement.</p>
	<p>PROGRAMME BAS /HAUT (CH+ / CH-) Naviguer de bas en haut dans les chaînes valides. Naviguer verticalement par le Menu / sous-menu. Utilisé pour régler l'heure et le nom de la chaîne.</p>
	<p>SÉLECTION SOURCE (TV/AV) Affichage OSD pour la sélection de la source. La source d'entrée peut être sélectionnée avec les touches CH+/CH- & en appuyant sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou sur la TV comme suit: TV→AV1→AV2→ S-VIDEO→SCART→HDMI1→ HDMI2→YPbPr→VGA</p>
	<p>AFFICHAGE L'affichage présente des informations source avec des détails concernant la connexion du signal d'entrée.</p>
	<p>PRÉSÉLECTION IMAGE (→ P ←) Rappelle les réglages d'image présélectionnés. Vous pouvez choisir Custom, Standard, Soft, Dynamic, Rich.</p>
	<p>QUICK VIEW (Q.V) Sélectionne les chaînes vues précédemment.</p>
	<p>TELETEXTE TXT, MIX, HOLD, CANCEL, INDEX, REVEAL, SUGPG Sont les touches pour la fonction télétexte.</p>
	<p>ZOOM Zoom est pour le contrôle du ratio. Plein écran, 4:3, Expand, Panoramic peuvent être sélectionnés.</p>
	<p>ROUGE, VERT, BLEU, JAUNE Les touches RED, GREEN, YELLOW & BLEU sont utilisées pour un accès rapide aux pages codées par couleur transmises par diffusion FAST TEXT.</p>
	<p>PREREGLAGE SON (→ S ←) Rappelle les réglages son prédéfinis. Vous pouvez choisir Custom, News, Music, Cinéma</p>
	<p>MENU Fenêtre du MENU OSD sélectionnée. Sortie de la fenêtre du MENU OSD quand la fenêtre menu est affichée à l'écran.</p>

	<p>CONTROLE VOLUME (V + / V-) Augmente le volume / baisse le Volume Sélectionner le sous-menu quand le menu est affiché Augmente / baisse la valeur de l'item sélectionné, sélectionne les items du sous-menu Exécute le menu et la sélection d'items du sous-menu. - Sélectionne les caractères du nom de la chaîne, sélectionne les heures et les minutes dans le menu Timer. - Ajuste les réglages de l'item sélectionné - Ajuste le numéro de la chaîne dans Tuning, Exchange, menu Timer. - Ajuste les caractéristiques de ON/OFF.</p>
	<p>NICAM (I / II) Si le signal reçu est le signal NICAM, en appuyant sur la touche I/II le son sélectionné sera Stéréo /Mono. Si le signal reçu est un signal NICAM dual le son signal pouvant être sélectionné est dual I / dual II et mono.</p>
	<p>MUTE Règle le son en position OFF ou ON. Appuyer à nouveau sur [MUTE], ou Volume Up [V+], et le son reviendra.</p>
	<p>SLEEP Règle le la mise en veille automatique. La durée maximum peut être de 120 minutes par tranches de 5,10,15,20,25,30,35,40,45,50,55,60,65,70,75,80,85,90,95,100,105,110,115,120 minutes.</p>

3. IMAGE

Sélectionner le menu IMAGE en appuyant sur la touche [MENU].

Appuyer sur les touches VOL+ / VOL- de la télécommande ou la TV pour sélectionner les paramètres d'image dans le menu Image

Luminosité est sélectionnée

LUMINOSITE, CONTRASTE, COULEUR, NETTETE

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou sur la TV pour sélectionner Luminosité, Super Contraste, Teinte, Couleur, Précision.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou la TV pour ajuster la Luminosité, le Super Contraste, la Couleur, la Précision.
3. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou sur la TV pour ajuster ces paramètres.
4. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer votre choix. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

NOTE:

TEINTE n'est disponible qu'avec NTSC

Cette fonction sert à ajuster la teinte de l'image pour un signal NTSC

TEMP. COULEUR

Température Couleur ajuste la température de la couleur de normal à chaud (rouge) ou froid (bleu).

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre Temp. Couleur dans le menu image
2. Appuyer sur les touches VOL+ /VOL- de la télécommande ou de la TV pour régler la température de la couleur à Chaud, Normal ou Froid.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer votre choix. Appuyer sur les touches [MENU] pour sortir.

LUMIERE DE FOND(BackLight)

La lumière de Fond ajuste la luminosité du panneau.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre Lumière de fond dans le menu Image
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou sur la TV pour ajuster Lumière de fond (0-5).
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

MODE IMAGE

Ce menu permet de sélectionner les réglages image préétablis. Les réglages programmés à l'avance sont disponibles en plus des réglages de l'utilisateur. Vous pouvez aussi utiliser le bouton $\rightarrow|P|\leftarrow$ sur la télécommande pour sélectionner différents réglages d'image.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre Mode Image dans le menu image.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le réglage de l'image Custom \rightarrow Standard \rightarrow Soft \rightarrow Dynamic \rightarrow Rich
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.



4. SON

Sélectionner le menu Son en appuyant sur les touches [MENU] et [CH+] / [CH-] de la télécommande ou de la TV.
Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner les paramètres du menu son.
Equalizer est sélectionné

EQUALIZER

1. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour entrer dans le sous-menu equalizer.
2. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner la bande
120Hz 500Hz 1.5KHz 5KHz 10KHz
3. Ajuster ces bandes avec VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV.
4. Appuyer sur [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

VOLUME, BALANCE

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner les paramètres Volume ou Balance dans le menu Son,
2. Avec VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour ajuster la Balance (-10 to +10) et le Volume de (0-100).
3. Appuyer sur [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

AVL

AVL est utilisé pour Niveau de volume Automatique. S'il est en marche alors le son du volume est ajusté automatiquement.

En cas de problème d'Audio dus à un index trop haut de modulation, placer AVL en position On dans le menu Son.

1. Utiliser CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner les paramètres AVL dans le menu Son
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour le mettre en position On ou Off.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.



5. HEURE

Sélectionner le menu Timer en appuyant sur la touche [MENU] et [CH+] / [CH-] de la télécommande ou de la TV. Appuyer sur les touches [VOL+] / [VOL-] de la télécommande ou de la TV pour entrer dans les paramètres du menu Timer.

Horloge est sélectionnée

HORLOGE

L'horloge affiche le temps réglé par l'utilisateur comme heure actuelle.

1. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Heure et régler l'heure avec CH+/CH- de la télécommande ou de la TV. L'heure peut être réglée de 00÷23.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Minutes et régler les minutes avec CH+/CH- de la télécommande ou de la TV. Les minutes peuvent être réglées de 00÷59.
3. Appuyer sur [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

TIMER EXTING

Timer Off place le réglage sur Off après avoir sélectionné l'heure.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner les paramètres Timer Off dans le menu Timer.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Heure et régler l'heure avec P CH+/CH- de la télécommande ou de la TV. Les heures peuvent être réglées de 00÷23.
3. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Minutes et régler les minutes avec CH+/CH- de la télécommande ou de la TV. Les minutes peuvent être réglées de 00÷59.
4. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

NOTE :

Timer Off est désactivé quand l'appareil est en veille ou quand l'alimentation est éteinte.

TIMER ALLUMAGE, PROGRAM ALLUMAGE

Timer On et Program ON allume le téléviseur à une heure et un programme prédéfinis.

Pour utiliser la fonction Timer On et Program ON la TV doit être en veille.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Timer ON et Program ON dans le menu Timer.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Heure et régler les heures avec CH+/CH- de la télécommande ou de la TV. Les heures peuvent être réglées de 00÷23.
3. Appuyer sur les touches VOL+ /VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Minutes et régler les minutes avec CH+/CH- de la télécommande ou de la TV. Les minutes peuvent être réglées de 00÷59.
4. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour régler le numéro de programme dans Program On de 1-200. Après avoir été éteinte, la chaîne par défaut prédéfinie reviendra au 1.
5. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

NOTE :

Timer On est désactivé quand l'alimentation principale est éteinte.

RAPPEL TIMER, RAPPEL PROG.

Rappel Programme est un rappel qui une fois réglé, change la chaîne regardée précédemment en chaîne de rappel sélectionnée, sinon seul Rappel Timer OSD s'affichera pendant les 10 dernières secondes avant le rappel Timer.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Rappel Timer / Rappel Prog. Dans le menu Timer.
2. Appuyer sur les touches VOL+ /VOL de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Heure et régler l'heure avec CH+/CH- de la télécommande ou de la TV dans le menu Rappel Timer. L'heure peut être réglée de 00÷23.
3. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Minutes et régler les minutes avec CH+/CH- sur la télécommande ou de la TV dans le menu Rappel Timer. Les minutes peuvent être réglées de 00÷59.
4. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour régler le numéro de chaîne dans le menu Rappel programme channel de 1 à 200.
5. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

NOTE :

Rappel Timer est désactivé et Rappel programme remis à 1 quand l'alimentation générale de l'appareil est éteinte.

TIMER EXT.AUT. (SLEEP TIMER)

TV se mettant en veille après une période prédéfinie dans le Sleep Timer

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Sleep Timer dans le menu Timer.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Minutes et régler les minutes.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir

NOTE:

Sleep Timer est désactivé quand l'appareil est mis en veille ou que l'alimentation générale est coupée.



6. RÉGLAGE OSD

Sélectionner le menu Réglage OSD en appuyant sur les touches [MENU] et [CH+] / [CH-] de la télécommande ou de la TV.

Appuyer sur les touches [VOL+] / [VOL-] de la télécommande ou de la TV pour entrer dans les paramètres du menu Réglage OSD.

Langue OSD est sélectionnée

LANGUE OSD (15)

Langue OSD est utilisée pour sélectionner l'affichage de la langue OSD.

1. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner la langue OSD demandée: Anglais, Italien, Espagnol, Français, Allemand, Russe, Turc, Polonais, Néerlandais, Portugais, Croate, Grec, Suédois, Hongrois, Norvégien.
2. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

OSD H POS. (OSD Position horizontale)

L'utilisateur peut ajuster la position horizontale OSD avec le paramètre OSD H Pos. Dans le menu Réglage OSD.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre OSD H Pos. Dans le menu Réglage OSD
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour régler OSD H Pos.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

OSD V POS. (OSD Position Verticale)

L'utilisateur peut ajuster la position verticale OSD avec le paramètre OSD H Pos. Dans le menu Réglage OSD.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre dans le menu Réglage OSD.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour régler OSD V Pos.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

TIMER OSD

Le Timer OSD décide quand l'OSD doit disparaître de l'écran.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre Timer OSD dans le menu Réglage OSD.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour régler Timer OSD.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

LANG. TELETEXT (5)

Le paramètre de langue du télétexte est utilisé pour sélectionner la langue du Télétexte.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre Lang. Télétexte dans le menu Réglage OSD.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour régler la langue du Télétexte: Arabe, Farsi, Ouest, Est, Russe.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

REGLAGES PAR DEFAUT

Si vous avez changé certains réglages en utilisant le téléviseur et que vous souhaitez remettre les réglages par défaut, vous pouvez utiliser la fonction pour remettre les réglages à zéro.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre Réglages par Défaut dans le menu Réglage OSD.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour revenir aux réglages par défaut.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.

TRANSPARENCE

Vous pouvez ajuster la transparence de la fenêtre du menu OSD en utilisant cette fonction.

1. Sélectionner le menu Transparence en appuyant sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV dans le menu Réglage OSD.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour ajuster la transparence OSD (0 à 10)
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir.



MODE REGLAGE UTILISATEUR (Mode Hôtel)

Le MODE HOTEL est un mode spécifique à ce téléviseur.

Dans ce cas le menu d'installation et les caractéristiques ne sont pas modifiables (ceci rend impossible la recherche et le stockage des transmetteurs).

Le volume maximum peut être établi dans le Menu Hôtel.

Quand l'appareil est allumé, le système cherche toujours un programme de l'hôtel préréglé, et une sélection normale des programmes est impossible.

1. Sélectionner Réglage Mode utilisateur en appuyant sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV dans le menu Réglage OSD.
2. Appuyer sur les touches [VOL+] / [VOL-] de la télécommande ou de la TV pour entrer dans la fenêtre **Mode Hôtel**.
3. Taper le mot de passe pour entrer dans la fenêtre Mode hôtel.

Le mot de passe par défaut est " 0000".

MODE HOTEL

1. Appuyer sur les touches [VOL+] / [VOL-] de la télécommande ou de la TV **Mode Hôtel : ON / OFF**
2. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner **Volume Max**
3. Appuyer sur les touches [VOL+] / [VOL-] de la télécommande ou de la TV pour le volume maximum
4. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner **Program On**
5. Appuyer sur les touches [VOL+] / [VOL-] de la télécommande ou de la TV pour préréglé un programme hôtel
6. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner **Changement Mot de Passe**
7. Appuyer sur les touches [VOL+] / [VOL-] de la télécommande ou de la TV **Nouveau Mot de Passe**
8. Entrer un nouveau mot de passe.
9. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner **Confirmer Mot de Passe**
10. Entrer le même numéro que précédemment.

NOTE:

Si le MODE HOTEL est en marche, le menu " TUNER" et "PROCESSING" ne sont pas disponibles.



7. SYNTONISEUR

Sélectionner le menu Tuner en appuyant sur les touches MENU et CH+/CH- de la télécommande ou de la TV.
Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner les paramètres du menu Tuner
PROGRAM EDIT est sélectionné
Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le sous menu Programme Edit.

Le n° de Programme est sélectionné

N° PROGRAMME

Ceci indique le numéro du programme en cours.

Vous pouvez ajuster le numéro de programme en appuyant sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV.

SYSTEME COULEUR

Ce réglage est nécessaire si l'image n'est pas reproduite correctement.

1. Sélectionner le système Couleur en appuyant sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV dans le sous-menu Program Edit.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour ajuster le système couleur requis.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur les touches [MENU] pour sortir.

SYSTEME SON

Ce réglage est nécessaire si le son n'est pas reproduit correctement.

1. Sélectionner le Système Son en appuyant sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV dans le sous-menu Program Edit.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour ajuster le système Son requis.
3. Appuyer sur [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir

NOM PROGRAMME

Ce réglage est nécessaire si vous voulez donner un nom à la chaîne (max 7 car.)

1. Sélectionner le nom du Programme en appuyant sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV dans le sous-menu Program Edit.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour écrire le nom de la chaîne
3. Sélectionner les caractères/numéros en appuyant sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV (vous pouvez changer avec les boutons [V+]/ [V-].)
4. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir

SKIP

Vous pouvez passer des chaînes non désirées dans ce menu, les chaînes passées ne seront pas sélectionnées par CH+ /CH- sur la télécommande ou la TV, mais les chaînes passées peuvent être sélectionnées en appuyant sur les touches des programmes passés en tapant directement le numéro avec la télécommande.

1. Sélectionner le paramètre N° de chaîne dans le sous-menu Program Edit en appuyant sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV.
2. Sélectionner le numéro de chaîne à passer avec VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV.
3. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre Skip dans le sous-menu Program Edit et appuyer sur les touches VOL+/Vol- de la télécommande ou de la TV pour les allumer.
4. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir
5. Pour revenir sur une chaîne, suivre les étapes ci-dessus en sélectionnant la chaîne passée, puis les paramètres Skip, et appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour arrêter la fonction Skip.

RECHERCHE MANUELLE

Les chaînes peuvent être recherchées manuellement, en cas de nouvelle chaîne qui ne serait pas stockée en recherche automatique et quand vous ne souhaitez pas changer l'ordre des chaînes pré-réglées.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou sur TV set pour sélectionner le paramètre de recherche manuelle dans le sous-menu Program Edit.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour une recherche manuelle.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour arrêter la recherche. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir

FINE TUNE

Sélectionner le paramètre N° de chaîne dans le sous-menu Program Edit sous-menu en appuyant sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV.

Régler le numéro de la chaîne pour être en Fine Tune avec VOL+/VOL- de la télécommande ou sur l'appareil.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre Fine Tune dans le sous-menu Program Edit.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour bien régler la chaîne en mode Fine Tune.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir



Sélectionner le menu Tuner en appuyant sur les touches MENU et CH+/CH- de la télécommande ou de la TV.
Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre menu TUNER
CHANNEL EDIT est sélectionné
Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le sous-menu Channel Edit.

Le programme en cours est sélectionné

PROG. EN COURS

Ceci indique le numéro du programme en cours.

Vous pouvez ajuster le numéro du programme en appuyant sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV.

ECHANGE

Le menu Echange sert à déplacer ou échanger une chaîne à un numéro de programme désiré.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner **Echange prog**
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le numéro de la chaîne à échanger avec
3. Sélectionner le numéro de la chaîne à échanger avec, par exemple le programme en cours avec VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV.
4. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner **Echange** et appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour exécuter la fonction échange.
5. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir

EFFACER CH. EN COURS.

Ce réglage est nécessaire si vous voulez effacer les chaînes non désirées.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner **Effacer Ch en cours.**
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le nombre de chaînes à effacer
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour revenir au sous-menu
4. Appuyer sur la touche [Vol+] pour effacer la chaîne en cours.

RECHERCHE AUTO

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre Recherche Auto dans le menu Tuner.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour démarrer la recherche auto.
3. Appuyer sur la touche [MENU] sur la télécommande ou la TV pour arrêter la recherche auto.

CONTROLE CHAINES

Ce réglage est nécessaire si vous voulez bloquer ou débloquer une chaîne non désirée.

1. Sélectionner Contrôle Chaînes en appuyant sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV dans le menu Tuner.
2. Appuyer sur les touches [VOL+] / [VOL-] de la télécommande ou de la TV pour entrer dans la fenêtre **Entrer Mot de passe.**
3. Taper le mot de passe pour entrer dans la fenêtre **réglage lock.**

Le mot de passe par défaut est "0000".

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner **Changer Mot de passe**
 2. Appuyer sur les touches [VOL+] / [VOL-] de la télécommande ou de la TV un **Nouveau Mot de passe**
 3. Entrer un mot de passe
 4. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner **Confirmer Mot de passe**
 5. Entrer le même numéro que précédemment.
1. Appuyer sur les touches [CH+] / [CH-] de la télécommande ou de la TV pour sélectionner **Contrôle Chaînes**
 2. Appuyer sur les touches [VOL+] / [VOL-] de la télécommande ou de la TV pour sélectionner **ON / OFF**
 3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer.
 4. Appuyer sur les touches [CH+] / [CH-] de la télécommande ou de la TV pour sortir : la chaîne est bloquée.

Pour débloquer la chaîne suivre les étapes décrites précédemment en sélectionnant le n° de chaîne et en tapant le mot de passe.

NOTE:

Si le contrôle de la chaîne est en position ON, le sous-menu "Recherche auto", "Recherche manuelle" et "Fine Tune" ne sont pas disponibles.

APS (PROGRAMME DE TRI AUTOMATIQUE)

Le programme de tri automatique va trier et nommer les programmes automatiquement après une recherche automatique.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner APS dans le Menu Tuner



2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV ON / OFF
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir

NOTE:

Ce téléviseur est équipé avec des fonctions ACI (Automatic Channel Installation) et ATS (Automatic Sorting)

- A. Si le programme diffusé possède un code ID, la fonction ACI assigne automatiquement un nom aux chaînes trouvées.
 - B. Le système ATS mémorise et trie les chaînes.
- Durant la recherche automatique, les fonctions APS prennent environ 30 sec. pour chaque chaîne.
Ces fonctions sont activées si APS est en marche

PAYS

En sélectionnant le pays, la TV va ajuster la couleur et le système son automatiquement en fonction du pays.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre Pays dans le menu Tuner.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- sur la télécommande ou de la TV pour sélectionner le pays.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir

8. ELABORATION

Sélectionner le menu Processing en appuyant sur les touches MENU & CH+/CH- de la télécommande ou de la TV. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour entrer dans les paramètres PROCESSING. DCDI est sélectionné

DCDI (Directional Correlational De-interlacing)

La fonction DCDI donne une image plus réaliste et nette en éliminant les échelles sur les lignes diagonales, en améliorant la clarté et le réalisme de l'image, en augmentant le contraste dynamique, la couleur, la correction de la saturation, la couleur de la carnation et les étendues de vert.

DCDI a deux modes On, Off.

DCDI On améliorera la visibilité casing sur les lignes diagonales et rendra les images plus nettes et plus réalistes.

1. Appuyer sur les touches VOL+ / VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le mode On, Off.
2. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir

NOTE:

DCDI n'est pas disponible pour le mode VGA

Mode MADi (Motion Adaptive De-Interlacing)

Motion Adaptive De-Interlacing est une base de pixels procédant en deux phases.

Elle mesure le degré de mouvement.

Selon sa valeur elle va sélectionner la technique de-interlacing adéquate.

Les zones de l'image qui ne bougent pas seront parfaitement statiques (sans papillotement), et les contours des objets mouvants seront nets.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre MADi dans le menu Processing.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Mode Off/Adaptive/Normal.
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir

Mode CCS (Cross Colour Suppression)

Le mode Cross colour suppression permet d'éliminer les superpositions de couleur quand les composants NTSC et PAL sont décodés.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le mode CCS
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner Off/Adaptive/Normal
3. Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir

Mode Temporal NR

La réduction du bruit est mise en place en appliquant des filtres contre le bruit temporel et spatial aux données vidéo.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre mode Temporal NR dans le Menu processing.
2. Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV to pour sélectionner le mode Off/Adaptive/Low/Medium/High.
3. Appuyer sur [MENU] pour confirmer. Appuyer sur les touches the [MENU] pour sortir

Mode MPEG NR Mode

Le bloc encodeur MPEG élimine les bruits et sifflements des images qui ont subi une compression ou décompression MPEG et JPEG.

Cette fonction permet d'adoucir les bruits et les transitions vives.

1. Appuyer sur les touches CH+/CH- de la télécommande ou de la TV pour sélectionner le paramètre mode MPEG NR



Mode dans le menu processing.

- Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV to pour sélectionner le mode On/ Off.
- Appuyer sur la touche [MENU] pour confirmer. Appuyer sur la touche [MENU] pour sortir

9. RÉGLAGE VGA

La fonction Réglage est disponible pour l'entrée VGA et désactivée pour l'entrée source.

L'ajustement automatique, Manuel (H-Position, V-Position, Phase, Clock) ajustement en mode VGA de la TV avec un PC se fera par le réglage du menu VGA.

Sélectionner le menu Ajustement en appuyant sur les touches MENU & CH+/CH- de la télécommande ou de la TV, appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour entrer dans le menu Réglage VGA. Ajustement automatique sera sélectionné

AJUSTEMENT AUTO

L'ajustement automatique sert pour la configuration automatique de la TV LCD avec un PC.

Ceci règle automatiquement la position H, Position-V, Phase & Clock.




Appuyer sur les touches VOL+/VOL- de la télécommande ou de la TV pour effectuer l'ajustement automatique.

Si l'image n'est pas bonne avec l'ajustement automatique, ajuster la position H, Position-V, Phase & Clock pour régler l'image.

10. FONCTIONNEMENT DU TELETEXTE

Sélectionner la chaîne diffusant le programme TELETEXTE que vous voulez regarder.

	<p>SÉLECTIONNER MODE TELETEXTE Appuyer sur les touches [TV / TEXT] de la télécommande et entrer dans le mode TELETEXTE. Avec ce bouton, le mode changera comme ci-dessous: TV ↔ Image Télétex</p> <p>La page d'aperçu ou la dernière page visionnée (si vous avez déjà regardé le TELETEXTE sur cette chaîne) apparaît. Si vous souhaitez retourner au mode TV, appuyer à nouveau sur les touches [TV / TEXT] de la télécommande.</p>
	<p>SÉLECTION PAGE Vous pouvez entrer directement dans le numéro de page désiré avec les boutons numériques de la télécommande. Vous pouvez sélectionner une à une les pages avec les touches [P+] ou [P-].</p>
	<p>REVELER Certaines pages du TELETEXT contiennent des tests ou des jeux avec des réponses cachées. Appuyer sur [REVELER] pour voir les réponses. Appuyer sur [REVELER] à nouveau pour cacher les réponses.</p>
	<p>TAILLE (T/B/F Top/Bottom/Full) Pour permettre une meilleure lecture (affichage plus grand). Appuyer sur le bouton [SIZE] pour afficher la partie supérieure de la page. Appuyer sur les touches à nouveau pour afficher le bas de la page. Appuyer sur les touches à nouveau pour retourner à l'affichage de la page entière. Note: changer de page ramène à un affichage de la page entière.</p>
	<p>MIX Appuyer sur [MIX] bouton pour allumer/éteindre le fond du TELETEXTE</p>
	<p>EFFACER Quand une page est sélectionnée dans le mode TELETEXTE il peut y avoir un laps de temps avant qu'elle soit disponible, appuyer sur la touche [CANCEL] retournera au mode TV Quand la page demandée a été trouvée, son numéro apparaîtra en haut de l'image TV, appuyer sur [CANCEL] pour revenir à la page de TELETEXTE sélectionnée. Note: Vous ne pouvez pas changer de chaîne dans ce mode</p>
	<p>SUB CODE Met à jour régulièrement les FLASH INFO diffusés par le TELETEXTE. Sélectionner la page FLASH INFO dans le mode TELETEXTE puis appuyer sur le bouton [SUBCODE]. Vous pouvez regarder le programme TV, et à chaque mise à jour du flash info il sera affiché à l'écran. Appuyer sur [SUBCODE] pour faire disparaître le flash info.</p>

	INDEX Appuyer sur [INDEX] pour retourner à la page de sommaire.
	STOP Certaines informations TELETEXTE sont contenues sur plus d'une page, les pages changent automatiquement après un temps de lecture donné. Appuyer sur la touche [STOP] pour arrêter le changement de page. Appuyer sur la touche [STOP] à nouveau pour permettre le changement de page.
	FAST TEXT (Pour éventuelle référence future) Les boutons RED, GREEN, YELLOW & BLUE sont utilisés pour un accès rapide aux pages codées par couleur transmises par diffusion FAST TEXT.

11. LISTE DES PROBLEMES

Avant d'appeler un réparateur, vérifiez les points suivants.

Gardez à l'esprit que les dysfonctionnements peuvent aussi provenir d'appareils extérieurs.

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES
Pas d'image, pas de son	L'adaptateur principal n'est pas branché.
	La TV n'est pas allumée.
Image mais pas de son	Volume réglé au minimum ou silencieux.
	Réglage incorrect du son.
Pas d'image sur la TV	La TV est en mode AV.
	L'antenne est débranchée.
	La TV n'est pas installée correctement.
L'image est pâle, trop foncée ou floue	Régler la couleur, la luminosité et le contraste.
Il n'y pas de couleur sur les chaînes	Le câble d'antenne ne fait pas contact correctement.
	Le câble d'antenne est cassé.
	Système Aérien défaillant.
Mauvaise image et interférences	Régler les chaînes touchées, et si nécessaire procéder au réglage fine tuning.
Pas de couleur sur certaines chaînes	
Pas de couleur	Vérifier le système couleur.
Ecran brouillé	Le câble d'antenne ne fait pas contact correctement.
	Le câble d'antenne est cassé.
	Système Aérien défaillant.
Neige	L'antenne est tordue. Diriger l'antenne vers la station.
Télétexte manquant ou de mauvaise qualité	La station n'a pas de télétexte.
	Neige
	Signal de diffusion faible.
La télécommande ne fonctionne pas	La TV n'est pas allumée.
	Les piles sont déchargées ou mal insérées.
	Une lumière vive de l'extérieure tombe sur le signal du receveur ou de la télécommande.
	Des obstacles entre la télécommande et le receveur de la télécommande affectent la transmission de données.



Wir danken Ihnen, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Lesen Sie zum besseren Verständnis der Betriebsfunktionen des Geräts das vorliegende Handbuch vollständig durch.

INHALT

1.	SICHERHEITSHINWEISE.....	55
2.	FERNBEDIENUNG	56
3.	BILDEINSTELLUNGEN (PICTURE).....	57
4.	STONEINSTELLUNGEN (SOUND)	58
5.	TIMER-FUNKTIONEN.....	58
6.	OSD-EINSTELLUNGEN	60
7.	SENDERORGANISATION (TUNER).....	61
8.	BILDDATENVERARBEITUNG (PROCESSING).....	64
9.	VGA-EINSTELLUNGEN	65
10.	VIDEOTEXT-FUNKTIONEN	65
11.	FEHLERBEHEBUNG	66
12.	GARANTIESCHEIN	91

1. SICHERHEITSHINWEISE

Warnung:

Gerät nicht im Regen oder in sehr feuchten Räumen aufstellen. Es besteht Stromschlag- bzw. Brandgefahr.

Den Active-Matrix LCD-Bildschirm nicht mit harten Gegenständen in Berührung bringen. Dadurch können dauerhafte Schäden entstehen.

Keine Gefäße mit Flüssigkeiten auf oder in die Nähe des TV-Geräts stellen.
Keine Gegenstände in die Belüftungsschlitze stecken.

Wartung:

Die Gehäuserückwand nicht entfernen. Es besteht Stromschlaggefahr. Bei Betriebsstörungen trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und kontaktieren den Kundendienst.

Antenne:

Antennenkabel auf der Rückseite an die Buchse mit der Kennzeichnung ANT IN anschließen. Die Verwendung einer Außenantenne garantiert einen besseren Empfang.

Aufstellung:

Bei der Aufstellung den direkten Einfall von Sonnenlicht oder anderen Lichtquellen vermeiden. Eventuelle Lichtspiegelungen auf dem Bildschirm beeinträchtigen die Bildqualität.

Für eine optimale Bildqualität wird eine weiche, indirekte Beleuchtung empfohlen. Gerät vor unnötigen Vibrationen, Feuchtigkeit, Staub und Hitzeinwirkungen schützen.

Die ausreichende Belüftung des Geräts garantiert dessen einwandfreien Betrieb.

Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist. Die Belüftungsöffnungen auf der Rückseite niemals abdecken. Gerät nicht in rückwärtig und seitlich geschlossenen Möbelstücken oder in unmittelbarer Wandnähe aufstellen.

Geräte vor direkter Hitzeinwirkung schützen, um mögliche Schäden zu vermeiden. Gerät auf einer stabilen, ebenen Unterlage aufstellen.

Reinigung

Vor allen Reinigungsarbeiten am Gerät den Netzstecker ziehen. Entfernen Sie den Staub auf Bildschirm und Gehäuse mit einem sauberen weichen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen verwenden Sie ein sauberes angefeuchtetes Tuch.

Keine flüssigen Reinigungsmittel und Sprays oder Reinigungsmittel, die Benzin, Verdünnung oder andere chemische Wirkstoffe enthalten, verwenden.

Netzanschluss:

Keine Gegenstände, Möbel etc. auf dem Netzkabel abstellen oder über das Netzkabel rollen. Gerät so aufstellen, dass das Netzkabel vor Beschädigung geschützt ist.

Bei längeren Betriebspausen des Geräts Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Bei Gewitter Gerät vom Stromnetz und von der Außenantenne trennen.













Bei Brandgeruch, Rauchentwicklung oder ungewöhnlichen Geräuschen Gerät sofort vom Stromnetz trennen.





Schließen Sie das Gerät nur mit dem beiliegenden Netzkabel an die Stromversorgung an.

Achtung:

Der Hersteller übernimmt keine Garantie für Schäden, die durch den unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät entstehen. Dieser LCD-Bildschirm ist für die Wiedergabe von Video- und Audiosignalen und für den Einsatz als PC-Monitor bestimmt. Der Einsatz zu anderen Zwecken ist nicht gestattet.

2. FERNBEDIENUNG

	<p>POWER Mit dieser Taste schalten Sie das Gerät aus dem Standby-Modus (STANDBY) in den Betriebsmodus (ON) oder aus dem Betriebsmodus in den Standby-Modus.</p>
	<p>ZAHLENTASTATUR (0 bis 9) Mit diesen Tasten können Sie die Senderplätze 1-200 direkt auswählen. - Für die Auswahl einer 1-stelligen Sendernummer drücken Sie die entsprechende Zahl auf der Tastatur. Nach einigen Sekunden wird die gewünschte Sendernummer auf dem Bildschirm angezeigt. - Für die Auswahl 2- oder 3-stelliger Sendernummern drücken Sie in schneller Abfolge (2 Sek.) die Zahlen für die 1., 2. und eventuell. 3. Stelle der Sendernummer.</p>
	<p>SENDERLISTE AUFWÄRTS/ABWÄRTS BLÄTTERN (CH+/CH-) Mit diesen Tasten können Sie in der Liste der gespeicherten Senderkanäle blättern. Sie können vorwärts/rückwärts in Menüs und Untermenüs blättern. Sie können die Zeit einstellen oder Sendernamen auswählen.</p>
	<p>EINGANGSQUELLE (TV/AV) Mit dieser Taste rufen Sie das Bildschirmmenü für die Auswahl der Eingangsquelle auf. Aktivieren Sie den Auswahlmodus mit den Tasten CH+/CH-. Drücken Sie dann die Taste VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um die Eingangsquelle auszuwählen. Die Eingangsquellen werden nacheinander wie folgt aktiviert: TV→AV1→AV2→ S-VIDEO→SCART→HDMI1→ HDMI2→YPbPr→VGA</p>
	<p>DISPLAY Mit dieser Taste können Sie sich Informationen über die Eingangsquelle und die angeschlossenen Eingangssignale anzeigen lassen.</p>
	<p>PICTURE PRESET (→ P ←) Mit dieser Taste aktivieren Sie den Bildeinstellungsmodus. Folgende Bildeinstellungen sind möglich: Custom, Standard, Soft, Dynamic, Rich.</p>
	<p>QUICK VIEW (Q.V) Mit dieser Taste rufen Sie den zuletzt eingestellten Senderkanal auf.</p>
	<p>TELETEXT Für die Videotextfunktionen stehen folgende Tasten zur Verfügung: TXT, MIX, HOLD, CANCEL, INDEX, REVEAL, SUGPG.</p>
	<p>ZOOM Mit dieser Taste stellen Sie das Bildausgabeformat ein. Die Einstellungen Full screen, 4:3, Expand, Panoramic sind möglich.</p>
	<p>FARBTASTEN ROT, GRÜN, BLAU, GELB Mit den Tasten ROT, GRÜN, GELB und BLAU haben Sie einen schnellen Zugriff auf die farbcodierten Videotextseiten.</p>
	<p>SOUND PRESET (→ S ←) Mit dieser Taste können Sie den Ton einstellen. Folgende Einstellungen sind möglich: Custom, News, Music, Cinema.</p>
	<p>MENU Mit dieser Taste rufen Sie das OSD-Menü auf. Drücken Sie die Taste erneut, um das Menü auszublenden.</p>

	<p>LAUTSTÄRKE (V+/V-) Mit diesen Tasten regulieren Sie die Lautstärke. Sie wählen im Menüanzeigemodus Untermenüs. Sie stellen Werte für ausgewählte Funktionen oder ausgewählte Menüoptionen ein. Sie wählen Optionen in Menüs und Untermenüs.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sie geben Buchstaben für Sendernamen und im Timer-Menü Stunden und Minuten ein. - Sie ändern Einstellungen in ausgewählten Menüoptionen. - Sie geben die Sendernummern für die Funktionen Tuning, Exchange und Timer ein. - Sie stellen Werte für die Ein-/Ausschaltfunktionen (ON/OFF) ein.
	<p>NICAM (I/II) Wenn es sich bei dem Empfangssignal um ein NICAM-Signal handelt, kann mit der Taste I/II der Wiedergabemodus Stereo bzw. Mono ausgewählt werden. Wenn es sich bei dem Empfangssignal um ein NICAM DUAL Signal handelt, kann mit der Taste I/II der Modus Dual I/ Dual II oder Mono ausgewählt werden.</p>
	<p>MUTE Mit dieser Taste schalten Sie die Tonwiedergabe aus (OFF) oder ein (ON). Drücken Sie erneut [MUTE] oder [V+], um die Tonwiedergabe einzuschalten.</p>
	<p>SLEEP Mit dieser Taste programmieren Sie die Abschaltzeit für das Gerät. Die maximale Abschaltzeit von 120 Minuten kann in Intervalle von 5,10,15,20,25,30,35,40,45,50,55,60,65,70,75,80,85,90,95,100,105,110,115,120 Minuten unterteilt werden.</p>

3. BILDEINSTELLUNGEN (PICTURE)

Rufen Sie mit der Taste [MENU] das Menü für die Bildeinstellungen auf.
 Drücken Sie Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um auf die Optionen im Bildeinstellungsmenü zuzugreifen.

In der aktuellen Einstellung ist die Option Brightness (Helligkeit) aktiviert.

BRIGHTNESS, SUPER CONTRAST, COLOUR, SHARPNESS

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Optionen Brightness (Helligkeit) Super Contrast (Kontrast), Tint (Färbung), Colour (Farbe), Sharpness (Schärfe).
2. Mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät aktivieren Sie den Einstellungsmodus für die Optionen Brightness, Super Contrast, Tint, Colour, Sharpness.
3. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewünschten Wert für die Optionen der Bildeinstellung.
4. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

HINWEIS:

Die Option TINT ist nur für NTSC verfügbar.

Mit dieser Funktion wird die Färbung für Bilder, die über NTSC-Signale empfangen werden, reguliert.

COLOUR TEMP.

Mit dieser Funktion regulieren Sie die Farbtemperatur. Sie können zwischen den Optionen Normal, Warm (rötlich) oder Cool (bläulich) wählen.

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Colour Temp. im Menü für die Bildeinstellungen.
2. Mit den Taste VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät stellen Sie die gewünschte Option Warm, Normal oder Cool ein.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

BACK LIGHT

Mit dieser Funktion regulieren Sie die Hintergrundbeleuchtung.

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Back Light im Menü für die Bildeinstellungen.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewünschten Wert für (0-5) für die Hintergrundbeleuchtung.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

PICTURE MODE

In diesem Menü wählen Sie die Standardbildeinstellungen. Sie können zwischen Standardeinstellungen und benutzerdefinierten Einstellungen wählen. Mit der Taste →|P|← auf der Fernbedienung können Sie die verschiedenen Bildeinstellungen direkt einstellen.

1. Rufen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Picture Mode im Menü für die Bildeinstellungen auf.



2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die gewünschte Option für die Bildeinstellung: Custom → Standard → Soft → Dynamic → Rich
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

4. TONEINSTELLUNGEN (SOUND)

Rufen Sie mit den Tasten [MENU] und [CH+]/[CH-] auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät das Menü für die Klangeinstellungen auf.

Drücken Sie Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um auf die Optionen im Menü für die Toneinstellung zuzugreifen.

In der aktuellen Einstellung ist die Funktion Equalizer aktiviert.

EQUALIZER

1. Rufen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät das Untermenü für die Funktion Equalizer auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät einen Wert:
120Hz 500Hz 1.5KHz 5KHz 10KHz
3. Regulieren Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewählten Wert.
4. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

VOLUME, BALANCE

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Volume oder Balance im Menü für die Toneinstellung.
2. Mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät stellen Sie die gewünschten Werte für die Optionen Balance (-10 bis +10) und Volume (0-100) ein.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

AVL

Mit dieser Taste aktivieren Sie die Funktion für die automatische Lautstärkenanpassung. Wenn die Funktion aktiviert ist, reguliert sich die Lautstärke automatisch.

Aktivieren Sie diese Funktion, wenn die Lautstärke großen Schwankungen unterliegt.

1. Drücken Sie Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um auf die Option AVL im Menü für die Toneinstellung zuzugreifen.
2. Schalten Sie die Funktion mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät ein bzw. aus.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

5. TIMER-FUNKTIONEN

Rufen Sie mit den Tasten [MENU] und [CH+]/[CH-] auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät das Menü für die Timer-Funktionen auf. Geben Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die gewünschten Werte für die Timer-Funktionen ein.

In der aktuellen Einstellung ist die Funktion Clock aktiviert.

CLOCK

Mit der Funktion Clock wird die eingestellte Uhrzeit angezeigt.

1. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Funktion Hours. Geben Sie dann mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewünschten Wert für die Stunden ein. Sie können einen Wert zwischen 00 und 23 wählen.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Funktion Minutes. Geben Sie dann mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewünschten Wert für die Minuten ein. Sie können einen Wert zwischen 00 und 59 wählen.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

OFF TIMER

Wenn die Funktion Off Timer aktiviert ist, schaltet sich das Gerät automatisch nach Ablauf der programmierten Zeit aus.

1. Rufen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät im Timer-Menü die Option Off Timer auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Funktion Hours. Geben Sie dann mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewünschten Wert für die Stunden ein. Sie können einen Wert zwischen 00 und 23 wählen.
3. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Funktion Minutes. Geben Sie dann mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewünschten Wert für die Minuten ein. Sie können einen Wert zwischen 00 und 59 wählen.
4. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

HINWEIS:

Im Standby-Modus oder bei ausgeschaltetem Gerät ist die Funktion Off Timer deaktiviert.

ON TIMER, ON PROGRAM

Wenn die Funktionen On Timer oder On Program aktiviert sind, schaltet das Gerät automatisch zu einem



programmierten Zeitpunkt mit einem programmierten Sender ein.

Die Funktionen arbeiten nur, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.

1. Rufen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät im Timer-Menü die Optionen On Timer und On Program auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Funktion Hours. Geben Sie dann mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewünschten Wert für die Stunden ein. Sie können einen Wert zwischen 00 und 23 wählen.
3. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Funktion Minutes. Geben Sie dann mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewünschten Wert für die Minuten ein. Sie können einen Wert zwischen 00 und 59 wählen.
4. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät eine Sendernummer zwischen 1 und 200. Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, kehrt die Sendereinstellung automatisch in die Standardposition 1 zurück.
5. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

HINWEIS:

Im OFF-Modus deaktiviert sich die Funktion On Timer automatisch.

REMIND TIMER, REMIND PROG.

Mit dieser Funktion wird von dem aktuellen Sender nach Ablauf eines bestimmten Zeitraums automatisch auf einen zuvor programmierten Sender umgeschaltet. Wenn keine Sendernummer eingegeben wurde, erscheint auf dem Bildschirm 10 Sekunden vor Ablauf der programmierten Zeit das OSD-Menü für die Reminder-Funktion.

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät im Timer-Menü die Optionen Remind Timer/Remind Prog.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Funktion Hours. Geben Sie dann mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewünschten Wert für die Stunden ein. Sie können einen Wert zwischen 00 und 23 wählen.
3. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Funktion Minutes. Geben Sie dann mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewünschten Wert für die Minuten ein. Sie können einen Wert zwischen 00 und 59 wählen.
4. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung/TV-Gerät eine Sendernummer zwischen 1 und 200. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.
5. Eingabemodus zu verlassen.

HINWEIS:

Die Funktionen Remind Timer und Remind prog. werden bei Ausschalten des Geräts automatisch deaktiviert. Das Gerät kehrt dann zu der Standardeinstellung '1' für die Senderauswahl zurück.

SLEEP TIMER

Mit dieser Funktion schaltet sich das TV-Gerät nach Ablauf einer programmierten Zeit autom. in den Standby-Modus.

1. Rufen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät im Timer-Menü die Option Sleep Timer auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Minutes und geben Sie den gewünschten Wert ein.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

HINWEIS:

Im Standby-Modus bzw. bei ausgeschaltetem Gerät ist die Funktion Sleep Timer deaktiviert.



6. OSD-EINSTELLUNGEN

Rufen Sie mit den Tasten [MENU] und [CH+]/[CH-] auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät das Menü für die OSD-Einstellungen auf.

Rufen Sie mit den Tasten [VOL+] / [VOL-] auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Optionen für die OSD-Einstellungen auf.

In der aktuellen Einstellung ist die Funktion Language aktiviert.

OSD LANGUAGE (15)

Mit dieser Funktion können Sie eine Sprache für das OSD-Menü auswählen.

1. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die gewünschte Sprache für das OSD-Menü:
Englisch, Italienisch, Spanisch, Französisch, Deutsch, Russisch, Türkisch, Polnisch, Portugiesisch, Kroatisch, Griechisch, Schwedisch, Ungarisch, Norwegisch.
2. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

OSD H POS.(OSD Horizontal Position)

Mit dieser Funktion können Sie die horizontale Position des OSD-Menüs regulieren.

1. Drücken Sie Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um auf die Option OSD H Pos. im Menü für die OSD-Einstellungen zuzugreifen.
2. Regulieren Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die horizontale Position des OSD-Menüs.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

OSD H POS. (OSD Vertical Position)

Mit dieser Funktion können Sie die vertikale Position des OSD-Menüs regulieren.

1. Drücken Sie Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um auf die Option OSD V Pos. im Menü für die OSD-Einstellungen zuzugreifen.
2. Regulieren Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die vertikale Position des OSD-Menüs.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

OSD TIMER

Mit der Funktion OSD Timer programmieren Sie die Dauer der OSD-Anzeige.

1. Drücken Sie Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um auf die Option OSD Timer im Menü für die OSD-Einstellungen zuzugreifen.
2. Regulieren Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung/TV-Gerät die Anzeigzeit für das OSD-Menü.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

TELETEXT LANG. (5)

Mit der Funktion Teletext Language wählen Sie die Zeichensätze für die Videotext-Anzeige.

1. Drücken Sie Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um auf die Option Teletext Lang. im Menü für die OSD-Einstellungen zuzugreifen.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewünschten Zeichensatz: Arabisch, Farsi, Westeuropa, Osteuropa, Russisch.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

FACTORY RESET

Wenn Sie die Einstellungen Ihres TV-Geräts verändert haben, können Sie diese mit der Funktion Factory Reset auf die ursprünglichen, werkseitigen Einstellungen zurücksetzen.

1. Drücken Sie Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um auf die Option Factory Reset im Menü für die OSD-Einstellungen zuzugreifen.
2. Drücken die Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung, um das Gerät auf die werkseitigen Einstellungen zurückzusetzen.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

TRANSPARENCY

Mit dieser Funktion können Sie die Transparenz für die OSD-Anzeige regulieren.

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Transparency im Menü für die OSD-Einstellungen.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät den gewünschten Transparenzwert (0-10).
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.



EINSTELLUNGSBESCHRÄNKUNGEN (Hotel Mode)

HOTEL MODE ist eine spezielle Funktion dieses TV-Geräts.

Sie verhindert den Zugriff auf das Installationsmenü (Senderplätze können nicht gesucht bzw. gespeichert werden). Außerdem kann im Menü für den Hotel Mode ein Wert für die maximale Lautstärke eingegeben werden.

Beim Einschalten des Geräts wird automatisch ein programmierter Sender angezeigt. Anschließend können die Sender normal ausgewählt werden.

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option User Mode Setup im Menü für die OSD-Einstellungen.
2. Rufen Sie mit den Tasten [VOL+] / [VOL-] auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät das Dialogfenster für die Funktion **Hotel Mode** auf.
3. Geben Sie das Passwort ein, um auf die Funktion Hotel Mode zuzugreifen.

Werkseitig wurde das Passwort "0000" eingestellt.

HOTEL MODE

1. Wählen Sie mit den Tasten [VOL+] / [VOL-] die Einstellungen für die Funktion **Hotel Mode: ON/OFF**
2. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option **Max Volume**.
3. Wählen Sie mit den Tasten [VOL+] / [VOL-] einen Wert für die maximale Lautstärke.
4. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option **On Program**
5. Wählen Sie mit den Tasten [VOL+] / [VOL-] auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät einen Sender.
6. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option **Change Passwort**.
7. Wählen Sie mit den Tasten [VOL+] / [VOL-] die Option **New Password**.
8. Geben Sie ein neues Passwort ein.
9. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option **Confirm Password**.
10. Wiederholen Sie das Passwort.

Hinweis:

Wenn die Funktion HOTEL MODE aktiviert ist, können Sie nicht auf die Menüs TUNER und PROCESSING zugreifen.

7. SENDERORGANISATION (TUNER)

Drücken Sie die Tasten MENU und CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um das Menü für die Senderorganisation aufzurufen.

Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die gewünschte Option für die Senderorganisation.

In der aktuellen Einstellung ist die Funktion **PROGRAM EDIT** aktiviert.

Rufen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät das Untermenü der Funktion Program Edit auf.

In der aktuellen Einstellung ist die Option Program No. aktiviert.

PROGRAM NO.

Mit dieser Funktion wird die aktuelle Sendernummer angezeigt.

Sie können die Einstellungen für die Sendernummern mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät ändern.

COLOUR SYSTEM

Mit dieser Einstellung ändern Sie das Farbsystem, wenn die Bildwiedergabe in der aktuellen Einstellung nicht korrekt funktioniert.

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- die Option Colour System im Menü für die Senderorganisation.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät das gewünschte Farbsystem.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um den Eingabemodus zu verlassen.

SOUND SYSTEM

Mit dieser Einstellung wechseln Sie das Tonsystem, wenn die Tonwiedergabe in der aktuellen Einstellung nicht korrekt funktioniert.

1. Wählen Sie mit der Taste CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Sound System im Menü für die Senderorganisation.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät das gewünschte Tonsystem.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.

PROGRAM NAME

Mit dieser Funktion können Sie einem Sender einen Namen zuweisen (max. 7 Buchstaben).

1. Wählen Sie mit der Taste CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Program Name im Menü für die Senderorganisation.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option für die Eingabe des Sendernamens.
3. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Buchstaben/Nummern (für Großbuchstaben drücken Sie die Tasten [V+]/[V-]).
4. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.



SKIP

Mit dieser Funktion können Sie Senderplätze so kennzeichnen, dass diese beim Blättern in der Senderliste mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät automatisch übersprungen werden. Um die gekennzeichneten Sender dennoch anzuzeigen, geben Sie mit den Zahlentasten die Sendernummer direkt ein.

1. Wählen Sie mit der Taste CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Channel No. im Menü für die Senderorganisation.
2. Geben Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Nummer des Senderplatzes, der übersprungen werden soll, ein.
3. Drücken Sie die Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um die Option Skip im Menü für die Senderorganisation aufzurufen. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option On.
4. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.
5. Wenn der Senderplatz nicht mehr übersprungen werden soll, geben Sie wie oben beschrieben die entsprechende Nummer ein und wählen dann mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Off.

MANUAL SEARCH

Mit der Funktion Manual Search können Sie manuell Sender suchen. Diese Funktion wird nur dann angewendet, wenn ein Senderplatz nicht automatisch mit der Funktion Auto Search gespeichert wurde und die benutzerdefinierte Liste der gespeicherten Senderplätze nicht geändert werden soll.

1. Drücken Sie Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um auf die Option Manual Search im Menü für die Senderorganisation zuzugreifen.
2. Drücken Sie die Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um die Funktion Manual Search zu starten.
3. Drücken Sie die Taste [MENU] erneut, um die Suche zu beenden. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.

FINE TUNE

Wählen Sie mit der Taste CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Channel No. im Menü für die Senderorganisation.

Geben Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Nummer des Senderplatzes, für den Sie eine Feinabstimmung durchführen wollen, ein.

1. Drücken Sie Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um auf die Option Fine Tune im Menü für die Senderorganisation zuzugreifen.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die gewünschten Werte für die Feinabstimmung.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.

Drücken Sie die Tasten MENU und CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um das Menü für die Senderorganisation aufzurufen.

Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die gewünschte Option für die Senderorganisation.

In der aktuellen Einstellung ist die Funktion **CHANNEL EDIT** aktiviert.

Rufen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät das Untermenü der Funktion Channel Edit auf.

In der aktuellen Einstellung ist die Funktion Current Prog. aktiviert.

CURRENT PROG.

Mit dieser Funktion wird die aktuelle Sendernummer angezeigt.

Sie können die Einstellungen für die Sendernummern mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät ändern.

EXCHANGE

Mit der Funktion Exchange können Sie die Listenposition von zwei Senderplätzen miteinander vertauschen.

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option **Exchange prog.**
2. Geben Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Nummer des ersten Senderplatzes, der getauscht werden sollen, ein.
3. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Nummer des zweiten Senderplatzes, z. B. den laufenden Sender.
4. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option **Exchange**. Drücken Sie dann die Tasten VOL+/VOL-, um die Senderplätze zu tauschen.
5. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.



DELETE CURRENT CH.

Mit dieser Taste können Sie einen gespeicherten Senderplatz löschen.

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option **Delete Current Ch.**
2. Geben Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Nummer des Senderplatzes, der gelöscht werden sollen, ein.
3. Mit der Taste [MENU] kehren Sie in das Untermenü zurück.
4. Drücken Sie die Taste [Vol+], um den Senderplatz zu löschen.

AUTO SEARCH

1. Rufen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät im Menü für die Senderorganisation die Option Auto Search für den automatischen Sendersuchlauf auf.
2. Starten Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Funktion Auto Search.
3. Drücken Sie die Taste [MENU] auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um die Funktion Auto Search zu beenden.

CHANNEL LOCK

Mit dieser Taste können Sie bestimmte Sender sperren.

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Channel Lock im Menü für die Senderorganisation.
2. Rufen Sie mit den Tasten [VOL+] / [VOL-] auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät das Dialogfenster für die Funktion **INPUT PASSWORD** auf.
3. Geben Sie das Passwort ein, um auf die Funktion **Lock setting** zuzugreifen.

Werkseitig wurde das Passwort "0000" eingestellt.

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option **Change Passwort.**
2. Wählen Sie mit den Tasten [VOL+] / [VOL-] die Option **New Password.**
3. Geben Sie ein neues Passwort ein.
4. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option **Confirm Passwort.**
5. Wiederholen Sie das Passwort.

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option **Channel Lock.**
2. Wählen Sie mit den Tasten [VOL+] / [VOL-] die Option **ON/OFF.**
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU].

Drücken Sie die Tasten [CH+] / [CH-] auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um die Funktion **Channel Lock** zu verlassen. Der Sender ist jetzt gesperrt.

Um den Sender wieder frei zu schalten, geben Sie erneut die entsprechende Sendernummer und das Passwort ein.

HINWEIS:

Wenn die Funktion Channel Lock aktiviert ist, können die Funktionen „Autosearch“, „Manual Search“ und „Fine Tune“ nicht ausgeführt werden.

APS (AUTO PROGRAM SORTING)

Mit der Funktion Program Sorting werden die Sender, nachdem die Funktion Auto Search ausgeführt wurde, automatisch sortiert und mit Namen gekennzeichnet.

1. Rufen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät im Menü für die Senderorganisation die Option APS auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Optionen ON/OFF.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.

HINWEIS:

Dieses TV-Gerät verfügt über die Funktionen ACI (Automatic Channel Installation) und ATS (Automatic Sorting).

A. Wenn der Sender einen ID-Code hat, dann weist die Funktionen ACI dem Sender automatisch einen Namen zu.

B. Das System ATS speichert und sortiert die gefundenen Senderplätze.

Während des automatischen Sendersuchlaufs benötigt die APS-Funktion ca. 30 Sek. für die Bearbeitung eines Senders.

Die Sender werden nur dann sortiert und gekennzeichnet, wenn für die APS-Funktion die Option ON eingestellt wurde.

COUNTRY

Mit dieser Funktion stellen Sie das Land ein, in dem das Gerät betrieben wird. Das TV-Gerät wählt dann automatisch das entsprechende Farb- und Tonsystem aus.

1. Rufen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät im Menü für die Senderorganisation die Option Country auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät ein Land.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.



8. BILDDATENVERARBEITUNG (PROCESSING)

Drücken Sie die Tasten MENU und CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um das Menü für die Bilddatenverarbeitung aufzurufen.

Rufen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Optionen im Menü für die Bilddatenverarbeitung auf.

In der aktuellen Einstellung ist die Option DCDI aktiviert.

DCDI (Directional Correlational De-interlacing)

Die DCDI-Technik garantiert eine insgesamt klarere und realistischere Bildwiedergabe durch die Vermeidung störender Treppenbildung an diagonalen Kanten und durch verbesserte Funktionen für den dynamischen Kontrast, die Farbsättigung und die Farbkorrektur.

Für die DCDI-Funktion können Sie zwischen den Optionen ON (Ein) und OFF (Aus) wählen.

Wenn Sie die Option ON wählen, wird die störende Treppenbildung an diagonalen Kanten vermieden und das Bild erscheint insgesamt klarer und realistischer.

1. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die gewünschte Option ON oder OFF.
2. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.

HINWEIS:

Im VGA-Modus ist die Funktion DCDI nicht verfügbar.

MADI Mode (Motion Adaptive De-Interlacing)

Motion Adaptive De-Interlacing ist ein pixelbasiertes 2-Phasen Verarbeitungsverfahren, das die Bewegungsintensität analysiert

und auf der Grundlage dieser Analyse eine entsprechende De-Interlacing-Technik auswählt.

Das Verfahren garantiert eine flimmerfrei Wiedergabe statischer Objekte und weiche Kanten bei der Wiedergabe bewegter Objekte.

1. Rufen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät im Menü für Bilddatenverarbeitung die Option MADI auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die gewünschte Option Off/Adaptive/Normal.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.

CCS Mode (Cross Colour Suppression)

Mit dem CCS-Verfahren können störende Farbverwaschungen, die bei der Dekodierung von NTSC- und PAL-Signalen entstehen, vermieden werden.

1. Wählen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option CCS.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die gewünschte Option Off/Adaptive/Normal.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.

Temporal NR Mode

Das Rauschen kann durch die Aktivierung eines spatial-temporalen Filters für die Bilddaten eliminiert werden.

1. Rufen Sie mit den Taste CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option Temporal NR im Menü für die Bilddatenverarbeitung auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die gewünschte Option Off/Adaptive/Low/Medium/High.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.

MPEG NR

Der MPEG-Rauschfilter verhindert das Rauschen, das bei der Verarbeitung von Bilddaten, die im MPEG- und JPEG-Verfahren komprimiert wurden, entsteht.

Dadurch werden typische MPEG-Artefakts wie z. B. Blocking vermieden.

1. Rufen Sie mit den Tasten CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Option MPEG NR im Menü für die Bilddatenverarbeitung auf.
2. Wählen Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die gewünschte Option ON oder OFF.
3. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste [MENU]. Drücken Sie die Taste [MENU], um den Eingabemodus zu verlassen.



9. VGA-EINSTELLUNGEN

Die Einstellungsfunktion ist nur für den VGA-Eingang verfügbar. Für alle anderen Eingangsquellen können keine Einstellungen vorgenommen werden.

In dem Menü für die VGA-Einstellungen können für den Einsatz des TV-Geräts PC-Monitor die Optionen Auto adjust, Manual (H-Position, V-Position, Phase, Clock) ausgewählt werden.

Wählen Sie das Menü für die Funktion Adjust mit den Tasten MENU und CH+/CH- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät. Drücken Sie die Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um das Menü für die VGA-Einstellungen aufzurufen. Die Funktion Auto Adjust wird aktiviert.

AUTO ADJUST








Mit der Funktion Auto Adjust wird das LCD TV-Gerät automatisch für den angeschlossenen PC konfiguriert, d. h. die Optionen H-Position, V-Position, Phase und Clock werden automatisch eingestellt.




Starten Sie mit den Tasten VOL+/VOL- auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät die Funktion Auto adjust.

Wenn die Bildwiedergabe nach Ausführen der Funktion Auto Adjust nicht korrekt ist, können Sie die Funktionen H-Position, V-Position, Phase und Clock einzeln konfigurieren.

10. VIDEOTEXT-FUNKTIONEN

Stellen Sie den gewünschten Sender für die VIDEOTEXT-Anzeige ein.

	<p>VIDEOTEXT ANZEIGEN Drücken Sie die Taste [TV / TEXT] auf der Fernbedienung oder am TV-Gerät, um die VIDEOTEXT-Anzeige einzuschalten. Mit dieser Taste wird die Videotext-Anzeige wie folgt aufgerufen: TV ↔ Videotext-Anzeige</p> <p>Auf dem Bildschirm erscheint die Hauptseite des Senders oder die zuletzt angezeigte Seite (wenn Sie die Funktion TELETXT für diesen Sender schon zu einem früheren Zeitpunkt aufgerufen haben). Drücken Sie Taste [TV / TEXT] auf der Fernbedienung erneut, um in den TV-Modus zurückzuschalten.</p>
	<p>SEITE AUSWÄHLEN Sie können die Seiten direkt mit den Zahlentasten 0-9 aufrufen. Oder Sie blättern mit den Tasten [P+] und [P-] in der Seitenanzeige.</p>
	<p>REVEAL Einige VIDEOTEXT-Seiten enthalten Quizfragen oder Rätselspiele mit versteckten Antworten. Für die Anzeige der Antworten drücken Sie die Taste [REVEAL]. Drücken Sie die Taste [REVEAL] erneut, um die Antworten zu verbergen.</p>
	<p>SIZE (T/B/F Top/Bottom/Full) Um die Lektüre zu erleichtern, können Sie die Anzeige der Seiten vergrößern. Drücken Sie die Taste [SIZE] für die Anzeige der oberen Seitenhälfte (TOP HALF). Drücken Sie die Taste erneut für die Anzeige der unteren Seitenhälfte (BOTTOM HALF) Drücken Sie die Taste noch einmal, um zu dem normalen Anzeigemodus (FULL PAGE) zurückzukehren. Hinweis: Bei Seitenwechsel kehrt die Anzeige automatisch in den Modus FULL PAGE zurück.</p>
	<p>MIX Drücken Sie die Taste [MIX], um die Anzeige des Videotextes im Hintergrund ein- bzw. auszuschalten.</p>
	<p>CANCEL Wenn Sie eine VIDEOTEXT-Seite ausgewählt haben, kann es eine Weile dauern, bis die Seite angezeigt wird. Mit der Taste [CANCEL] können Sie dann in den TV-Modus zurückschalten. Wenn die aufgerufene Seite angezeigt werden kann, erscheint am oberen Bildrand des TV-Geräts die Seitennummer. Drücken Sie jetzt für die Anzeige der Seite erneut die Taste [CANCEL]. Hinweis: Während die Funktion CANCEL aktiviert ist, können Sie den Sender nicht wechseln.</p>
	<p>SUB CODE Mit dieser Funktion können Sie sich aktuelle Nachrichtenmeldungen (NEWS FLASH), die von dem VIDEOTEXT-Sender ständig aktualisiert werden, anzeigen lassen. Wählen Sie im VIDEOTEXT-Modus die Seite NEWS FLASH. Drücken Sie dann die Taste [SUBCODE]. Sie können jetzt in den TV-Modus zurückschalten. Die aktuellen Meldungen der News Flash Seite werden jetzt automatisch angezeigt. Drücken Sie die Taste [SUBCODE] erneut, um die aktuellen Meldungen auszublenden.</p>

	<p>INDEX Drücken Sie die Taste [INDEX], um die Indexseite aufzurufen.</p>
	<p>STOP Einige VIDEOTEXT-Informationen werden auf mehreren Seiten angezeigt. Die Seiten wechseln während der Anzeige automatisch. Drücken Sie die Taste [STOP], um den Wechselvorgang zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste [STOP] erneut, um die Seite zu wechseln.</p>
	<p>FAST TEXT Die Tasten ROT, GRÜN, GELB und BLAU werden für den schnellen Zugriff auf die farbkodierten Videotextseiten verwendet.</p>

11. FEHLERBEHEBUNG

Bevor Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen, prüfen Sie die folgenden Störungsursachen. Bedenken Sie immer, dass Störungen auch durch externe Geräte verursacht werden können.

FEHLER	MÖGLICHE URSACHEN
Kein Bild, kein Ton	Der Netzstecker ist nicht angeschlossen.
	Das TV-Gerät ist nicht eingeschaltet.
Bild, aber kein Ton	Die Lautstärke ist auf ein Minimum reduziert oder die Tonwiedergabe ist ausgeschaltet.
	Das eingestellte Tonsystem ist nicht korrekt.
Keine Bild	Das TV-Gerät wurde auf AV gestellt.
	Die Antenne ist nicht angeschlossen.
	Das TV-Gerät ist nicht korrekt angeschlossen.
Das Bild hat zu blasse, zu dunkle oder verschwommene Farben.	Einstellungen für Helligkeit und Kontrast überprüfen.
Keine Farbe in allen Sendern	Das Antennenkabel ist nicht korrekt angeschlossen.
	Das Antennenkabel ist defekt.
	Die Außenantenne ist defekt.
Gestörte Bildwiedergabe	Senderfrequenz korrigieren, eventuell eine Feineinstellung der Frequenzen durchführen.
Einige Sender werden ohne Farbe angezeigt.	
Keine Farbe	Farbsystem prüfen.
Bildwiedergabe mit „Schnee“	Das Antennenkabel ist nicht korrekt angeschlossen.
	Das Antennenkabel ist defekt.
	Die Außenantenne ist defekt.
Schleierbilder	Die Antenne ist verbogen. Die Ausrichtung der Antenne ist nicht korrekt.
Keine oder fehlerhafte Videotextanzeige	Der Sender verfügt nicht über Videotext.
	Schleierbilder
	Schwaches Sendersignal
Die Fernbedienung arbeitet nicht.	Das TV-Gerät ist nicht eingeschaltet.
	Die Batterien sind schwach oder falsch eingelegt.
	Helles Außenlicht fällt auf das Empfangsgerät oder auf die Fernbedienung.
	Behinderungen zwischen Fernbedienung und Empfangsgerät stören die Datenübertragung.



Gracias por haber elegido nuestro producto.

Para una total comprensión del funcionamiento, lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo.

ÍNDICE

1.	ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	67
2.	NOMBRES Y FUNCIONES DE LAS TECLAS DEL MANDO A DISTANCIA.....	68
3.	IMAGEN	69
4.	SONIDO	70
5.	HORA (Timer).....	71
6.	AJUSTES DEL SISTEMA OSD (OSD Config.).....	72
7.	SINTONIZADOR	74
8.	PROCESAMIENTO.....	76
9.	AJUSTES DE LA NORMA VGA	76
10.	TELETEXTO	77
11.	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	78
12.	CERTIFICADO DE GARANTIA	91

1. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Advertencias:

Para prevenir posibles daños en la televisión que podrían provocar incendios o riesgo de descargas eléctricas, no exponga el televisor a la lluvia o al exceso de humedad.

No frote ni golpee el Active matrix LCD con objetos duros, ya que se podría arañar, estropear o dañar de forma permanente el Active matrix LCD.

Por motivos de seguridad, no coloque ningún tipo de recipiente que contenga líquidos, como el agua, sobre o cerca del televisor. No introduzca objetos en las ranuras de ventilación.

Mantenimiento:

No retire la cubierta trasera del televisor, ya que le puede exponer a un gran voltaje y a otros riesgos. Si el televisor no funciona correctamente, desenchúfelo y llame a un técnico.

Antena:

Conecte el cable de la antena a la toma con la marca ANT IN de la cubierta trasera. Para conseguir una recepción perfecta, utilice una antena externa.

Ubicación:

Coloque el aparato de tal manera que no reciba la luz solar o artificial directamente en la pantalla. Los reflejos en la pantalla pueden afectar a la calidad de la imagen.

Para una visión cómoda, se recomienda una luz suave e indirecta. Tenga cuidado de no exponer el aparato directamente a vibraciones, humedad, polvo o calor innecesarios.

Una ventilación adecuada es fundamental para prevenir averías en el televisor.

Asegúrese de que el aparato está colocado en una posición que permita circular libremente el aire. No cubra las aberturas de ventilación de la cubierta trasera. No coloque el televisor en lugar rodeado de otros objetos o muy cerca de las paredes.

Evite colocar el televisor en lugares excesivamente cálidos con el fin de prevenir posibles daños. Coloque la televisión en una superficie plana y sólida.

Limpieza:

Por cuestiones de seguridad, retire el enchufe CA de la toma de la pared antes de limpiar el aparato.

Limpie el polvo de la televisión pasando por la pantalla y por la caja un paño suave y limpio. Si la pantalla requiere una limpieza adicional, utilice un paño limpio y húmedo.

No utilice líquidos ni aerosoles limpiadores ni líquidos que contengan bencol, petróleo o sustancias químicas.

Corriente:

No deje objetos encima o alrededor del cable de la corriente y no coloque el televisor en lugares en los que el cable de la corriente pueda sufrir daños.

Desconecte el enchufe CA de la toma de la pared cuando el televisor no vaya a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.

En caso de tormentas o cortes eléctricos, desconecte el enchufe de corriente y el de la antena.

Desenchufe el televisor en caso de funcionamiento anormal, por ejemplo, humo o sonidos u olores extraños.













Utilice el cable de corriente incluido para conectar la televisión a la corriente eléctrica.





Atención:



No se aceptan reclamaciones por daños causados por una manipulación incorrecta. Este televisor LCD ha sido diseñado para recibir y visualizar señales de imagen y sonido, así como para ser utilizado como monitor de ordenador. Cualquier otro uso está prohibido.

2. NOMBRES Y FUNCIONES DE LAS TECLAS DEL MANDO A DISTANCIA

	POWER Pasa el televisor del modo encendido al modo standby y viceversa.
	Teclas de SELECCIÓN NUMÉRICA DIRECTA (de 0 a 9) Selecciona números de programación del 1 al 200 directamente utilizando las teclas numéricas. - Para seleccionar un número de programa de 1 dígito, pulse el número de programa deseado y espere unos segundos hasta que el número de programa deseado aparezca en la pantalla. - Para seleccionar un número de programa de 2 ó 3 dígitos, pulse el 1 ^{er} , el 2 ^o y el 3 ^{er} dígitos sin dejar pasar más de 2 segundos entre dos dígitos.
	PROGRAMA SIG (CH+ / CH-) Pasa de un canal Se mueve de forma vertical por el menú y el sub-menú. Se utiliza para ajustar la hora y el nombre del canal.
	SELECCIÓN DE FUENTE (TV/AV) Visualiza el OSD para la selección de fuente. Seleccionarse con las teclas CH+/CH- y pulsando las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor de la manera siguiente: TV→AV1→AV2→S-VIDEO→SCART→HDMI1→HDMI2→YPbPr→VGA
	VISUALIZACIÓN Visualiza información actual sobre la fuente con detalles sobre la señal de entrada conectada.
	PRESELECCIÓN DE IMAGEN (→ P ←) Recuerda los ajustes de imagen preseleccionados. Se pueden seleccionar: Normal, Estándar, Tenue, Dinámica e I
	VISTA RÁPIDA (Q.V) Selecciona el canal visualizado previamente.
	TELETEXTO TXT, MIX, HOLD, CANCEL, INDEX, REVEAL, SUGPG son las teclas de la función de teletexto.
	ZOOM Zoom se refiere al control de la relación de aspecto. Se pueden seleccionar Pantalla completa, 4:3, Expandida, Panorámica.
	ROJO, VERDE, AZUL, AMARILLO Las teclas ROJA, VERDE, AMARILLA Y CIAN se utilizan para tener un acceso rápido a las páginas en clave de color transmitidas con la emisión FAST TEXT.
	PRESELECCIÓN DE SONIDO (→ S ←) Recuerda los ajustes de sonido preseleccionados. Se pueden seleccionar Normal, Noticias, Música y Cine.
	MENÚ Ventana de MENÚ OSD seleccionada. Salir de la ventana MENÚ OSD cuando la ventana del menú se visualiza en la pantalla.

	<p>CONTROL DEL VOLUMEN (V+ / V-) Aumenta y reduce el volumen, Selecciona el sub-menú cuando se está visualizando el menú. Aumenta/reduce el valor del tema seleccionado o de los temas de sub-menú seleccionados. Ejecuta la selección del tema del menú y del submenú. - Selecciona los caracteres del nombre del canal y selecciona las horas y los minutos en el menú de la hora. - Realiza ajustes del tema seleccionado. - Ajusta el número del canal en el menú de Sintonización, de Cambio y de la Hora. - Activa y desactiva funciones.</p>
	<p>NICAM (I / II) Si la señal recibida es NICAM, pulsando la tecla I/II se selecciona sonido Stereo/Mono. Si la señal recibida es dual NICAM, se puede seleccionar sonido dual I / dual II y mono..</p>
	<p>MUTE Activa o desactiva el sonido Vuelva a pulsar [MUTE] o suba el volumen [V+], y el sonido volverá a activarse.</p>
	<p>SLEEP Ajusta el temporizado de auto-apagado. El tiempo máximo es de 120 minutos, en pasos de 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 120 minutos.</p>

3. IMAGEN

Seleccione el menú de Imagen pulsando la tecla [MENÚ].

Pulse las teclas VOL+ / VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar los parámetros en el menú de Imagen.
Está seleccionado brillo.

BRILLO, SUPER CONTRASTE, COLOR, DEFINICIÓN

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar Brillo, Super Contraste, Matiz, Color o Definición.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ajustar el Brillo, el Super Contraste, el Color o la Definición.
3. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ajustar estos parámetros.
4. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar su elección. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

NOTAS

MATIZ solo está disponible en formato NTSC.

Esta función sirve para ajustar el matiz de la imagen con señal NTSC.

TEMPERATURA DEL COLOR

Ajusta la temperatura del color de la imagen: Normal, Cálida (rojiza) o Fría (azulada).

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro de Temperatura del Color en el menú de imagen.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar la temperatura del color en Cálida, Normal o Fría.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar su elección. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

LUZ TRASERA

La Luz Trasera ajusta el brillo del panel.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro de Luz Trasera en el menú de imagen.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ajustar la Luz Trasera (0-5).
3. Pulse la tecla de [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla de [MENÚ] para salir.

MODO DE IMAGEN

Este menú sirve para seleccionar la opción de imagen preseleccionada. La configuración pre-programada está disponible, al igual que la configuración de usuario. Además, se puede utilizar la tecla →|P|← del mando a distancia para seleccionar varios ajustes de la imagen.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro de Modo de Imagen en el menú de imagen.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar la configuración de la imagen:
Normal → Estándar → Tenue → Dinámica → Intensa
3. Pulse la tecla de [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla de [MENÚ] para salir.



4. SONIDO

Seleccione el menú de sonido pulsando las teclas [MENÚ] y [CH+] / [CH-] del mando a distancia o del televisor.
Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia para seleccionar los parámetros de sonido en el menú de sonido.
Está seleccionado igualador

IGUALADOR

1. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para entrar en el sub-menú de igualador.
2. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar banda 120Hz 500Hz 1.5KHz 5KHz 10KHz
3. Con las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor, ajuste estas bandas.
4. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

VOLUMEN, EQUILIBRIO

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro de Volumen o de Equilibrio en el menú de Sonido.
2. Con las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor, ajuste el Equilibrio (de -10 a +10) y el Volumen (0-100).
3. Pulse la tecla de [MENÚ]
4. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

AVL

AVL quiere decir Automatic Volume Level (nivel de volumen automático). Si esta función se encuentra activada, el volumen se ajusta de forma automática.

En caso de sonido distorsionado debido a un índice alto de modulación de sonido, active la opción AVL en el menú de sonido.

1. Utilice las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro AVL en el menú de Sonido.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o de la televisor para activarlo o desactivarlo.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.



5. HORA (Timer)

Seleccione el menú de la hora pulsando [MENÚ] y las teclas [CH+] / [CH-] del mando a distancia o del televisor.
Pulse las teclas [VOL+] / [VOL-] del mando a distancia o del televisor para entrar en los parámetros del menú de la Hora.
Está seleccionado Reloj

RELOJ

El reloj visualiza la hora configurada por el usuario como Hora Actual.

1. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar Horas y ajustar las horas utilizando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor. Puede ajustar una hora entre las 00 y las 23.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar los Minutos y ajuste los minutos utilizando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor. Puede ajustar los minutos entre 00 y 59.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

TEMPORIZADOR DE APAGADO

El temporizador de apagado hace que el televisor se apague a la hora seleccionada.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro del Temporizador de Apagado en el menú de Hora.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar las horas y ajústelas utilizando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor. Puede ajustar una hora entre 00 y 23.
3. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar los minutos y ajústelos utilizando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor. Los minutos deben estar comprendidos entre los 00 y los 59.
4. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

NOTA :

El temporizador de apagado está desactivado cuando el televisor está en modo *standby* o cuando no está conectado a la corriente.

TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO, TEMPORIZADOR DE PROGRAMA

El Temporizador de Encendido y de Programa enciende el televisor a una hora seleccionada y en un programa seleccionado.

Para ejecutar el Temporizador de Encendido y de Programa, el televisor tiene que estar en modo *standby*.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el Temporizador de Encendido y de Programa en el menú de la Hora.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar las Horas y ajústelas utilizando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor. Las horas tienen que estar comprendidas entre las 00 y las 23.
3. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar los Minutos y ajústelos utilizando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor. Los minutos tienen que estar comprendidos entre 00 y 59.
4. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ajustar el número de programa en el Temporizador de Programa de 1 a 200 en el que se desea que se encienda el televisor después de estar apagado y desconectado de la corriente. El canal preseleccionado por defecto es el 1.
5. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

NOTA :

El Temporizador de encendido se desactiva cuando se desconecta el televisor de la corriente.

TIEMPO DE RECORDATORIO, PROGRAMA DE RECORDATORIO

Se trata de un recordatorio. El canal visualizado cambia al número de programa de recordatorio si éste está seleccionado. Si no es así, sólo se visualizará el Tiempo de Recordatorio durante 10 segundos al llegar a la hora de recordatorio.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar Tiempo de Recordatorio / Programa de Recordatorio en el menú de la Hora.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar las Horas y ajústelas utilizando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor en el menú de Tiempo de Recordatorio. Las horas tienen que estar comprendidas entre las 00 y las 23.
3. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar los Minutos y ajústelos utilizando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor en el menú de Tiempo de Recordatorio. Los minutos tienen que estar comprendidos entre 00 y 59.
4. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ajustar el número de canal en el menú del Programa de Recordatorio de 1 a 200.
5. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

NOTA :

El Tiempo de Recordatorio se desactiva y el Programa de Recordatorio se reajusta a 1 cuando el televisor se apaga desconectándolo de la corriente.

TEMPORIZADOR SLEEP

El televisor se pone en modo *standby* después de la hora preseleccionada en el Temporizador Sleep.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar Temporizador Sleep en el menú de la Hora.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar los Minutos y ajústelos.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

NOTA:

El Temporizador Sleep se desactiva cuando el televisor está en *standby* o cuando está desconectado de la corriente.



6. AJUSTES DEL SISTEMA OSD (OSD Config.)

Seleccione el menú de Ajustes OSD pulsando las teclas [MENÚ] y [CH+] / [CH-] del mando a distancia o del televisor. Pulse las teclas [VOL+] / [VOL-] del mando a distancia o del televisor para acceder a los parámetros del menú de Ajustes OSD.

Está seleccionado Idioma OSD.

IDIOMA OSD (15)

El Idioma OSD se utiliza para seleccionar el Idioma de visualización del OSD.

1. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el Idioma OSD deseado: inglés, italiano, español, francés, alemán, ruso, turco, polaco, holandés, portugués, croata, griego, sueco, húngaro o noruego.
2. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

POS. H. OSD (Posición Horizontal del OSD)

El usuario puede ajustar la posición horizontal del OSD utilizando el parámetro POS. H. OSD en el menú de Ajustes del OSD.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro POS. H. OSD en el menú de Ajustes OSD.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ajustar la POS. H. OSD.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

POS. V. OSD (Posición Vertical del OSD)

El usuario puede ajustar la posición vertical del OSD utilizando el parámetro POS. V. OSD en el menú de Ajustes del OSD

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro POS.V. OSD en el menú de Ajustes OSD
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ajustar la POS. V. OSD
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

TEMPORIZADOR OSD

El temporizador OSD decide cuándo debe desaparecer el OSD de la pantalla.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro Temporizador OSD en el menú de Ajustes OSD.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ajustar el Temporizador OSD.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

IDIOMA DEL TELETXTO (5)

Los parámetros de Idioma del Teletexto sirven para seleccionar el idioma del teletexto.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro Idioma del Teletexto en el menú de Ajustes OSD.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ajustar el Idioma del Teletexto: árabe, persa, occidental, oriental, ruso.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

VALORES INICIALES

Si ha realizado cambios en algunos ajustes mientras está utilizando el televisor pero ahora desea restaurar los valores iniciales, puede utilizar esta función para restaurar todos los ajustes.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro Valores Iniciales en el menú de Ajustes OSD.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para restaurar los valores iniciales.
4. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

TRANSPARENCIA

Puede ajustar la transparencia de la ventana OSD del menú utilizando esta función.

1. Seleccione el menú de Transparencia pulsando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor en el menú de Ajustes OSD.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ajustar la Transparencia OSD (de 0 a 10).
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.



CONFIGURAR MODO DE USUARIO (Modo Hotel)

El MODO HOTEL es un modo especial del televisor.

Con este modo, no se puede acceder a las funciones y al menú de instalación (lo que quiere decir que buscar y almacenar emisoras es imposible).

Se puede ajustar el volumen máximo a un cierto nivel en el menú Hotel.

Cuando el televisor está encendido, el sistema siempre sintoniza un programa de hotel preseleccionado. Después se puede seleccionar un programa normal.

1. Seleccione Configurar Modo de Usuario pulsando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor en el menú de Ajustes OSD.
2. Pulse las teclas [VOL+] / [VOL-] del mando a distancia o del televisor para acceder a la ventana del **Modo Hotel**.
3. Introduzca la contraseña para acceder a la ventana del Modo Hotel.

La contraseña por defecto es " 0000".

MODO HOTEL

1. Pulse las teclas [VOL+] / [VOL-] del mando a distancia o del televisor para seleccionar **Hotel mode: ON / OFF**
2. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar **Volumen Máximo**
3. Pulse las teclas [VOL+] / [VOL-] del mando a distancia o del televisor para ajustar el volumen máximo
4. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar **Programa On**
5. Pulse las teclas [VOL+] / [VOL-] del mando a distancia o del televisor para preseleccionar un programa de hotel
6. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar **Cambiar Contraseña**
7. Pulse las teclas [VOL+] / [VOL-] del mando a distancia o del televisor para configurar una **Nueva Contraseña**
8. Introduzca una nueva contraseña
9. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar **Confirmar Contraseña**
10. Vuelva a introducir el mismo número.

NOTA:

Si el MODO HOTEL está activado, los menús "SINTONIZADOR" y "PROCESAMIENTO" no están disponibles.



7. SINTONIZADOR

Seleccione el menú del Sintonizador pulsando las teclas MENÚ y CH+/CH- del mando a distancia o del televisor. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar los parámetros del menú del sintonizador.

Está seleccionado **EDITAR PROGRAMA**.

Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el sub-menú de Editar Programa.

Está seleccionado N° de Programa

N° DE PROGRAMA

Indica el número de programa actual.

Puede ajustar el número de programa pulsando las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor.

SISTEMA DE COLOR

Si la imagen no se reproduce correctamente, es necesario realizar este ajuste.

1. Seleccione el Sistema de Color pulsando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor en el sub-menú de Editar Programa.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para configurar el Sistema de Color adecuado.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

SISTEMA DE SONIDO

Si el sonido no se reproduce correctamente, es necesario realizar este ajuste.

1. Seleccione el Sistema de Sonido pulsando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor en el sub-menú de Editar Programa.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ajustar el Sistema de Sonido adecuado.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

NOMBRE DE PROGRAMA

Este ajuste es necesario para asignar un nombre a un canal (máximo, 7 caracteres).

1. Seleccione el Nombre de Programa pulsando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor en el sub-menú de Editar Programa.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para escribir el nombre del canal.
3. Seleccione los caracteres/números pulsando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor (puede pasar de uno a otro pulsando las teclas [V+]/[V-]).
4. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

SALTAR

Puede saltarse canales no deseados en este menú. Los canales saltados no serán seleccionados con las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor, sino que los canales saltados se pueden seleccionar pulsando el número del programa saltado marcando directamente las teclas del número correspondiente del mando a distancia.

1. Seleccione el Parámetro del N° de Canal en el sub-menú de Editar Programa pulsando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor.
2. Seleccione el número de canal que desee saltar con las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor.
3. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro Saltar en el sub-menú de Editar Programa y pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para activar la función.
4. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.
5. Para deshacer la función de saltar el canal, siga los pasos anteriores seleccionando el n° de canal saltado y seleccione los parámetros de Saltar. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para activar o desactivar la función.

BÚSQUEDA MANUAL

Con la Búsqueda Manual, se pueden sintonizar los canales manualmente. Sólo es necesaria en caso de que un canal nuevo no se almacene con la Búsqueda Automática y no se desee cambiar el orden individual de las emisoras preseleccionadas.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro de Búsqueda Manual en el sub-menú de Editar Programa.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para realizar la Búsqueda Manual.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

SINTONIZACIÓN PRECISA

Seleccione el Parámetro de N° de Canal en el sub-menú de Editar Programa pulsando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor. Seleccione Sintonización Precisa para el número de canal utilizando las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro de Sintonización Precisa en el sub-menú de Editar Programa.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para realizar la Sintonización Precisa del canal.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

Seleccione el menú del Sintonizador pulsando las teclas MENÚ y CH+/CH- del mando a distancia o del televisor.

Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar los parámetros del menú del SINTONIZADOR.

Está seleccionado **EDITAR CANAL**.

Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el sub-menú de Editar Canal.

Está seleccionado Prog. Actual.

PROG. ACTUAL

Indica el número del programa actual.

Puede ajustar el número del programa pulsando las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor.



INTERCAMBIO

El menú de Intercambio sirve para intercambiar o mover un Canal a un número de programa deseado.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar **Prog. de Intercambio**
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el número del canal con el que se desea realizar el intercambio.
3. Seleccione el número de canal con el que desea realizar el intercambio, por ej., Prog. Actual, con las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia del televisor.
4. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar **Intercambio** y pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ejecutar a función de Intercambio.
5. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

BORRAR CANAL ACTUAL

Este ajuste es necesario si se desea borrar los canales no deseados.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar **Borrar Canal Actual**.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el número del canal que se desea borrar.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para volver al sub-menú.
4. Pulse [VOL+] para borrar el canal actual.

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro de Búsqueda Automática en el menú del Sintonizador.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para empezar la Búsqueda Automática.
3. Pulse la tecla [MENÚ] del mando a distancia o del televisor para parar la Búsqueda Automática.

BLOQUEO DE CANAL

Este ajuste es necesario si desea bloquear o desbloquear canales no deseados.

1. Seleccione Bloqueo de Canal pulsando las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor en el menú del Sintonizador.
2. Pulse las teclas [VOL+] / [VOL-] del mando a distancia o del televisor para acceder a la ventana de **Introducción de Contraseña**.
3. Marque la contraseña para acceder a la ventana de **Ajustes de Bloqueo**.

La contraseña por defecto es "0000".

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar **Cambiar Contraseña**.
 2. Pulse las teclas [VOL+] / [VOL-] del mando a distancia o del televisor para introducir una **Nueva Contraseña**.
 3. Introduzca una nueva contraseña.
 4. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar **Confirmar Contraseña**.
 5. Vuelva a introducir el mismo número que en el tema anterior.
-
1. Pulse las teclas [CH+] / [CH-] del mando a distancia o del televisor para seleccionar **Bloqueo de Canal**.
 2. Pulse las teclas [VOL+] / [VOL-] del mando a distancia o del televisor para seleccionar **ON / OFF**.
 3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar.
 4. Pulse las teclas [CH+] / [CH-] del mando a distancia o del televisor para salir: el canal está bloqueado.

Para desbloquear el canal, siga los pasos anteriores seleccionando el nº de canal y marcando la contraseña.

NOTA:

Si el Bloqueo de Canal está activado, los sub-menús "Búsqueda Automática", "Búsqueda Manual" y "Búsqueda Precisa" no estarán disponibles.

APS (ORDENACIÓN AUTOMÁTICA DE PROGRAMAS)

La función de Organización Automática de Programas etiquetará y ordenará los programas automáticamente después de realizar la Búsqueda Automática.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar APS en el Menú del Sintonizador.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para marcar ON / OFF.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir

NOTA:

Este televisor está equipado de funciones ACI (Instalación Automática de Canales) y ATS (Ordenación Automática).

- A. Si el programa transmitido está en código ID, la función ACI asignará automáticamente el nombre a los canales encontrados.
- B. El sistema ATS memoriza y ordena los canales.

Durante la búsqueda automática, las funciones APS tardan unos 30 segundos para cada canal.

Estas funciones están activadas si la APS está en ON.

PAÍS

Si selecciona el País, el televisor seleccionará automáticamente el sistema de color y de sonido que se corresponde con dicho país.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro de País en el menú del Sintonizador.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el País.
4. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir



8. PROCESAMIENTO

Seleccione el menú de Procesamiento pulsando las teclas MENÚ y CH+/CH- del mando a distancia o del televisor. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para acceder a los parámetros de PROCESAMIENTO. Está seleccionado DCDI.

DCDI (Desentrelazado de Correlación Direccional)

La función DCDI da una imagen más nítida y realista eliminando desagradables marcos en las líneas diagonales, mejorando la claridad y el realismo de las imágenes, el contraste dinámico, la corrección de la saturación del color y mejora del verde (green stretch) y del color de la piel.

La función DCDI tiene dos modos: On y Off.

Si el DCDI está en On, mejorará los desagradables marcos en las líneas diagonales y hará que las imágenes sean más nítidas y realistas.

1. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el modo On o el modo Off.
2. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

NOTA:

DCDI no está disponible en el modo VGA

Modo MADI (Desentrelazado Adaptado al Movimiento)

El Desentrelazado Adaptado al Movimiento es un proceso de dos fases que se basa en los pixels.

Mide el grado de movimiento.

Dependiendo de este grado, selecciona la técnica adecuada de desentrelazado.

Por consiguiente, la zona de una imagen que no está en movimiento será totalmente estática (libre de vacilaciones) y los objetos en movimiento tendrán bordes lisos.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro MADI en el menú de Procesamiento.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el modo Off/Adaptado/Normal.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

Modo CCS (Supresión de Diacromía)

La supresión de diacromía ayuda a eliminar los elementos molestos con diacromía producidos cuando se descodifica la señal de NTSC y PAL.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el Modo CCS
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar Off/Adaptado/Normal.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

Modo Temporal NR

La reducción del ruido se mejora aplicando los filtros de reducción temporal y espacial del ruido a los datos de imagen.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro de Modo Temporal NR en el menú de procesamiento.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar Off/Adaptado/Bajo/Medio/Alto.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

Modo MPEG NR

Los codificadores MPEG bloquean los zumbidos y el ruido de las imágenes que han sido comprimidas y descomprimidas con MPEG y JPEG.

Suaviza la caja verificadora y los elementos de ruido específicos mediante grandes transiciones marginales.

1. Pulse las teclas CH+/CH- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el parámetro de Modo MPEG NR en el menú de procesamiento.
2. Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para seleccionar el modo On/Off.
3. Pulse la tecla [MENÚ] para confirmar. Pulse la tecla [MENÚ] para salir.

9. AJUSTES DE LA NORMA VGA

La función de ajustes está disponible sólo para la entrada VGA y está desactivada para otras fuentes de entrada.

Los ajustes automáticos y manuales (Posición H, Posición V, Fase, Reloj) en modo VGA del televisor con ordenador serán realizados en el menú de Ajustes VGA.

Seleccione el menú de Ajustes pulsando las teclas MENÚ y CH+/CH- del mando a distancia o del televisor, pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para acceder al menú de Ajustes VGA. Estará seleccionado Ajustes Automáticos.

AJUSTES AUTOMÁTICOS

Los Ajustes Automáticos sirven para la configuración automática del televisor LCD con el ordenador.











Ajusta de forma automática la Posición H, la Posición V, la Fase y el Reloj.

Pulse las teclas VOL+/VOL- del mando a distancia o del televisor para ejecutar el ajuste automático.

Si la imagen no es nítida con el Ajuste Automático, ajuste la Posición H, Posición V, Fase y Reloj para adecuar la imagen.

10. TELETExTO

Seleccione el canal que está emitiendo el programa de TELETExTO que desea ver.

	<p>SELECCIÓN DEL MODO DE TELETExTO Pulse la tecla [TV / TEXT] del mando a distancia y entre en el modo de TELETExTO. Con esta tecla, el modo cambiará de la siguiente manera: TV ↔ Teletexto</p> <p>Aparecerá la página general o la última página visualizada (en caso de que ya haya visto el TELETExTO en este canal anteriormente). Si necesita volver al modo TV, vuelva a pulsar la tecla [TV/TEXT] del mando a distancia.</p>
	<p>SELECCIÓN DE PÁGINA Puede introducir directamente el número de página deseada con las teclas numéricas 0-9 del mando a distancia. Puede seleccionar la página de forma secuencial pulsando la tecla [P+] o [P-].</p>
	<p>DESVELAR Algunas páginas de teletexto contienen concursos o juegos con las respuestas ocultas. Pulse la tecla [REVEAL] para ver las respuestas. Vuelva a pulsar la tecla [REVEAL] para ocultar las respuestas</p>
	<p>TAMANO (T/B/F Arriba/Abajo/Lleno) Para permitir una lectura más fácil (visualización más grande). Pulse la tecla [SIZE] para visualizar la MITAD SUPERIOR de la página. Vuelva a pulsar para visualizar la MITAD INFERIOR de la página. Vuelva a pulsar para volver a visualizar la PANTALLA COMPLETA. Nota: si cambia de página volverá a la visualización de PANTALLA COMPLETA.</p>
	<p>MIX Pulse la tecla [MIX] para activar/desactivar el fondo del TELETExTO.</p>
	<p>CANCELAR Cuando se ha seleccionado una página en modo TELETExTO podrían pasar unos instantes hasta que esté disponible. Si pulsa la tecla [CANCEL] cambiará al modo TV. Cuando se encuentra la página deseada, el número de la página aparecerá en la parte superior de la imagen de la televisión. Pulse la tecla [CANCEL] para volver a la página seleccionada del TELETExTO. Nota: No puede cambiar de canal de televisión mientras está en este modo.</p>
	<p>SUB CODE Se pueden obtener NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA periódicamente de los fondos del TELETExTO. Seleccione la página de NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA en el modo TELETExTO y después pulse la tecla [SUBCODE]. Ahora puede ver el programa de televisión y, cada vez que se actualice la página de Noticias de Última Hora, se visualizará automáticamente en la imagen de televisión. Pulse la tecla [SUBCODE] para que desaparezcan las noticias de última hora.</p>
	<p>INDICE Pulse la tecla [INDEX] para volver a la página de índice.</p>
	<p>STOP A veces se encuentra la misma información del TELETExTO en más de una página. Las páginas cambian automáticamente después de un tiempo de lectura dado. Pulse la tecla [STOP] para que la página no cambie. Vuelva a pulsar la tecla [STOP] para que la página cambie.</p>
	<p>TEXTO RÁPIDO (para eventuales futuras consultas) Las teclas ROJA, VERDE, AMARILLA y AZUL se utilizan para acceder de forma rápida a las páginas con código de color transmitidas con el fondo de TEXTO RÁPIDO.</p>



11. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llamar al personal técnico, compruebe los puntos siguientes.

Tenga en cuenta que las averías también pueden ser causadas por factores externos.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS
Ausencia de imagen y sonido.	El adaptador no está enchufado.
	La television no está encendida.
Presencia de imagen pero ausencia de sonido.	El volumen está al mínimo o en modo mute.
	Configuración incorrecta del sistema de sonido.
Ausencia de imagen de televisión.	La television está en AV.
	La antena no está enchufada.
	La televisión no está instalada correctamente.
La imagen se ve con colores pálidos. Es demasiado oscura o borrosa.	Ajuste el color, el brillo y el contraste.
Los canales no tienen color.	El cable de la antena no hace contacto adecuadamente.
	El cable de la antenna está roto.
	El sistema de la antena es defectuoso.
Mala imagen con interferencias.	Sintonice los canales afectados. Si es necesario, realice la sintonización precisa.
Ausencia de color en canales concretos.	
Ausencia de color.	Compruebe el sistema de color.
Imagen con "nieve".	El cable de la antena no hace contacto adecuadamente.
	El cable de la antena está roto.
	El sistema de la antena es defectuoso.
Imagen fantasma.	La antena está torcida. Dirija la antena a la emisora.
Teletexto inexistente o defectuoso.	La emisora no tiene teletexto.
	Imagen fantasma.
	Señal de fondo débil.
El mando a distancia no funciona.	La television no está encendida.
	Las pilas están descargadas o mal colocadas.
	Luz externa intensa llega a la señal del receptor o a la del mando a distancia.
	Los obstáculos que hay entre el mando a distancia y el receptor del mando a distancia afectan a la transmisión de datos.



Obrigado por escolher nosso produto.

Para assegurar um completo entendimento, por favor, leia este manual inteiramente antes do funcionamento.

ÍNDICE

1.	AVISOS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA.....	79
2.	NOMES E FUNÇÕES DOS CONTROLES NO CONTROLO REMOTO	80
3.	IMAGEM	81
4.	SOM	82
5.	TIMER	83
6.	AJUSTE OSD (Osd Setting)	84
7.	SINTONIZADOR (Tuner)	86
8.	PROCESSAMENTO (Processing)	88
9.	AJUSTE VGA (Vga Setting).....	89
10.	OPERAÇÃO DO TELETEXTO (Teletext Operation).....	89
11.	SOLUÇÃO DE PROBLEMAS (Troubleshooting)	90
12.	CERTIFICATO DE GARANTIA	91
1.	AVISOS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	

Aviso:

Para prevenir danos na TV que podem resultar em incêndio ou perigo de choque eléctrico, não exponha a TV à chuva ou à humidade excessiva.

Não esfregue ou bata na matriz de LCD Activa com algo que possa arranhar, estragar ou danificar permanentemente a mesma.

Por segurança, não coloque vasilhames ou qualquer recipiente que contenha fluidos, incluindo água, sobre ou próximo da TV.

Não insira nenhum objecto nas fendas de ventilação.

Serviço:

Não remova a tampa traseira da TV, isso pode expô-lo a voltagens muito altas e outros perigos. Se a TV não operar devidamente, desplugue-a e chame o serviço técnico.

Antena:

Conecte o cabo da antena à tomada indicada ANT IN na tampa traseira. Para uma melhor recepção, uma antena externa deve ser usada.

Localização:

Posicione o set de modo que nem a luz do sol ou qualquer luz forte atinja directamente o ecrã. Reflexos no ecrã afectam a qualidade de imagem.

Luzes baixas e suaves são recomendadas para uma observação confortável. Cuidados devem ser tomados para não expor a TV a qualquer vibração, humidade, poeira ou calor desnecessários.

Ventilação adequada é essencial para prevenir falhas na TV.

Assegure-se de que o set esteja posicionado de forma a permitir a passagem de ar. Não cubra a saída de ventilação na tampa traseira. Não coloque a TV em lugar fechado ou muito próximo de paredes.

Evite locais excessivamente aquecidos para prevenir danos à TV. Coloque a televisão em uma superfície sólida e lisa.

Limpeza:

Por segurança, remova a tomada AC da saída de electricidade da parede antes de limpar a TV. Limpe o pó da TV usando para o ecrã e o gabinete um pano macio e limpo. Se o ecrã requer limpeza adicional, use um pano limpo e húmido.

Não use limpadores líquidos ou aerossóis ou líquidos contendo benzol, petróleo ou ingredientes químicos.

Energia:

Não permita que nada se enrole ou fique sobre o cabo de energia, e não coloque o set onde o cabo esteja sujeito a danos.

Remova o plugue AC da saída de electricidade da parede quando a TV não for utilizada por um período de tempo prolongado.

Quando da ocorrência de tempestades ou falta de energia, por favor, remova a tomada de energia e o plugue da antena.













Desplugue a TV em caso de função anormal, por ex. fumaça, sons estranhos ou cheiros.





Use o cabo principal de energia fornecido para conectar a TV à rede eléctrica.

Cuidado:

A garantia não cobrirá quaisquer danos causados por manuseio incorrecto. Esta TV LCD é projectada para receber e exibir sinais de vídeo e áudio e poderá ser usada como monitor de PC. Qualquer outro uso é proibido.

2. NOMES E FUNÇÕES DOS CONTROLES NO CONTROLO REMOTO

	<p>POWER Liga a TV que está em STANDBY e a desliga, colocando novamente em STANDBY.</p>
	<p>Teclas SELECÇÃO DIRECTA DE NÚMEROS (0 a 9) Selecção de um número de programa 1 – 200 directamente pelas teclas de números - Para seleccionar um número de programa de um dígito, pressione o número do programa desejado e aguarde alguns segundos, o número do programa seleccionado aparecerá no ecrã. - Para seleccionar programas com 2 ou 3 dígitos, pressione os dígitos 1st, 2nd ou 3rd por 3 seg. Depois de pressionar 1 e 2 respectivamente.</p>
	<p>PROGRAMA CIMA /BAIXO Navega pelos canais válidos. Navega verticalmente até o Menu/sub Menu. Usado para ajustar a hora e o nome do Canal.</p>
	<p>SELECÇÃO DE FONTE (TV/AV) Mostra OSD para escolha de fonte. A inserção da fonte pode ser seleccionada com as teclas CH+/CH- e pressionando as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV, como segue: TV→AV1→AV2→ S-VIDEO→SCART→HDMI1→ HDMI2→YPbPr→VGA</p>
	<p>DISPLAY Display mostra a informação da fonte com detalhes de entrada de sinal conectado.</p>
	<p>ESCOLHA DA IMAGEM (→ P ←) Mostra as opções programadas de imagem. As opções Personalizada, Padrão, Suave, Dinâmica, Rich podem ser seleccionadas.</p>
	<p>QUICK VIEW (Q.V) Selecção do canal visto anteriormente.</p>
	<p>TELETEXTO TXT, MIX, HOLD, CANCEL, INDEX, REVEAL, SUGPG São as teclas para a função teletexto.</p>
	<p>ZOOM O zoom é para um controle da relação entre altura e largura. Ecrã cheio, 4:3, Expandida e Panorâmica estão disponíveis para selecção.</p>
	<p>VERMELHA, VERDE, AZUL, AMARELA As teclas VERMELHA, VERDE, AMARELA e AZUL são usadas para um rápido acesso a páginas codificadas por cor, transmitidas por transmissão de FAST TEXT.</p>
	<p>PRÉ-SELECÇÃO DE SOM (→ S ←) Mostra as opções de som disponíveis. Podem ser seleccionadas Personalizada, Novidades, Música, Cinema</p>
	<p>MENU Janela de selecção de MENU OSD. Saída da janela MENU OSD quando a janela de menu for mostrada no ecrã.</p>

	<p>CONTROLE DE VOLUME (V + / V -) Aumenta o volume / abaixa o volume. Selecciona o submenu quando o menu é mostrado. Aumenta / diminui o valor do item seleccionado, selecciona itens de submenu. Executa as selecções do menu e do submenu. - Selecciona caracteres de nome de canal, selcciona hora e minutos no menu timer. - Ajusta as programações para o item seleccionado. - Ajusta o número do canal em menu de Tuning, Exchange, Timer. - Ajusta em ON/OFF (ligado/ desligado).</p>
	<p>NICAM (I / II) Se o sinal recebido é NICAM, pressionando as teclas I/II o som será seleccionado em Estéreo/Mono. Se o sinal recebido for NICAM, dual signal (dois sinais) de som podem ser seleccionados dual I/dual II e mono.</p>
	<p>MUDO Liga ou desliga o som. Pressione [MUTE] novamente ou Volume Cima [V+] e o som voltará.</p>
	<p>SONECA Selecione o tempo de soneca. O tempo máximo pode ser de 120 minutos em intervalos de 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 120 minutos.</p>

3. IMAGEM

Selecione o menu de Imagem pressionando a tecla [MENU].

Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar parâmetros no menu Imagem.

Brilho é seleccionado

BRILHO, SUPERCONTRASTE, COR, NITIDEZ

1. Pressione CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o Brilho, Supercontraste, Matiz, Cor, Nitidez.
2. Pressione VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o Brilho, Supercontraste, Cor, Nitidez.
3. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controle remoto ou na TV para ajustar estes parâmetros.
4. Pressione a tecla [MENU] para confirmar sua escolha. Pressione a tecla [MENU] para sair.

NOTA:

MATIZ está disponível somente para NTSC

Esta função ajusta a matiz da imagem para o sinal NTSC.

TEMPERATURA DA COR

O controlo Temperatura da Cor ajusta a temperatura da cor da imagem para Normal, Quente (avermelhado) ou Fria (azulado).

1. Pressione CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o Parâmetro Temperatura da Cor. no menu de imagem.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto para seleccionar a temperatura para Quente, Normal ou Fria.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar sua escolha. Pressione a tecla [MENU] para sair.

BACK LIGHT (Luz Traseira)

A luz traseira se ajusta ao brilho do painel.

1. Pressione CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro de Luz Traseira no menu de imagem.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para ajustar a Luz Traseira (0-5).
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

MODO DE IMAGEM

Este menu serve para seleccionar as imagens pré-definidas. Selecções pré-programadas estão disponíveis, assim como as selecções de usuário. Você pode também usar os botões →|P|← no controlo remoto para seleccionar várias imagens.

1. Pressione CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro de Modo de Imagem no menu de imagem.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar as opções de imagem.
Personalizada → Padrão → Suave → Dinâmica → Rich
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.



4. SOM

Selecione o menu de som pressionando as teclas [MENU] e [CH+] / [CH-] no controlo remoto ou na TV.
Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar parâmetros de som no menu de som.
Equalizador está seleccionado

EQUALIZADOR

1. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para entrar no submenu de equalização.
2. Pressione CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar
120Hz 500Hz 1.5KHz 5KHz 10KHz band
3. Com as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV ajuste estes parâmetros.
4. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

VOLUME, BALANÇO

1. Pressione CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o volume ou o parâmetro de Balanço no menu de som.
2. Com as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV ajuste o Balanço (-10 até +10) e o Volume de (0-100).
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

AVL

AVL é usado para um ajuste automático de Volume. Se estiver ligado, o volume do som será ajustado automaticamente.

Em caso de áudio distorcido por causa da modulação do áudio, ligue o AVL no menu de som.

1. Utilize CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro AVL no menu de som.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para ligar ou desligar.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.



5. TIMER

Selecione o menu Timer pressionando as teclas [MENU] e [CH+] / [CH-] no controlo remoto ou na TV. Pressione as teclas [VOL+]/[VOL-] no controlo remoto ou na TV para entrar no parâmetro de Timer.

Relógio é seleccionado

RELÓGIO

O relógio mostra a hora inserida pelo usuário na TV como tempo actual.

1. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar horas e escolha as horas com as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV. As horas podem ser escolhidas de 00 a 23.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar os minutos e escolha os minutos pelas teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV. Os minutos podem ser escolhidos de 00 a 59.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

TIMER OFF (Timer desligado)

O Timer Off desliga a TV no tempo programado.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro Off Timer no menu Timer.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar horas e escolha as horas com as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV. As horas podem ser escolhidas de 00 a 23.
3. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar os minutos pelas teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV. Os minutos podem ser escolhidos de 00 a 59.
4. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

NOTA:

Off Timer é desactivado quando a TV é colocada em stand by ou a fonte de energia principal é desligada.

ON TIMER (Timer ligado), ON PROGRAM (Programa ligado)

On Timer e On Program ligam a TV após o tempo pré-seleccionado para o programa pré-seleccionado.

Para executar On Timer e On Program a TV deve estar em stand by.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro On Timer e ON Program no menu Timer.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar horas pelas teclas CH+/CH- e no controlo remoto ou na TV. As horas podem ser escolhidas de 00 a 23.
3. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar os minutos e escolha os minutos pelas teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV. Os minutos podem ser escolhidos de 00 a 59.
4. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o número de um programa na opção On Program de 1-200, depois de ser desligada a principal fonte de energia, o canal mostrará 1.
5. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

NOTA:

A opção Timer fica desactivada quando a TV está desligada da energia principal.

REMIND TIMER (Timer de memória), REMIND PROG. (Programação de memória)

A memória e canais recentemente visualizados trocam para o número do programa registado se o Remind prog está seleccionado, se não, somente o Remind Timer OSD será mostrado durante os últimos 10 segundos do Remind Timer.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o Remind Timer/Remind Prog. no menu Timer.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar horas pelas teclas CH+/CH- e no controlo remoto ou na TV no menu Remind Timer. As horas podem ser escolhidas de 00 a 23.
3. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar os minutos pelas teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV no menu Remind Timer. Os minutos podem ser escolhidos de 00 a 59.
4. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o número o canal no menu Remind Program, de 1-200.
5. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

NOTA:

O Remind Timer se desactiva e o Remind prog reinicia para '1' quando a TV está desligada da fonte principal de energia.

SLEEP TIMER (Soneca)

A TV entra em stand by depois do tempo pré-seleccionado na função Sleep Timer.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o a função Sleep Timer no menu Timer.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar Minutos e determinar os minutos.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

NOTA:

A função Sleep Timer é desactivada quando a TV é colocada em stand by ou a fonte de energia principal é desligada.



6. AJUSTE OSD (Osd Setting)

Selecione o menu OSD Setting pressionando as teclas [MENU] e [CH+] / [CH-] no controle remoto ou na TV. Pressione as teclas [VOL+]/[VOL-] no controle remoto ou na TV para entrar nos parâmetros do menu OSD Setting.

A Linguagem OSD é selecionada

OSD LANGUAGE (15) (Linguagem OSD)

A Linguagem OSD é usada para seleccionar o display Language OSD como requerido.

1. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controle remoto ou na TV para seleccionar a Language OSD: Inglês, Italiano, Espanhol, Francês, Alemão, Russo, Turco, Polonês, Holandês, Português, Croata, Grego, Sueco, Húngaro, Norueguês
2. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

OSD H POS.(OSD Posição Horizontal)

O usuário pode ajustar a posição horizontal OSD com o parâmetro OSD H Pos. no menu OSD Setting.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controle remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro OSD H Pos. no menu OSD Setting.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controle remoto ou na TV para seleccionar a OSD H Pos.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

OSD V POS.(OSD Posição Vertical)

O usuário pode ajustar a posição vertical com o parâmetro OSD V Pos. no menu OSD Setting.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controle remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro OSD V Pos. no menu OSD Setting.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controle remoto ou na TV para seleccionar a OSD V Pos.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

OSD TIMER

A opção OSD Timer decide quando o OSD deve desaparecer do ecrã.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controle remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro OSD Timer no menu OSD Setting.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controle remoto ou na TV para seleccionar a OSD Timer.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

TELETEXT LANG. (5) (Linguagem do Teletexto)

A opção Teletext Language é usada para seleccionar o idioma do teletexto.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controle remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro Teletext Lang. no menu OSD Setting.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controle remoto ou na TV para seleccionar a opção Teletext Lang: Árabe, Persa, Ocidental, Oriental, Russo.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

FACTORY RESET (Reinicialização às Opções de Fábrica)

Se você modificou algumas das programações quando estava usando a TV e agora deseja voltar às opções de fábrica,

você pode usar esta função para reinicializar toda a programação.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controle remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro Factory Reset no menu OSD Setting.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controle remoto ou na TV para retornar às opções de fábrica.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

TRANSPARENCY (Transparência)

Você pode ajustar a transparência da janela do menu OSD usando esta função.

1. Selecione o menu Transparency pressionando CH+/CH- no controle remoto ou na TV no menu OSD Setting.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controle remoto ou na TV para ajustar a opção Transparency OSD (0 a 10)
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.



USER MODE SETUP (Modo Hotel)

A opção HOTEL MODE é uma característica especial para a TV.

Neste estado, os menus de características e de instalação não poderão ser seleccionados (o que significa que procura e armazenagem de transmissores é impossível).

O volume máximo pode ser seleccionado em um certo valor no menu Hotel.

Quando a TV está ligada, o sistema sempre selecciona um programa pré-seleccionado, e depois uma selecção normal de programa é possível.

1. Selecciono o menu Modo de Usuário pressionando as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV no menu OSD Setting.
2. Pressione as teclas [VOL+]/[VOL-] no controlo remoto ou na TV para entrar na janela **Hotel Mode**.
3. Digite a senha para entrar na janela Hotel Mode.

A senha de fábrica é "0000".

HOTEL MODE (Modalidade Hotel)

1. Pressione as teclas [VOL+]/[VOL-] no controlo remoto ou na TV para a opção **Hotel Mode: ON / OFF (Liga / Desliga)**
2. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o **Max Volume (Volume máximo)**
3. Pressione as teclas [VOL+]/[VOL-] no controlo remoto ou na TV para seleccionar o volume máximo:
4. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar **On Program (Programação)**
5. Pressione as teclas [VOL+]/[VOL-] no controlo remoto ou na TV para pré-seleccionar um programa do hotel.
6. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar **Change Password (Troca de Senha)**
7. Pressione as teclas [VOL+]/[VOL-] no controlo remoto ou na TV para a opção **New Password (Nova Senha)**
8. Digite uma nova senha.
9. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar **Confirm Password (Confirmar Senha)**
10. Digite o mesmo número que foi digitado no item anterior.

NOTA:

Se o HOTEL MODE está ligado, os menus "TUNER" e "PROCESSING" não estão disponíveis.



7. SINTONIZADOR (Tuner)

Selecione o menu Turner pressionando as teclas MENU e CH+ / CH- no controlo remoto ou na TV.
Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar os parâmetros Turner menu.

PROGRAM EDIT (Edição de Programa) é seleccionado

Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o submenu da opção Program Edit.

Program No. é seleccionado

PROGRAM NO. (Número de Programa)

Isto indica o número do programa actual.

Você pode ajustar o número do programa pressionando as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV.

COLOUR SYSTEM (Sistema de Cor)

Esta função é necessária se a imagem não for reproduzida correctamente.

1. Selecione a opção Colour System pressionando as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV, no submenu Program Edit.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controle remoto ou na TV para ajustar a opção Colour System.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

SOUND SYSTEM (Sistema de Som)

Esta função é necessária se o som não for reproduzido correctamente.

1. Selecione a opção Sound System pressionando as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV, no submenu Program Edit.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para ajustar a opção Sound System requerida.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

PROGRAM NAME (Nome do Programa)

Esta opção é necessária se você desejar dar um nome ao canal (máx. 7 caracteres)

1. Selecione a opção Program Name pressionando as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV, no submenu Program Edit.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para escrever o nome do canal
3. Selecione os caracteres/números pressionando as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV (você pode trocar pressionando os botões [V+]/[V-]).
4. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

SKIP (Avanço)

Você pode avançar canais indesejados neste menu; canais avançados não serão seleccionados com as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV, mas canais avançados poderão ser seleccionados ao pressionar o número do canal avançado directamente nas teclas do controlo remoto.

1. Selecione a opção de parâmetro Channel No. no submenu Program Edit pressionando as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV.
2. Selecione o número do canal a ser avançado com as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV.
3. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar Skip Parameter no submenu
4. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.
5. Para retroceder o canal, siga os passos abaixo seleccionando o número do Channel No. (canal avançado) e selecione Skip Parameters, pressionando as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto para desligar a função Avanço.

MANUAL SEARCH (Busca Manual)

Pela função Manual Search, os canais podem ser trocados manualmente, isto será somente necessário no caso de algum canal não estar armazenado na Auto Search (Procura Automática) e você não desejar trocar a ordem individual das estações atuais.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro Manual Search no submenu Program Edit.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para Manual Search.
3. Pressione a tecla [MENU] para parar a busca. Pressione a tecla [MENU] para sair.

FINE TUNE (Sintonia Fina)

Selecione a opção de parâmetro Channel No. no submenu Program Edit pressionando as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV.

Selecione o número do canal a ser sintonizado com as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para o parâmetro Fine Tune no submenu Program Edit.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para sintonizar o canal.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

Selecione o menu Tuner pressionando as teclas MENU e CH+ / CH- no controlo remoto ou na TV.

Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar os parâmetros do menu TUNER. **CHANNEL EDIT** é seleccionado

Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o submenu da opção Channel Edit.



Current Prog. é seleccionado

CURRENT PROG. (Programação Actual)

Isto indica o número do programa actual.

Você pode ajustar o número do programa pressionando as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV.

EXCHANGE (Permuta)

O menu Exchange move um canal para um número de programa desejado.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar **Exchange prog**
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o número do canal a ser permutado
3. Seccione o número do canal a ser permutado, isto é, o Programa actual, com as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV.
4. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar **Exchange** e pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para executar a função Exchange.
5. Pressione a tecla [MENU] para sair.

DELETE CURRENT CH. (Apagar canal actual)

Esta função é necessária se você quiser apagar os canais não desejados.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar **Delete Current Ch.**
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o número do canal a ser apagado
3. Pressione [MENU] para retornar ao submenu
4. Pressione [Vol+] para apagar o canal actual.

AUTO SEARCH (Procura Automática)

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro Auto Search no menu Tuner.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para iniciar a Procura Automática.
3. Pressione a tecla [MENU] no controlo remoto ou na TV para parar a Procura Automática.

CHANNEL LOCK (Bloqueio de Canal)

Esta função é necessária se você quiser bloquear canais indesejados.

1. Seccione o menu Channel Lock pressionando CH+/CH- no controlo remoto ou na TV no menu Tuner.
2. Pressione as teclas [VOL+]/[VOL-] no controlo remoto ou na TV para entrar na janela **Input Password.**
3. Digite a senha para entrar na janela **Lock Setting.**

A senha de fábrica é "0000".

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar **Change Password (Troca de senha)**
 2. Pressione as teclas [VOL+]/[VOL-] no controlo remoto ou na TV para a opção **New Password (Nova Senha)**
 3. Digite uma nova senha.
 4. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar **Confirm Password (Confirmar Senha)**
 5. Digite o mesmo número que foi digitado no item anterior.
1. Pressione CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar **Channel Lock**
 2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar **ON / OFF.**
 3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar.
 4. Pressione as teclas [CH+]/[CH-] no controlo remoto ou na TV para sair: o canal está bloqueado.

Para desbloquear o canal, siga os passos acima seleccionando o número do canal e digitando a senha.

NOTA:

Se a opção Channel Lock está activada, os submenus "Autosearch", "Manual Search" e "Fine Tune" não estarão disponíveis.

APS (AUTO PROGRAM SORTING) (Escolha Automática de Programas)

A opção Auto Program Sorting irá marcar e escolher os programas automaticamente após a escolha automática.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar APS no menu Tuner.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para ON /OFF.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

NOTA:

Esta TV está equipada com as funções ACI (Automatic Channel Installation—*Instalação automática de canais*) e ATS (Automatic Sorting – *Escolha automática*)

A. Se o programa difundido possui um código ID, a função ACI automaticamente dá um nome aos canais encontrados.

B. O sistema ATS memoriza e escolhe os canais.



Durante a busca automática, as funções APS requerem 30 segundos para cada canal.
Estas funções são activadas se a opção APS está ligada

COUNTRY

Seleccionando Country, a TV ajusta automaticamente os sistemas de cor e som correspondentes àquele país.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro Country no menu Tuner.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar a opção o País.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

8. PROCESSAMENTO (Processing)

Selecione o menu Processing pressionando as teclas MENU e CH+ / CH- no controlo remoto ou na TV.
Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para entrar nos parâmetros PROCESSING.
DCDI é seleccionado

DCDI (Directional Correlational De-interlacing)

A função DCDI oferece uma imagem mais vívida e realista, eliminando a distorção em forma de escada das linhas diagonais, melhorando a claridade e o realismo da imagem, aumentando o contraste dinâmico, cor, correcção na saturação, expressão e flexibilidade da cor verde.

DCDI possui dois modos On, Off. (Ligado, desligado)

A função DCDI ligada irá eliminar a distorção em forma de escada das linhas diagonais e tornar a imagem mais vívida e realista.

1. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o modo On, Off.
2. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

NOTA: A função DCDI não está disponível no modo VGA

MADI Mode(Motion Adaptive De-Interlacing) (Modo MADI)

O modo MADI é um processo de 2 fases de pixel.

Ele mede o grau de movimento.

Dependendo destes valores, ele selecciona a técnica apropriada de de-interlacing.

Como resultado, a área de uma imagem que não está mexendo ficará completamente estática (sem tremulações) e objectos em movimento terão os contornos suavizados.

1. Pressione as teclas CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro MADI no menu Processing.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar os modos Off/Adaptive/Normal.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

CCS Mode(Cross Colour Suppression) (Modo CCS)

O modo CCS ajuda a eliminar o cruzamento de cor produzidos quando o sinal NTSC e PAL é decodificado.

1. Pressione CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o modo CCS
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar os modos Off/Adaptive/Normal.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

Temporal NR Mode (Modo NR Temporal)

Redução de ruídos é implementada pela aplicação de filtros de redução de ruído temporal e espacial às informações do vídeo.

1. Pressione CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro Temporal NR no menu de processamento.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar os modos Off/Adaptive/Low/Medium/High.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.

MPEG NR Mode (Modo MPEG NR)

Os codificadores MPEG bloqueiam e removem sons e bloqueiam ruídos de imagens que sofreram compressão e descompressão MPEG e JPEG.

Isto suaviza a checker box e disfarça ruídos que envolvem grandes transições de margem.

1. Pressione CH+/CH- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o parâmetro MPEG NR no menu de processamento.
2. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para seleccionar o modo On/ Off.
3. Pressione a tecla [MENU] para confirmar. Pressione a tecla [MENU] para sair.



9. AJUSTE VGA (Vga Setting)

O ajuste está disponível somente para entrada VGA e desactivado para outras fontes de entrada. Auto ajuste, Manual (H-Position, V-Position, Fase, Relógio) ajuste em modo VGA da TV com o PC será feito no menu VGA de ajustes.








Selecione o menu de Ajuste pressionando as teclas MENU e CH+/CH- ou na TV, pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para entrar no menu VGA de ajustes. O auto-ajuste estará seleccionado.

AUTO ADJUST (Auto-Ajuste)




A função Auto Adjust serve para configurações de LCD TV com o PC. Isto automaticamente selecciona as funções H-Position, Fase e Relógio. Pressione as teclas VOL+/VOL- no controlo remoto ou na TV para iniciar o auto-ajuste. Se a imagem não estiver ok com o Auto-ajuste, então ajuste H-Position, Fase e Relógio para ajustar a imagem.

10. OPERAÇÃO DO TELETEXTO (Teletext Operation)

Selecione o canal que reproduzirá o programa em TELETEXTO a que você deseja assistir.

	<p>SELECCIONE O MODO TELETEXT Pressione o botão [TV/TEXT] na unidade de controlo remoto e entre no modo TELETEXT. Com este botão, o modo será alterado como: TV ↔ Picture Teletext (Imagem Teletexto)</p> <p>A página geral da estação ou a última página visualizada (no caso de você já ter seleccionado TELETEXT neste canal anteriormente) aparece. Se você precisar retornar ao modo TV, pressione novamente o botão [TV/TEXT] no controlo remoto.</p>
	<p>SELECÇÃO DE PÁGINA Você pode inserir directamente um número de página desejado com os botões numéricos de 0 a 9 no controlo remoto. Você pode sequencialmente seleccionar uma página pressionando os botões [P+] ou [P-].</p>
	<p>REVEAL Algumas páginas de TELETEXT contêm um jogo de perguntas e respostas ocultas. Pressione o botão [REVEAL] para ver as respostas. Pressione o botão [REVEAL] novamente para esconder as respostas.</p>
	<p>SIZE (T/B/F Top/Bottom/Full) (Tamanho) Para permitir uma fácil leitura (display maior). Pressione o botão [SIZE] para mostrar a metade superior da página. Pressione novamente para mostrar a metade inferior da página. Pressione novamente para retornar para ecrã cheia. Nota: mudar as páginas reverte a uma apresentação para ecrã cheia.</p>
	<p>MIX Pressione o botão [MIX] para ligar ou desligar o TELETEXTO no fundo.</p>
	<p>CANCEL Quando uma página é seleccionada em modo de TELETEXTO, leva algum tempo antes que fique disponível, pressionando o botão [CANCEL] o modo de TV fica disponível. Quando a página requerida é encontrada, o número da página aparecerá na parte superior da imagem da TV, pressionando o botão [CANCEL], retorna à página TELETEXTO seleccionada. Nota: Não é possível mudar o programa de TV enquanto estiver neste modo.</p>
	<p>SUB CODE Periodicamente, NOTÍCIAS DE ÚLTIMAS HORA podem ser obtidas das difusoras de TELETEXTO. Selecione a página NEWS FLASH no modo TELETEXTO e pressione o botão [SUBCODE]. Você pode agora assistir ao programa de TV e todas as vezes que a página News Flash for actualizada, automaticamente será mostrada na imagem da TV. Pressione o botão [SUBCODE] para que a página news flash desapareça.</p>



	INDEX (ÍNDICE) Pressione o botão [INDEX] para retornar à página de índice.
	STOP (Parar) Algumas informações de TELETEXTO são contidas em mais de uma página, as páginas automaticamente mudam depois de alguns segundos. Pressione o botão [STOP] para parar a mudança de páginas. Pressione o botão [STOP] novamente para permitir a mudança de páginas.
	FAST TEXT (Para um possível futura referência) Os botões VERMELHO, VERDE, AMARELO e AZUL são usados para um acesso rápido às páginas de códigos coloridos transmitidos pela difusão FAST TEXT.

11. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS (Troubleshooting)

Antes de você ligar para o serviço técnico, verifique os pontos seguintes.

Por favor mantenha em mente que mau funcionamento pode também ser causado por aparelhos externos.

PROBLEMA	CAUSAS PROVÁVEIS
Sem imagem, sem som	O cabo de força não está ligado.
	A TV não está ligada.
Imagem mas sem som	O volume está no mínimo ou no mudo.
	Sistema de som errado.
Não há imagem	A TV está seleccionada no AV.
	A antena não está conectada
	A TV não está instalada correctamente.
A imagem mostra cores pálidas, está muito escura ou embaçada	Selecione a cor, brilho e contraste.
Não existe cor em nenhum dos canais	O cabo da antena não faz contacto adequadamente.
	O cabo da antena está quebrado.
	O sistema Aéreo está defeituoso.
Imagem ruim com interferência	Sintonize os canais afectados, se necessário, selecione a sintonia fina.
Não há cor em alguns canais	
Não há cor	Verifique o sistema de cores.
Imagem turva	O cabo da antena não faz contacto adequadamente.
	O cabo da antena está quebrado.
	O sistema Aéreo está Defeituoso.
Fantasma	A antena está torcida. Direcione a antena à estação.
Teletexto não aparece ou está defeituoso	A estação não possui teletexto.
	Fantasma
	O sinal da difusora está fraco.
O controlo remoto não funciona	A TV não está ligada.
	As baterias estão fracas ou foram inseridas incorrectamente.
	Algum forte sinal de luz externo está direccionado sobre o sinal do receptor ou do controlo remoto.
	Obstáculos entre o controlo remoto e o receptor do controlo remoto afectam a transmissão de dados.

**12. WARRANTY CERTIFICATE
CERTIFICATO DI GARANZIA
CERTIFICAT DE GARANTIE
GARANTIESCHEIN
CERTIFICADO DE GARANTÍA
CERTIFICATO DE GARANTIA**

- Important: keep the original packaging for at least 15 days together with the document indicating proof of purchase.
- **Importante: conservare l'imballo originale, almeno per i primi 15 gg, unitamente al documento comprovante la data di acquisto.**
- Attention: conserver l'emballage d'origine, au moins pendant les 15 premiers jours, avec le reçu portant la date d'achat.
- **Achtung: heben Sie Originalverpackung mindestens für die ersten 15 Tage zusammen mit Beleg des Kaufdatums auf.**
- Atención: conserve el embalaje original y el justificante de compra durante al menos 15 días.
- **Atenção: conservar a embalagem original, pelo menos nos primeiros 15 dias, juntamente com o documento que comprove a data da compra.**

L'azienda dichiara, sotto la propria responsabilità, che il prodotto è stato realizzato conformemente alle prescrizioni del decreto ministeriale n. 548 del 28.8.1995, pubblicato sulla "Gazzetta Ufficiale n. 301" del 28.12.1995, e in particolare che esso è conforme alle indicazioni riportate all'art. 2 primo comma del succitato decreto.

This symbol certifies that the product has been manufactured in compliance with the European Standards.

Questo simbolo garantisce che l'apparecchio è stato realizzato conformemente alle normative europee.



Ce symbole garantit que l'appareil a été réalisé conformément aux normes européennes.

Mit diesem Symbol wird garantiert, dass dieses Gerät gemäß den Europäischen Normen hergestellt ist.

Este símbolo garantiza que el aparato ha sido construido de conformidad con la normativa europea.

Este símbolo garante que o aparelho foi realizado em conformidade às normativas europeias.



Guarantee Terms and conditions for LCD/Plasma Products

Thank you for purchasing this product.

We are confident you will enjoy using it for many years to come.

The Product warranty is for a period of 24 (twenty four) months from the date of original purchase (date of receipt) against defective materials and workmanship.

If, after reading the instruction book trouble-shooting guide, you believe that there is a technical fault with the product, you should return it to the retailer where you purchase it.

NORDMENDE will comply with the warranty on the same terms and conditions as those normally offered to consumers in that country.

In case of difficulty, details of our authorized Service Department, who will also be pleased to help you with regard to queries concerning the guarantee or the use of your product.

Warranty Terms And Conditions

1. This warranty is only valid when accompanied by the original Invoice, sales receipt or confirmation from NORDMENDE of the warranty period. If the serial number is defaced, missing or illegible, the warranty with NORDMENDE is null and void. In this case you should contact the dealer from whom the product was purchased.
2. NORDMENDE's obligations are limited to the successful repair or, all its discretion, replacement of the product of defective component(s).
3. NORDMENDE invests heavily in its Service Network to ensure all repairs are completed in a speedy and professional manner. For this reason Warranty repairs must be carried out by either the original dealer, or an authorized NORDMENDE dealer or an authorized NORDMENDE Service Centre. The cost of repairs carried out by non-authorized dealer in warranty will not be re-imbursed unless preauthorized by NORDMENDE Service Department. In the event of an unauthorized warranty repair failing, NORDMENDE will not accept liability for the cost of rectification or for any damage caused by such unauthorized repair work.
4. TV set are intended for use in the country where it was sold. NORDMENDE do not therefore accept liability for the cost of adaptation from one television broadcast system to another (eg from PAL-I to PAL BG or SECAM). Should you choose to have this product adapted, the NORDMENDE warranty will not cover and no reimbursement will be made for the adaptation.
5. The NORDMENDE warranty does not cover any of the following actions:
 - a. Periodic check ups, maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
 - b. Cost relating to transport, removal or installation of the product.
 - c. Misuse, including failure to use the product for its normal purposes or incorrect installation.
 - d. Damage caused by Lightning, Water, Fire, Acts of God, War, Public Disturbances, incorrect mains voltage, improper or insufficient ventilation or any other cause beyond the reasonable control of NORDMENDE.
6. This warranty is valid for any person who has legally acquired possession of the product during the initial warranty period.
7. The consumer statutory rights in any applicable national legislation whether against the retailer arising from the purchase contract or otherwise are not affected by this warranty. Unless there is national legislation to the contrary, the right under this warranty are the consumers sole rights and NORDMENDE. Its subsidiaries and distributors shall not be liable for any indirect or consequential loss or damage to records, compact discs, video or audio tapes or any other related equipment, software or material.

For assistance, please visit www.nordmende.eu



Dichiarazione di Garanzia per Televisori LCD / Plasma.

La presente garanzia si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode l'acquirente (cliente) del prodotto ed in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del cliente stabiliti dalla normativa italiana di attuazione della Direttiva 1999/44/CE.

1- NORME GENERALI

Durata: NORDMENDE a norma di quanto stabilito qui di seguito, offre ai propri clienti una garanzia dei prodotti per un periodo di 24 mesi, a partire dalla data di acquisto e/o di consegna del prodotto.

Validità: Lo scontrino fiscale e/o la fattura di acquisto sono gli unici documenti che danno diritto alle prestazioni oggetto della presente garanzia e dovranno essere esibiti all'atto della richiesta di intervento, insieme al certificato di garanzia originale NORDMENDE debitamente compilato.

NORDMENDE si riserva il diritto di rifiutarsi di adempiere alle obbligazioni oggetto della presente garanzia se le informazioni o i dati presenti sui documenti di acquisto e/o consegna prodotto sono stati alterati o cancellati dopo l'acquisto da parte del cliente o mancano nel momento di richiesta di intervento.

2- LIMITAZIONI

La presente garanzia non comprende:

- a. Controlli periodici o di manutenzione gratuiti oppure risarcimenti dei costi sostenuti per effettuarli
- b. Riparazioni o sostituzioni gratuite o rimborso del prezzo di acquisto, relative a prodotti che presentano malfunzionamenti causati da incuria e/o uso improprio non conforme a quanto dichiarato nel libretto d'uso che accompagna il prodotto all'atto della vendita o a causa di fulmini, fenomeni atmosferici, sovratensioni e sovracorrenti, insufficiente od irregolare alimentazione elettrica o uso scorretto o in contraddizione con le misure tecniche e/o di sicurezza richieste nel paese in cui viene utilizzato l'apparecchio, ed il risarcimento di eventuali danni generate da tali prodotti.
- c. Riparazioni o sostituzioni gratuite o rimborso del prezzo di acquisto per rimediare a malfunzionamenti derivanti da installazione del prodotto non conforme rispetto a quanto dichiarato dal manuale d'installazione che accompagna il prodotto e/o causati da interventi o modifiche al prodotto effettuate da centri di assistenza non autorizzati effettuati senza autorizzazione da parte di NORDMENDE ed il risarcimento di eventuali danni generati da tali prodotti.
- d. Costi di smontaggio, disinstallazione di prodotti nuovi trovati danneggiati all'apertura dell'imballo.
- e. Risarcimento di danni accidentali o danni susseguenti a smarrimenti, mancato utilizzo del prodotto, danni causati da perdita di informazioni memorizzate dal cliente in qualsiasi forma.
- f. Riparazione o sostituzioni gratuite o rimborso per pannelli al PLASMA impressionati a causa di una lunga persistenza di un'immagine immobile sullo schermo.

3- PRODOTTI NUOVI TROVATI DANNEGGIATI ALL'APERTURA DELL'IMBALLO

I prodotti nuovi che il cliente alla prima apertura della confezione originale, riscontra siano stati danneggiati durante il trasporto, non devono essere installati (consultare limitazioni del punto n.2) non devono essere inviati o portati in riparazione presso i centri di assistenza. Per la gestione di questi casi, i clienti finali devono rivolgersi al rivenditore che, a seconda del caso, provvederà a fornire al cliente la soluzione più idonea, in accordo con NORDMENDE.

**Per qualsiasi necessità di intervento chiamare il numero
199447700**

o visitare il sito www.nordmende.eu



BENEFICE DE GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit NORDMENDE et sommes confiants dans la satisfaction que vous apportera ce dernier pendant les années à venir.

L'appareil que vous venez d'acquérir bénéficie d'une garantie constructeur pour palier aux problèmes que vous pourriez rencontrer si le produit s'avérait défectueux, malgré une lecture et une utilisation conforme au manuel d'utilisation du produit. En case de problème, le produit doit être retourné au revendeur auprès duquel vous l'avez acheté.

La durée de la garantie des produits NORDMENDE peut varier en fonction de la nature des produits. La garantie NORDMENDE du produit auquel est joint ce certificat de garantie est valable pour une durée de deux (2) ans. Elle s'applique à compter de la date de l'achat effectué par le premier utilisateur final.

Cette garantie "Fabricant" doit être au minimum appliquée par votre revendeur ou à défaut par chacune de nos Stations Techniques Agréées peuvent être obtenues auprès de notre service après-vente (SAV), qui est aussi à votre disposition pour répondre aux questions concernant la garantie ou l'utilisation du produit.

TERMES ET CONDITIONS DE LA GARANTIE:

Cette garantie donne droit à la réparation ou à l'échange gratuit du produit, des composants ou des pièces reconnus défectueux en France métropolitaine.

La garantie est liée au produit et est transférée au nouveau propriétaire en cas de rétrocession légale du produit à un utilisateur final, sans que la date d'échéance en soit modifiée.

La facture d'achat du client final sera exigée comme justificatif de garantie, avec les mentions suivantes:

Type d'appareil

No de série

Date d'achat

Nom et adresse du revendeur et de l'acheteur

Cachet commercial du revendeur

RESTRICTIONS DE GARANTIE

La garantie NORDMENDE ne couvre que les défauts de fabrication.

Les frais de transport, d'installation ou d'enlèvement du produit ne sont pas couverts par la garantie. De même, les frais liés aux contrôles techniques périodiques, maintenance, réparation ou remplacement de pièces du fait d'une utilisation et d'une usure normale du produit ne sont pas couverts par la garantie.

Les coûts de réparation effectuée par une personne autre que le revendeur du produit ne seront pas remboursés, sauf autorisation préalable accordée par le service après-vente NORDMENDE.

EXCLUSION DE GARANTIE

Le Bénéfice de la garantie est supprimé dans le cas suivants:

1. Si l'appareil a été endommagé lors du transport, ou accidenté;
2. Si l'appareil n'est pas utilisé ou installé correctement, en conformité avec le manuel d'utilisation et d'installation ou dans un environnement normal;
3. Si le numéro de série de l'appareil est effacé, manquant ou illisible;
4. Si le produit ou un équipement auxiliaire comporte des pièces qui ne sont pas fournies, homologuées ou recommandées par NORDMENDE.
5. Si l'appareil est endommagé du fait d'un événement naturel imprévisible et irrésistible, d'une surtension du réseau d'alimentation ou de toute autre cause qui ne serait pas sous le contrôle de NORDMENDE.
6. Si l'appareil a été réparé par une personne non autorisée ou agréée par NORDMENDE.

Pour l'assistance consultez le site www.nordmende.eu



NORDMENDE GARANTIEBESTIMMUNGEN UND-BEDINGUNGEN

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass Ihr neues Gerät Ihnen in kommenden Jahren viel Freude bereiten wird.

Für dieses Produkt übernehmen wir gegenüber Ihrem Fachhändler eine Garantie von 24 Monaten ab Rechnungs-/Belegdatum. Falls Sie nach dem Lesen der Bedienungsanleitung (Kapitel: Fehlersuche) davon überzeugt sind, dass Ihr Gerät einen technischen Fehler hat, sollten Sie das Gerät umgehend bei dem Händler, bei dem Sie gekauft haben, beanstanden. Autorisierte NORDMENDE-Service Händler und Service-Zentren in anderen EG-Staaten werden für Ihre Reklamation die im Land der Instandsetzung üblichen Reparaturbedingungen anwenden.

In Problemfällen sind wir gerne bereit, Ihnen bei Fragen zu den Autorisierten Service-Zentren, zur Garantie oder der Bedienung Ihres Gerätes zu helfen.

GARANTIEBESTIMMUNGEN UND-BEDINGUNGEN

1. Die Garantie gilt nur Zusammenhang mit der Originalrechnung, dem Kassenbeleg oder einer Bestätigung von NORDMENDE Deutschland über die Garantiedauer.
Ist die Seriennummer des Produktes nicht vorhanden oder nicht lesbar, so ist die Garantie von NORDMENDE ungültig. In diesem Fall sollten Sie sich an den Händler wenden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
2. Es liegt allein im Ermessen von NORDMENDE, das defekte Gerät oder defekte Bestandteile zu reparieren oder zu ersetzen. Das jeweils ersetzte Gerät oder Bestandteil geht in das Eigentum von NORDMENDE über.
3. NORDMENDE großen Wert auf Serviceleistungen, so dass Reparaturen schnell und zuverlässig ausgeführt werden. Deshalb werden alle Garantiereparaturen von NORDMENDE direct durch von NORDMENDE autorisierte Service-Zentren oder beauftragte Fachhändler durchgeführt. Wird die Reparatur von einer nicht autorisierten oder beauftragten Person durchgeführt, es sei denn, die Reparatur ist vorher mit dem NORDMENDE-Kundendienst abgestimmt worden.
4. Alle Produkte von NORDMENDE entsprechen den Spezifikationen des jeweiligen Landes, in denen sie verkauft werden. Alle Kosten, die aus einer etwaigen Umrüstung der Geräte entstehen, werden von NORDMENDE nicht übernommen.
5. Die Garantieleistungen von NORDMENDE schließen die folgenden Punkte nicht ein:
 - a) Regelmäßige Kontrollen, Wartung und Reparatur oder der Ersatz von Verschleißteilen.
 - b) Falsche Bedienungen oder Defekte durch fehlerhafte Installation.
 - c) Schäden, verursacht durch Sturm, Wasser, Feuer, Überspannung, höhere Gewalt oder Krieg, fehlerhaften Anschluss an das Netz, unzureichende oder fehlerhafte Belüftung oder andere Gründe, auf die NORDMENDE keinen Einfluss hat.
 - d) Schäden, die durch den Transport oder unsachgemäße Verpackung entstehen.
6. Die in dem jeweiligen Land geltenden Rechte des Verbrauchers, zum Beispiel Forderungen gegenüber dem Verkäufer, wie im Kaufvertrag niedergelegt, werden von dieser Garantieerklärung nicht berührt. NORDMENDE, seine Niederlassungen und Distributoren, haften nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, soweit nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen dem entgegenstehen.

Für den Kundendienst siehe Internetseite www.nordmende.eu

TARJETA DE GARANTÍA

1. Guarde durante todo el periodo de garantía esta tarjeta debidamente cumplimentada y sellada por la tienda junto con la factura de compra.
2. Cuando requiera cualquier servicio de reparación deberá mostrar esta tarjeta de garantía.
3. Para cualquier información sobre nuestros productos nuestra compañía, o si tiene cualquier duda o quiere hacer alguna consulta puede hacerlo a través de nuestra web o nuestra línea de atención al cliente.
4. Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de garantía.

CERTIFICADO DE GARANTIA Pantallas des plasma / LCD**REQUISITOS PARA LA VALIDEZ DE LA GARANTIA**

La presente garantía sólo ampara productos por NORDMENDE, y para beneficiarse de la misma deberá: En el periodo pre-venta (tienda), ésta deberá reflejar modelo del aparato y número de serie del mismo. En el periodo de Garantía Comercial (Usuario), será REQUISITO IMPRESCIDIBLE adjuntar junto a la presente Garantía Comercial debidamente cumplimentada y sellada por el establecimiento, el original del tique o factura de compra que identifique el modelo de aparato y su número de serie. Los beneficios de la garantía sólo serán válidos si se utilizan los Servicios Técnicos que NORDMENDE tiene establecidos en su Red de Asistencia Técnica. El aparato debe ser utilizado de conformidad con las instrucciones que se detallan en su manual.

COBERTURA DE LA GARANTIA

La garantía se aplica a los modelos de pantallas de plasma.
El periodo de garantía es el siguiente:

- Piezas: 2 años
- Mano de obra : 2 años en todos los casos.
- Desplazamiento y transporte : 2 años.

La aplicación de la garantía comienza a partir de la fecha de adquisición (fecha de factura).

EXCLUSIONES DE LA GARANTIA

1. Incumplimiento de cualquiera de los requisitos anteriores.
2. Todo componente o accesorio o exterior del aparato, que no esté especificado e incluido en este certificado de garantía.
3. Las instalaciones, puestas en marcha y demostraciones de funcionamiento al usuario.
4. Si la avería es producida por incendio, inundación agentes meteorológicos, disturbios públicos, golpeo, aplastamiento o aplicación de voltaje o energía inadecuada.
5. Los daños por el mal trato, incluso los de transportes, que deberán reclamarse en presencia del personal de la Compañía de Transportes, por lo que conviene inspeccionar los paquetes antes de confirmar los albaranes de entrega correspondientes.
6. Las averías producidas por rotura física, tales como carcasas, plásticos, pinturas, esmaltes, cristales, embellecedores y similares.
7. Los productos por mal uso al no atender las instrucciones de funcionamiento y manejo que se adjuntan con cada aparato.
8. Por la utilización de accesorios no adecuados en el aparato.
9. Las partes de madera, goma, plástico, cristal, agujas, cabezales, de registros y reproducción, los conos de altavoces así como el desgaste normal del mando a distancia por su uso.
10. Los aparatos que no lleven identificado el número de serie de fábrica o que éste haya sido alterado o borrado.
11. Si el aparato es reparado o manipulado por personal no autorizado por NORDMENDE Las averías producidas por el uso del aparato.
12. Los trabajos de mantenimiento propios de cada aparato, cualquiera que sea su periodicidad.
13. Cuando la avería le produzca un componente o accesorio interno o externo al aparato no incluido o especificado de garantía.
14. Los paneles con fallo de pixel que no excedan de la normativa vigente o la establecida por el fabricante.
15. Los paneles marcados por una exposición prolongada de una imagen estática en la pantalla.

Asistencia técnica: por favor, consulte el sitio

www.nordmende.eu

A NORDMENDE concentrou todos os esforços para que este equipamento lhe pudesse proporcionar o máximo de satisfação e corresponder em pleno às suas expectativas de utilização. Este produto é garantido por um período de vinte e quatro (24) meses a partir da data de compra original, contra qualquer defeito de fabrico.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida se quando do pedido de intervenção ao abrigo da mesma, o cartão de Garantia estiver completo e correctamente preenchido, for apresentado conjuntamente com o documento original de compra e o número de série do produto não tiver sido alterado.
2. As obrigações da NORDMENDE limitam-se à reparação do produto ou sua substituição segundo os seus critérios.
3. Todas as intervenções devem ser feitas nos Agentes Autorizados ou nos respectivos postos de Assistência Técnica NORDMENDE. Qualquer intervenção feita por serviços estranhos a NORDMENDE não serão reembolsados e será declinada toda e qualquer responsabilidade inerente a estragos causados no aparelho no âmbito das citadas intervenções.
4. Este produto não é considerado defeituoso em materiais ou mão de obra para efeitos de alterações e/ou adaptações necessárias para países ou locais para os quais não foi inicialmente concebido. Esta garantia não cobre os encargos nem os prejuízos resultantes das referidas alterações e/ou adaptações.
5. Esta garantia não abrange nenhuma das seguintes situações:
 - a. Verificações periódicas, manutenção e reparação de peças sujeitas a desgaste natural.
 - b. Custos relativos a instalação do produto.
 - c. Uso ou instalação incorrectas, incluindo a utilização do produto em condições para as quais não foi previamente concebido e fabricado.
 - d. Danos causados nos elementos acessórios como cabos, driver, disquetes, etc.
 - e. Estragos causados pela luz, água, fogo, fenómenos da natureza, guerra, distúrbios públicos, voltagem incorrecta, ventilação impropria ou qualquer outra causa fora do controle de NORDMENDE.
6. Esta garantia é válida para qualquer pessoa que legalmente adquira a posse do aparelho durante o seu respectivo período.
7. Esta garantia não afecta os direitos estatutários do consumidor conforme a legislação nacional aplicável em vigor, nem os direitos que o consumidor tem em relação ao retalhista resultantes do contrato de compra e venda efectuado.

**No caso de ser necessária a intervenção ao abrigo de
Garantia, deverá contactar www.nordmende.eu**

Model and serial number

Modello e numero di serie

Modèle et numéro de série

Modell und Seriennummer

Modelo y número de serie

Modelo e número de série

NORDMENDE is a trademark of THOMSON used under license to VDC Technologies SpA ITALY.

NORDMENDE è un marchio THOMSON usato in licenza da VDC Technologies SpA ITALY.

NORDMENDE est une marque THOMSON utilisée en licence par VDC Technologies SpA ITALY

NORDMENDE ist eine Zeichen THOMSON mit Erlaubnis aus VDC Technologies SpA ITALY.

NORDMENDE es una marca THOMSON utilizada en licencia por VDC Technologies SpA ITALY

NORDMENDE é uma marca THOMSON usada em licença por VDC Technologies SpA ITALY